



23.06.2021

Kokousaika 23.06.2021 16:00 - 19:22

Kokouspaikka Vanha Raatihuone, Aleksanterinkatu 20

Läsnä

Jäsenet

Kivekäs, Otso	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
Bogomoloff, Harry	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja
	osittain etänä
Arhinmäki, Paavo	kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja
Vapaavuori, Jan	pormestari
Pakarinen, Pia	apulaispormestari
Razmyar, Nasima	apulaispormestari
Sinnemäki, Anni	apulaispormestari
Vesikansa, Sanna	apulaispormestari
Alametsä, Alviina	etänä
Apter, Ted	etänä
Arajärvi, Pentti	
Aro, Katju	
Asko-Seljavaara, Sirpa	etänä
Biaudet, Eva	
Borgarsdottir Sandelin, Silja	
Chydenius, Jussi	
Diarra, Fatim	
Ebeling, Mika	etänä
Finne-Elonen, Laura	
Haglund, Mia	
Hakola, Juha	etänä
Halla-aho, Jussi	etänä
Hamid, Jasmin	etänä
Harjanne, Atte	etänä
Harkimo, Joel	etänä
Heinäluoma, Eveliina	etänä
Hernberg, Kaisa	etänä
Holopainen, Mari	etänä
	poistui 16:58, poissa: 212 - 216 §
Honkasalo, Veronika	
Hussein, Abdirahim Husu	osittain etänä
Hyttinen, Nuutti	
Jalovaara, Ville	etänä



23.06.2021

---

Juva, Kati	
Järvinen, Jukka	
Kaleva, Atte	etänä
Karhuvaara, Arja	etänä
Kivelä, Mai	etänä
Koivulaakso, Dan	etänä
	poistui 18:26, poissa: 213 - 216 §
Kolbe, Laura	etänä
Kopra, Pia	etänä
Korkkula, Vesa	etänä
	saapui 16:27, poissa: 208 - 209 § sekä osa 210 ja 211 §
Koskinen, Kauko	
Koulumies, Terhi	etänä
Laaksonen, Heimo	etänä
Laisaari, Johanna	etänä
	saapui 16:37, poissa: 208 - 209 § sekä osa 210 ja 211 §
Malin, Petra	etänä
Meri, Otto	
Mutttilainen, Sami	
Muurinen, Seija	etänä
Måansson, Björn	
Niskanen, Dani	etänä
Nygård-Peltola, Mia	etänä
	poistui 18:26, poissa: 213 - 216 §
Pajunen, Jenni	
Parpala, Matti	osittain etänä
Peltokorpi, Terhi	etänä
Pennanen, Petrus	
Raatikainen, Mika	etänä
Rantala, Marcus	osittain etänä
Rantanen, Mari	etänä
	saapui 18:18, poissa: 208 - 209, osa 210 ja 211 §
Rantanen, Tuomas	etänä
Rautava, Risto	
Rydman, Wille	etänä
Said Ahmed, Suldaan	etänä
Saxberg, Mirita	
Sazonov, Daniel	
Silvo, Satu	etänä
	saapui 16:38, poissa: 208 - 209 § sekä osa 210 ja 211 §
Soininvaara, Osmo	saapui 16:14, poissa: 208 - 209 §



23.06.2021

Stranius, Leo	sekä osa 210 ja 211 §
Sydänmaa, Johanna	osittain etänä
Taipale, Ilkka	etänä
Torsti, Pilvi	etänä
Turkkila, Matias	
Urho, Ulla-Marja	
Vanhanen, Reetta	
Vartiainen, Juhana	
Venemies, Mauri	
Vepsä, Sinikka	etänä
Vuorjoki, Anna	etänä
Yanar, Ozan	etänä
Kiesiläinen, Mikko	varajäsen osittain etänä saapui 16:25, poissa: 208 - 209 § sekä osa 210 ja 211 §
Klemetti, Tapio	varajäsen etänä
Laine, Anna	varajäsen etänä
Pasanen, Amanda	varajäsen
Puhakka, Sirpa	varajäsen etänä saapui 18:26, poissa: 208 - 212 §
Rissanen, Laura	varajäsen etänä saapui 18:26, poissa: 208 - 212 §
Sevander, Tomi	varajäsen
Sivonen, Sameli	varajäsen saapui 18:23, poissa: 208 - 211 §
Strandén, Juhani	varajäsen poistui 18:18, poissa: osa 210 ja 211 § sekä 212 - 216 §

Muut

Sarvilinna, Sami	kansliapäällikkö
Saxholm, Tuula	rahoitusjohtaja
Summanen, Juha	hallintojohtaja
Peltonen, Antti	hallintopäällikkö
Hyttinen, Hannu	johtava kaupunginsihteeri
Menna, Lauri	johtava asiantuntija
Isbom, Hanna	erityisavustaja
Salminen, Teresa	erityisavustaja
Djupsjö, Stefan	ylikielenkääntäjä



23.06.2021

---

	Schroderus, Jenny Snellman, Johanna Turtola, Ilona	kielenkääntäjä viestintäasiantuntija viestintäasiantuntija
Asiantuntijat		
	Hietämäki, Ari Terävä, Timo Nurkkala, Jorma	taloussuunnittelupäällikkö tarkastusjohtaja tilintarkastaja
Puheenjohtaja		
	Otso Kivekäs	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
Pöytäkirjanpitäjä		
	Lauri Menna	johtava asiantuntija 208 - 210 §, osa 211 §, osa 213 § 214 - 216 §
	Antti Peltonen	hallintopäällikkö osa 211 §, 212 §, osa 213 §



23.06.2021

Tid 23.06.2021 16:00 - 19:22

Plats Gamla Rådhuset, Alexandersgatan 20

Närvarande

Ledamöter

Kivekäs, Otso	stadsfullmäktiges ordförande
Bogomoloff, Harry	stadsfullmäktiges I vice ordförande delvis på distans
Arhinmäki, Paavo	stadsfullmäktiges II vice ordförande
Vapaavuori, Jan	borgmästare
Pakarinen, Pia	biträdande borgmästare
Razmyar, Nasima	biträdande borgmästare
Sinnemäki, Anni	biträdande borgmästare
Vesikansa, Sanna	biträdande borgmästare
Alametsä, Alviina	på distans
Apter, Ted	på distans
Arajärvi, Pentti	
Aro, Katju	
Asko-Seljavaara, Sirpa	på distans
Biaudet, Eva	
Borgarsdottir Sandelin, Silja	
Chydenius, Jussi	
Diarra, Fatim	
Ebeling, Mika	på distans
Finne-Elonen, Laura	
Haglund, Mia	
Hakola, Juha	på distans
Halla-aho, Jussi	på distans
Hamid, Jasmin	på distans
Harjanne, Atte	på distans
Harkimo, Joel	på distans
Heinäluoma, Eveliina	på distans
Hernberg, Kaisa	på distans
Holopainen, Mari	på distans
	avlägsnade sig 16:58, frånvarande: 212 - 216 §
Honkasalo, Veronika	
Hussein, Abdirahim Husu	delvis på distans
Hyttinen, Nuutti	
Jalovaara, Ville	på distans
Juva, Kati	



23.06.2021

---

Järvinen, Jukka	
Kaleva, Atte	på distans
Karhuvaara, Arja	på distans
Kivelä, Mai	på distans
Koivulaakso, Dan	på distans
	avlägsnade sig 18:26, frånvarande: 213 - 216 §
Kolbe, Laura	på distans
Kopra, Pia	på distans
Korkkula, Vesa	på distans
	anlände 16:27, frånvarande: 208 - 209 § samt delvis 210 och 211 §
Koskinen, Kauko	
Koulumies, Terhi	på distans
Laaksonen, Heimo	på distans
Laisaari, Johanna	på distans
	anlände 16:37, frånvarande: 208 - 209 § samt delvis 210 och 211 §
Malin, Petra	på distans
Meri, Otto	
Mutttilainen, Sami	
Muurinen, Seija	på distans
Månsson, Björn	
Niskanen, Dani	på distans
Nygård-Peltola, Mia	på distans
	avlägsnade sig 18:26, frånvarande: 213 - 216 §
Pajunen, Jenni	på distans
Parpala, Matti	delvis på distans
Peltokorpi, Terhi	på distans
Pennanen, Petrus	
Raatikainen, Mika	på distans
Rantala, Marcus	delvis på distans
	anlände 16:05,
Rantanen, Mari	på distans
	anlände 18:18, frånvarande: 208 - 209 § samt delvis 210 och 211 §
Rantanen, Tuomas	på distans
Rautava, Risto	
Rydman, Wille	på distans
Said Ahmed, Suldaan	på distans
Saxberg, Mirita	
Sazonov, Daniel	
Silvo, Satu	på distans
	anlände 16:38, frånvarande: 208 -



23.06.2021

Soininvaara, Osmo	209 § samt delvis 210 och 211 § anlände 16:14, frånvarande: 208 - 209 § samt delvis 210 och 211 §
Stranius, Leo	delvis på distans
Sydänmaa, Johanna	på distans
Taipale, Ilkka	
Torsti, Pilvi	på distans
Turkkila, Matias	
Urho, Ulla-Marja	
Vanhanen, Reetta	
Vartiainen, Juhana	
Venemies, Mauri	
Vepsä, Sinikka	på distans
Vuorjoki, Anna	på distans
Yanar, Ozan	på distans
Kiesiläinen, Mikko	ersättare delvis på distans anlände 16:25, frånvarande: 208 - 209 § samt delvis 210 och 211 §
Klemetti, Tapio	ersättare på distans
Laine, Anna	ersättare på distans
Pasanen, Amanda	ersättare
Puhakka, Sirpa	ersättare på distans anlände 18:26, frånvarande: 208 - 212 §
Rissanen, Laura	ersättare på distans anlände 18:26, frånvarande: 208 - 212 §
Sevander, Tomi	ersättare
Sivonen, Sameli	ersättare anlände 18:23, frånvarande: 208 - 211 §
Strandén, Juhani	ersättare avlägsnade sig 18:18, frånvarande: delvis 210 - 211 § samt 212 - 216 §
Övriga	
Sarvilinna, Sami	kanslichef
Saxholm, Tuula	finansdirektör
Summanen, Juha	förvaltningsdirektör
Peltonen, Antti	förvaltningschef



23.06.2021

---

	Hyttinen, Hannu	ledande stadssekreterare
	Menna, Lauri	ledande sakkunnig
	Isbom, Hanna	specialmedarbetare
	Salminen, Teresa	specialmedarbetare
	Djupsjö, Stefan	övertranslator
	Schroderus, Jenny	translator
	Snellman, Johanna	kommunikationsspecialist
	Turtola, Ilona	kommunikationsspecialist
Sakkunniga		
	Hietämäki, Ari	ekonomiplaneringschef
	Terävä, Timo	revisionsdirektör
	Nurkkala, Jorma	revisor
Ordförande		
	Otso Kivekäs	stadsfullmäktiges ordförande
Protokollförare		
	Lauri Menna	ledande sakkunnig 208 - 210 §, delvis 211 §, delvis 213 § 214 - 216 §
	Antti Peltonen	förvaltningschef delvis 211 §, 212 §, delvis 213 §





23.06.2021

---

§	Asia	
208	Asia/1	Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus Namnupprop, laglighet och beslutsförhet
209	Asia/2	Pöytäkirjan tarkastajien valinta Val av protokolljusterare
210	Asia/3	Vuoden 2020 arviointikertomus ja tilintarkastuskertomus sekä vastuu- vapaus vuodelta 2020 Utvärderingsberättelsen och revisionsberättelsen för år 2020 och ans- varsfrihet för året 2020
211	Asia/4	Helsingin kaupungin vuoden 2020 tilinpäätöksen hyväksyminen Helsingfors stads bokslut för år 2020
212	Asia/5	Lakisääteiset luottamushenkilöiden ja viranhaltijoiden sidonnaisuusil- moitukset Förtroendevaldas och tjänsteinnehavares lagstadgade redogörelser för bindningar
213	Asia/6	Luottamushenkilöiden taloudellisten etuuksien muuttaminen Ändring av de förtroendevaldas ekonomiska förmåner
214	Asia/7	Asuntotuotanto-, vakuutus-, urheilu- ja ulkoilulaitosrahastojen ja eräi- den lahjoitusrahastojen sääntömuutokset sekä lakkauttamiset Ändringar i stadgarna för bostadsproduktionsfonden, försäkringsfon- den och fonden för idrotts- och friluftsanläggningar och upplösning av vissa donationsfonder
215	Asia/8	Valtuutettu Mia Haglundin aloite ilmastobudjetoinnin ottamisesta käyt- töön Den av ledamoten Mia Haglund väckta motionen om en klimatbudget
216	Asia/9	Kokouksessa jätetyt aloitteet Motioner inlämnade vid sammanträdet



23.06.2021

Asia/1

## § 208

### Nimenuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto totesi kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

#### Nimenuuto ja estyneet

Puheenjohtaja totesi, että esteilmoituksen jättäneiden tilalle on kutsuttu seuraavat varavaltuutetut:

- Jaana Pelkonen, tilalle Tapio Klemetti
- Emma Kari, tilalle Amanda Pasanen
- Maria Ohisalo, tilalle Anna Laine
- Tuula Haatainen, tilalle Tomi Sevander
- Mari Rantanen, tilalle Juhani Strandén

Nimenuudosta olivat poissa seuraavat valtuutetut:

- Satu Silvo
- Osmo Soininvaara
- Johanna Laisaari
- Thomas Wallgren
- Vesa Korkkula
- Hannu Oskala

#### Laillisuus ja päätösvaltaisuus

Puheenjohtaja totesi, että kaupunginvaltuuston kokous on kutsuttu koolle kuntalaissa ja hallintosäännössä edellytetyssä järjestyksessä. Toimitetun nimenuudon mukaan vähintään kaksi kolmasosaa valtuutetuista on läsnä. Edellä olevan perusteella puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto toteaa esteen ilmoittaneet valtuutetut ja heidän tilalleen tulevat varavaltuutetut, toimittaa nimenuudon sekä toteaa kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden.

#### Muutoksenhaku

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



23.06.2021

Asia/1

---

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



23.06.2021

Asia/2

## § 209

### Pöytäkirjan tarkastajien valinta

#### Päätös

Pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin valtuutetut Daniel Sazonov ja Sanna Vesikansa sekä varalle valtuutetut Abdirahim Hussein ja Petra Malin.

#### Käsittely

Puheenjohtajan ehdotuksesta pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin valtuutetut Daniel Sazonov ja Sanna Vesikansa sekä varalle valtuutetut Abdirahim Hussein ja Petra Malin.

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto valitsee pöytäkirjantarkastajiksi kaksi valtuutettua ja varatarkastajiksi kaksi valtuutettua.

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



23.06.2021

Asia/3

## § 210

### Vuoden 2020 arviointikertomus ja tilintarkastuskertomus sekä vastuuvapaus vuodelta 2020

HEL 2020-006250 T 00 03 00

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti

- 1 merkitä tiedoksi tarkastuslautakunnan arviointikertomuksen vuodelta 2020 ja siitä saadut kaupunginhallituksen sekä asianomaisten lauta- ja johtokuntien lausunnot,
- 2 kehottaa kaupunginhallitusta antamaan joulukuun 2021 loppuun mennessä valtuustolle selvityksen siitä, mihin toimenpiteisiin toiminnasta vastaavat henkilöt ja tilivelvolliset ovat ryhtyneet arviointikertomuksen johdosta,
- 3 merkitä tiedoksi tilintarkastuskertomuksen 2020,
- 4 hyväksyä tilintarkastuskertomuksessa esitetyn perusteella tilinpäätöksen ja
- 5 myöntää tilintarkastuskertomuksessa tilinpäätöksen hyväksyttävyydestä esitetyn perusteella vastuuvapauden tilikaudelta 2020 kaupungin hallintoa ja taloutta hoitaneille tilivelvollisille.

#### Käsittely

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto hyväksyi menettelyn, että esityslistan asioiden 3 ja 4 kohdalla keskustelu käydään yhdessä. Keskustelun kuluessa on tehtävä molempia asioita koskevat ehdotukset.

Esittelijä

Tarkastuslautakunta

Lisätiedot

Minna Tiili, arviointipäällikkö, puhelin: +358931036545  
minna.tiili(a)hel.fi

Arto Ahlqvist, tarkastuspäällikkö, puhelin: +358931036580

#### Liitteet

- 1 Arviointikertomus 2020
- 2 Kaupunginhallituksen lausunto 24.5.2021
- 3 Kasvatus- ja koulutuslautakunnan lausunto 25.5.2021
- 4 Kaupunkiympäristölautakunnan lausunto 25.5.2021
- 5 Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto 25.5.2021



6	Sosiaali- ja terveystalouden lausunto 25.5.2021
7	Palvelukeskusliikelaitoksen johtokunnan lausunto 7.5.2021
8	Taloushallintopalveluliikelaitoksen johtokunnan lausunto 11.5.2021
9	Työterveysliikelaitoksen johtokunnan lausunto 5.5.2021
10	Rakentamispalveluliikelaitoksen johtokunnan lausunto 20.5.2021
11	Pelastuslautakunnan lausunto 18.5.2021
12	Liikenneliikelaitoksen johtokunnan lausunto 12.5.2021
13	Tilintarkastuskertomus 2020
14	Tilintarkastajan yhteenvetoraportti vuoden 2020 tilintarkastuksesta

## Muutoksenhaku

Kohdat 1 - 3

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Kohdat 4 - 5

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Kuntalain (410/2015) 121 §:n mukaan tarkastuslautakunnan tehtävänä on valmistella valtuuston päätettävät hallinnon ja talouden tarkastusta koskevat asiat sekä arvioida, ovatko valtuuston asettamat toiminnan ja talouden tavoitteet kunnassa ja kuntakonsernissa toteutuneet ja onko toiminta järjestetty tuloksellisella ja tarkoituksenmukaisella tavalla. Lautakunnan tulee antaa valtuustolle kultakin vuodelta arviointikertomus, jossa esitetään arvioinnin tulokset. Arviointikertomus tulee käsitellä valtuustossa tilinpäätöksen yhteydessä.

Helsingin kaupungin vuoden 2020 tilinpäätös on valtuuston käsittelyssä 23.6.2021. Samassa kokouksessa käsiteltävänä ovat kaupungin tilintarkastajan laatima tilintarkastuskertomus vuodelta 2020 ja tarkastuslautakunnan arviointikertomus sekä arviointikertomuksesta hankitut kaupunginhallituksen ja lautakuntien lausunnot. Lisäksi valtuusto päättää kokouksessa tarkastuslautakunnan ehdotuksen perusteella vastuuvapauden myöntämisestä tilivelvollisille tilikaudelta 2020.

## Arviointikertomus

Tarkastuslautakunnan kaksi toimikuntaa ovat valmistelleet yhteistyössä tarkastusviraston kanssa vuoden 2020 arviointisuunnitelmaan sisällyneistä arviointiaiheista arviointikertomuksen, jonka lautakunta hyväksyi 13.4.2021. Arviointikertomus on esityslistan liitteenä.

Tarkastuslautakunta on Helsingin kaupungin hallintosäännön 21 luvun 2 §:n mukaisesti pyytänyt arviointikertomuksesta 25.5.2021 mennessä



23.06.2021

Asia/3

lausunnot kaupunginhallitukselta ja asianomaisilta lauta- ja johtokunnilta. Lausunnot ovat esityslistan liitteenä.

Lisäksi tarkastuslautakunta esittää, että kaupunginvaltuusto kehottaa kaupunginhallitusta antamaan valtuustolle joulukuun loppuun mennessä selvityksen siitä, mihin toimenpiteisiin toiminnasta vastaavat henkilöt ja tilivelvolliset ovat ryhtyneet arviointikertomuksen johdosta. Menettely vastaa kuntalain 121 §:n säädöstä, jonka mukaan kaupunginhallituksen tulee antaa valtuustolle lausunto toimenpiteistä, joihin arviointikertomus on antanut aihetta.

### Tilintarkastuskertomus

Kuntalain mukaan tilintarkastajan on tarkastettava, onko kaupungin hallintoa hoidettu lain ja valtuuston päätösten mukaisesti, antavatko tilinpäätös ja siihen kuuluva konsernitilinpäätös tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten ja määräysten mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot kunnan tuloksesta, taloudellisesta asemasta, rahoituksesta ja toiminnasta sekä ovatko valtionosuuksien perusteista annetut tiedot oikeita. Lisäksi tilintarkastajan on tarkastettava, onko kunnan sisäinen valvonta ja riskienhallinta sekä konsernivalvonta järjestetty asianmukaisesti.

Helsingin kaupungin tilintarkastaja, KPMG Oy Ab, on antanut tarkastuslautakunnalle kaupunginvaltuustolle osoitetun, vastuullisen tilintarkastajan, JHT, KHT Jorma Nurkkalan 30.4.2021 allekirjoittaman tilintarkastuskertomuksen tilikaudelta 2020. Tilintarkastuskertomus on esityslistan liitteenä.

Tilintarkastaja on selostanut kertomusta tarkastuslautakunnalle kokouksessa 11.5.2021 ja esittää kertomuksessaan tilinpäätöksen hyväksymistä ja vastuuvapauden myöntämistä tilivelvollisille tarkastamaltaan tilikaudelta. Kuntalain 125 §:n mukaan tilivelvollisia ovat toimielinten jäsenet ja toimielinten tehtäväalueen johtavat viranhaltijat.

Tilintarkastaja on antanut kertomuksensa lisäksi 29.4.2021 päivätyn yhteenvetoraportin vuoden 2020 tilintarkastuksesta, joka on lähetetty tarkastusvirastosta tilintarkastajan pyynnöstä muun muassa kaupungin johdolle, toimialojen johdolle sekä hallinto- ja talouspäälliköille. Tilintarkastaja on selostanut yhteenvetoraporttiaan tarkastuslautakunnalle kokouksessa 11.5.2021. Yhteenvetoraportti on esityslistan liitteenä.

Esittelijä

Tarkastuslautakunta

Lisätiedot

Minna Tiili, arviointipäällikkö, puhelin: +358931036545  
minna.tiili(a)hel.fi



23.06.2021

Asia/3

Arto Ahlqvist, tarkastuspäällikkö, puhelin: +358931036580

## Liitteet

- 1 Arviointikertomus 2020
- 2 Kaupunginhallituksen lausunto 24.5.2021
- 3 Kasvatus- ja koulutuslautakunnan lausunto 25.5.2021
- 4 Kaupunkiympäristölautakunnan lausunto 25.5.2021
- 5 Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto 25.5.2021
- 6 Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunnan lausunto 25.5.2021
- 7 Palvelukeskusliikelaituksen johtokunnan lausunto 7.5.2021
- 8 Taloushallintopalveluliikelaituksen johtokunnan lausunto 11.5.2021
- 9 Työterveysliikelaituksen johtokunnan lausunto 5.5.2021
- 10 Rakentamispalveluliikelaituksen johtokunnan lausunto 20.5.2021
- 11 Pelastuslautakunnan lausunto 18.5.2021
- 12 Liikenneliikelaituksen johtokunnan lausunto 12.5.2021
- 13 Tilintarkastuskertomus 2020
- 14 Tilintarkastajan yhteenvetoraportti vuoden 2020 tilintarkastuksesta

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Päätöshistoria

Tarkastuslautakunta 01.06.2021 § 52

HEL 2020-006250 T 00 03 00

Päätös

Tarkastuslautakunta päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että tämä päättäisi:

- merkitä tiedoksi tarkastuslautakunnan arviointikertomuksen vuodelta 2020 ja siitä saadut kaupunginhallituksen sekä asianomaisten lauta- ja johtokuntien lausunnot,
- kehottaa kaupunginhallitusta antamaan joulukuun 2021 loppuun mennessä valtuustolle selvityksen siitä, mihin toimenpiteisiin toiminnasta vastaavat henkilöt ja tilivelvolliset ovat ryhtyneet arviointikertomuksen johdosta,
- merkitä tiedoksi tilintarkastuskertomuksen 2020,
- hyväksyä tilintarkastuskertomuksessa esitetyn perusteella tilinpäätöksen ja
- myöntää tilintarkastuskertomuksessa tilinpäätöksen hyväksyttävyydestä esitetyn perusteella vastuuvapauden tilikaudelta 2020 kaupungin hallintoa ja taloutta hoitaneille tilivelvollisille.





23.06.2021

Asia/3

Esittelijä

tarkastusjohtaja  
Timo Terävä

Lisätiedot

Minna Tiili, arviointipäällikkö, puhelin: +358931036545  
minna.tiili(a)hel.fi

Arto Ahlqvist, tarkastuspäällikkö, puhelin: +358931036580  
arto.ahlqvist(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



## § 211

### Helsingin kaupungin vuoden 2020 tilinpäätöksen hyväksyminen

HEL 2021-003003 T 02 02 01

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyi vuoden 2020 tilinpäätöksen, siten että tilikauden tulos ennen varausten ja rahastojen muutoksia on 496 727 658,16 euroa. Tulokseen sisältyvät myös kaupungin liikelaitosten ja itsenäisinä taseyksikköinä käsiteltyjen rahastojen tulokset, jotka käsitellään niiden omissa kirjanpidoissa.

Alla olevien liikelaitosten yli- tai alijäämä siirretään ko. liikelaitoksen johdokunnan esityksen mukaisesti taseen omaan pääomaan.

Liikelaitos	Yli- / alijäämä	2020 euroa
Liikenneliikelaitos (HKL)	ylijäämä	2 790 131,52
Palvelukeskusliikelaitos (Palvelukeskus Helsinki)	alijäämä	-4 078 489,79
Taloushallintopalveluliikelaitos (Talpa)	alijäämä	-867 261,19
Työterveysliikelaitos (Työterveys Helsinki)	ylijäämä	17 659,68
Rakentamispalveluliikelaitos (Stara)	ylijäämä	14 451 822,07

Alla olevien rahastojen yli- tai alijäämä siirretään rahaston sääntöjen mukaisen ko. rahaston rahastopääomaan.

Rahasto	Yli- / alijäämä	2020 euroa
Asuntotuotantorahasto	ylijäämä	1 353 922,20
Urheil- ja ulkoilulaitosrahasto	ylijäämä	839,31
Vakuutusrahasto	ylijäämä	1 565 867,87
Innovaatorahasto	alijäämä	-2 710 515,06
Osallisuusrahasto	alijäämä	-716 480,19

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti, että muun toiminnan tilikauden tulos käsitellään seuraavasti:

	2020 euroa
Kamppi-Töölönlahti-alueen investointirahastosta tuloutetaan alueen investointeihin käytetty määrä	192 815,01
Asuntotuotantorahastoon siirretään asuntotuotannon tilikauden tuloksesta	703 771,00
Lähiörahastosta tuloutetaan toteutunutta käyttöä vastaava määrä	1 827 169,11
Kallion virastotalon peruskorjausta varten tehdystä investointivarauksesta syntyneitä poistoeroa tuloutetaan	840 939,63
Muun toiminnan tilikauden ylijäämä varaus- ja rahastokirjausten jälkeen, ehdotetaan kirjattavaksi kaupungin taseen omaan pääomaan edellisten tilikausien yli-/alijäämiin	486 287 511,61

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti siirtää innovaatorahastoon Helsingin kaupungin taseeseen kertyneistä voittovaroista 30 miljoonaa euroa.



Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti siirtää Asuntotuotantorahaston kaupungin suoraan omistamien korkotukiasuntojen pääomakustannusten hoitamista varten perustettuun rahastokoriin korin lakkauttamisen yhteydessä Helsingin kaupungin taseeseen kertyneistä voittovaroista enintään kolme miljoonaa euroa.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

Kaupunginvaltuusto edellyttää hyväksyessään vuoden 2020 tilinpäätöksen, että selvitetään mahdollisuutta ottaa käyttöön lapsivaikutusten arviointi kaupungin talousarvio- ja tilinpäätösprosesseissa. (Terhi Peltokorpi)

## Käsittely

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto hyväksyi menettelyn, että esityslistan asioiden 3 ja 4 kohdalla keskustelu käydään yhdessä. Keskustelun kuluessa on tehtävä molempia asioita koskevat ehdotukset.

Keskustelun kuluessa ehdotettiin hyväksyttäväksi kaksi toivomuspontta.

Valtuutettu Terhi Peltokorpi ehdotti valtuutettu Katju Aron kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Kaupunginvaltuusto edellyttää hyväksyessään vuoden 2020 tilinpäätöksen, että selvitetään mahdollisuutta ottaa käyttöön lapsivaikutusten arviointi kaupungin talousarvio- ja tilinpäätösprosesseissa.

Valtuutettu Petrus Pennanen ehdotti hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Valtuusto pyytää selvittämään mahdollisuudet 2020 tulospalkkioiden maksamiseen jälkikäteen niille kaupungin työntekijöille, joiden palkkion maksu keväällä peruttiin.

Valtuutettu Petrus Pennasen ehdottamaa toivomuspontta ei kannatettu, joten se raukesi.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

1 äänestys



23.06.2021

Asia/4

Valtuutettu Terhi Peltokorven ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Kaupunginvaltuusto edellyttää hyväksyessään vuoden 2020 tilinpäätöksen, että selvitetään mahdollisuutta ottaa käyttöön lapsivaikutusten arviointi kaupungin talousarvio- ja tilinpäätösprosesseissa.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 59

Alviina Alametsä, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Eva Biaudet, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Laura Finne-Elonen, Mia Haglund, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Joel Harkimo, Evelliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Veronika Honkasalo, Abdirahim Husu Hussein, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Mikko Kiesiläinen, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Tapio Klemetti, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Pia Kopra, Vesa Korkkula, Anna Laine, Johanna Laisaari, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Amanda Pasanen, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Tomi Sevander, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Matias Turkkila, Reetta Vanhainen, Mauri Venemies, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Ei-äännet: 1

Wille Rydman

Tyhjä: 23

Ted Apter, Harry Bogomoloff, Juha Hakola, Atte Harjanne, Atte Kaleva, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Seija Muurinen, Dani Niskanen, Mia Nygård-Peltola, Jenni Pajunen, Pia Parkarinen, Matti Parpala, Mika Raatikainen, Risto Rautava, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Osmo Soininvaara, Ulla-Marja Urho, Jan Vaapaavuori, Juhana Vartiainen

Poissa: 2

Mari Holopainen, Thomas Wallgren

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Terhi Peltokorven ehdottaman toivomusponnen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Ari Hietamäki, taloussuunnittelupäällikkö, puhelin: 310 36567

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



23.06.2021

ari.hietamaki(a)hel.fi  
Tuula Saxholm, rahoitusjohtaja, puhelin: 310 36250  
tuula.saxholm(a)hel.fi  
Matti Malinen, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36277  
matti.malinen(a)hel.fi  
Ulla Kukkonen, toimitusjohtaja, puhelin: 310 25110  
ulla.kukkonen(a)hel.fi

## Liitteet

1 Helsingin kaupungin Tilinpäätös 2020 Kvsto 23.6.2021

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Kaupunginhallitus toteaa, että kuntalain 113 §:n mukaan kunnanhallituksen on laadittava tilikaudelta tilinpäätös tilikautta seuraavan vuoden maaliskuun loppuun mennessä ja annettava se tilintarkastajien tarkastettavaksi sekä tilintarkastuksen jälkeen saatettava se valtuuston käsiteltäväksi kesäkuun loppuun mennessä.

Kaupunginhallitus on 29.3.2021 § 224 käsitellyt ja allekirjoittanut Helsingin kaupungin tilinpäätöksen. Samalla kaupunginhallitus totesi, että talousarvioon 2021 kirjatun mukaisesti koronasta aiheutuvia kustannuksia seurataan lautakunnissa talouden ja toiminnan seurannan yhteydessä. Lautakunnat esittävät tarvittaessa ylitysoikeuksia kaupunginhallitukselle ja kaupunginhallitus valtuustolle.

Kaupungin taloutta on hoidettu pitkäjänteisesti ja se on vahvalla pohjalalla. Kaupungin tilikauden tulos oli 496,7 miljoonaa euroa ollen 234 miljoonaa euroa talousarviota parempi. Vuoden 2019 tulos oli 377,0 miljoonaa euroa, vuoden 2018 tulos 386,8 miljoonaa euroa ja vuoden 2017 tulos 483,1 miljoonaa euroa.

Helsingin kaupungin tuloslaskelma

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alv.nro

FI02012566



	01.01.–31.12.2020	01.01.–31.12.2019
<b>Toimintatuotot</b>		
Myyntituotot	340 517 523,74	337 956 225,51
Maksutuotot	207 807 747,89	230 800 858,84
Tuet ja avustukset	53 747 338,82	52 725 067,20
Vuokratuotot	364 768 911,48	387 669 983,24
Muut toimintatuotot	178 586 886,25	196 023 358,77
	<b>1 145 428 408,18</b>	<b>1 205 175 493,56</b>
Valmistus omaan käyttöön	192 604 069,80	176 558 093,88
<b>Toimintakulut</b>		
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-1 453 245 190,05	-1 402 211 385,96
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-341 052 335,55	-310 439 306,38
Muut henkilösivukulut	-52 860 266,34	-51 496 192,85
Palvelujen ostot	-2 014 469 309,83	-1 967 057 674,51
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-216 275 552,65	-209 185 130,27
Avustukset	-333 861 033,66	-317 976 600,61
Vuokratulut	-226 066 570,33	-218 608 090,74
Muut toimintakulut	-24 539 496,43	-23 242 683,75
	<b>-4 662 369 754,84</b>	<b>-4 500 217 065,07</b>
<b>TOIMINTAKATE</b>	<b>-3 324 337 276,86</b>	<b>-3 118 483 477,63</b>
<b>Verotulot ja valtionosuudet</b>		
Verotulot	3 565 597 789,15	3 493 731 697,00
Valtionosuudet	479 558 236,00	232 775 785,00
	<b>4 045 156 025,15</b>	<b>3 726 507 482,00</b>
<b>Rahoitustuotot ja -kulut</b>		
Korkotuotot	70 757 026,18	77 807 048,20
Muut rahoitustuotot	87 922 531,09	72 512 025,40
Korkokulut	-15 562 043,12	-16 585 774,01
Muut rahoituskulut	-559 237,87	-345 598,15
	<b>142 558 276,28</b>	<b>133 387 701,44</b>
<b>VUOSIKATE</b>	<b>863 377 024,57</b>	<b>741 411 705,81</b>
<b>Poistot ja arvonalentumiset</b>		
Suunnitelman mukaiset poistot	-375 929 263,26	-364 435 630,81
	<b>-375 929 263,26</b>	<b>-364 435 630,81</b>
<b>Satunnaiset erät</b>		
Satunnaiset tuotot	9 279 896,85	0,00
	<b>9 279 896,85</b>	<b>0,00</b>
<b>TILIKAUDEN TULOS</b>	<b>496 727 658,16</b>	<b>376 976 075,00</b>
Poistoeron lisäys (-) tai vähennys (+)	-2 141 259,17	-271 370,48
Varausten lisäys (-) tai vähennys (+)	2 192 395,92	-2 698 770,20
Rahastojen lisäys (-) tai vähennys (+)	1 822 578,99	5 222 248,15
	<b>1 873 715,74</b>	<b>2 252 107,47</b>
<b>TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ / ALIJÄÄMÄ (-)</b>	<b>498 601 373,90</b>	<b>379 228 182,47</b>

	2020	2019	2018	2017	2016
Vuosikate, miljoonaa euroa <sup>1</sup>	863,4	741,4	752,0	837,9	807,4
Vuosikate, prosenttia poistoista <sup>1</sup>	229,7	203,4	216,8	236,2	239,4
Vuosikate, euroa/asukas <sup>1,2</sup>	1313	1134	1160	1300	1270

<sup>1</sup> Satunnaisten tuottojen ja kulujen kirjauskäytännön muutoksen 2017 vaikutukset huomioitu vuodesta 2016 alkaen.

<sup>2</sup> Vertailuvuoden 2019 ennakkotietoon perustuva asukasmäärä on päivitetty vastaamaan lopullista asukasmäärää.

Vastaava päivitys on tehty vuoden 2019 tunnuslukuihin.

Toimintakate toteutui talousarviota parempana (47,5 miljoonaa euroa) toimintatulojen ylittäessä talousarvion merkittävästi (72,1 miljoonaa euroa). Maan-, rakennusten- ja osakkeiden myyntituloja (kirjautuu muihin toimintatuloihin) kertyi talousarviossa ennakoitua (100 miljoonaa euroa) enemmän, yhteensä 137 miljoonaa euroa. Myös valmistus omaan käyt-



töön toteutui talousarviossa ennakoitua suurempana (39,6 miljoonaa euroa).

Kaupungin ulkoiset toimintamenot ylittävät talousarvion 24,5 miljoonalla eurolla. Kaupungin ulkoisten toimintamenojen kasvu edelliseen vuoteen verrattuna oli 3,6 prosenttia (vuonna 2019 vastaava kasvu edelliseen vuoteen oli 4,8 prosenttia). Kuntasektorilla vastaava kasvu oli keskimäärin 2,0 prosenttia. Kaupunkistrategian käyttötalouden toimintamenoja mitoittava taloustavoitteen mukaiset menot kasvoivat vuonna 2020 noin 4,4 prosenttia eli noin kolminkertaisesti strategiatavoitteen (tavoitetaso 1,29 prosenttia) nähden (vuonna 2019 vastaava kasvu edelliseen vuoteen oli 5 prosenttia, tavoitetaso vuonna 2019 oli 2,34 prosenttia).

Verotulot kasvoivat edellisvuodesta 2,1 prosenttia (vuonna 2019 vastaava kasvu oli 2,3 prosenttia). Verotulototeuma oli yhteensä -57 miljoonaa euroa talousarviota heikompi (huomioiden koronakompensaatiot yhteisöverojen kautta). Valtionosuustilitysten toteuma oli 479,6 miljoonaa euroa. Se sisältää kuntien koronatukipakettien mukaiset kompensaatiot 214 miljoonaa euroa. Valtionosuudet toteutuvat 234 miljoonaa euroa talousarviota korkeampana. Yhteensä vero- ja valtionosuustulot olivat 176 miljoonaa euroa talousarviota korkeammat.

Vuosikate 863 miljoonaa euroa toteutui 228 miljoonaa euroa talousarviota korkeampana ja hieman edellisvuotta korkeampana (741 miljoonaa euroa vuonna 2019).

Koronan vaikutukset Helsingin kaupungin vuosikatteeseen jäivät vuonna 2020 lähes neutraaleiksi. Toimialojen palveluissa on kuitenkin muodostunut palveluvelkaa, jonka kattaminen vuodesta 2021 eteenpäin lisää kaupungin menoja.

Helsingin kaupungin rahoituslaskelma

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



	2020	2019
<b>Toiminnan rahavirta</b>		
Vuosikate	863 377 025	741 411 706
Satunnaiset erät	9 279 897	0,00
Tulorahoituksen korjaukset	-143 568 359	-190 197 628
	<b>729 088 563</b>	<b>551 214 078</b>
<b>Investointien rahavirta</b>		
Investointimenot	-1 046 591 856	-780 382 485
Rahoitusosuudet investointimenoihin	25 686 728	15 034 411
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot	283 035 828	181 192 295
	<b>-737 869 300</b>	<b>-584 155 779</b>
<b>TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN RAHAVIRTA</b>	<b>-8 780 737</b>	<b>-32 941 701</b>
<b>RAHOITUKSEN RAHAVIRTA</b>		
<b>Antolainauksen muutokset</b>		
Antolainasaamisten lisäys	-32 060 724	-86 267 706
Antolainasaamisten vähennys	87 773 291	79 890 710
	<b>55 712 567</b>	<b>-6 376 996</b>
<b>Lainakannan muutokset</b>		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	60 000 000	0
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-81 540 921	-86 540 921
	<b>-21 540 921</b>	<b>-86 540 921</b>
<b>Oman pääoman muutokset</b>	0	0
<b>Muut maksuvalmiuden muutokset</b>		
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	6 967 305	-30 171 979
Vaihto-omaisuuden muutos	-28 260 646	-3 861 404
Saamisten muutos	6 176 238	-33 663 833
Korottomien velkojen muutos	197 851 879	64 183 290
	<b>182 734 775</b>	<b>-3 513 926</b>
<b>RAHOITUKSEN RAHAVIRTA</b>	<b>216 906 421</b>	<b>-96 431 843</b>
<b>RAHAVAROJEN MUUTOS</b>	<b>208 125 683</b>	<b>-129 373 544</b>
<b>Rahavarojen muutos</b>		
Rahavarat 31.12.	1 320 170 238	1 112 044 555
Rahavarat 1.1.	1 112 044 555	1 241 418 099
	<b>208 125 683</b>	<b>-129 373 544</b>

Kaupungin investointimenot olivat 1 047 miljoonaa euroa, josta 130 miljoonaa euroa muodostui Kiinteistö Oy Helsingin Kalasataman Kymppin myyntitulojen sijoittamisesta kyseessä olevaan kiinteistöosakeyhtiöön. Ilman tätä kertaluonteista pääomitusta investointimenot olivat 917 miljoonaa euroa eli 137 miljoonaa euroa edellisvuotta suuremmat. Investointimenot ilman liikelaitoksia vuonna 2020 olivat 891,5 miljoonaa euroa ja ilman Kymppi-talon kertaluonteista pääomitusta investointimenot olivat 761,5 miljoonaa euroa eli 19 prosenttia enemmän kuin vuonna 2019. Vuonna 2019 käytettiin 639,9 miljoonaa euroa, 516 miljoonaa euroa vuonna 2018 ja 545,7 miljoonaa euroa vuonna 2017. Investointitason nousu on viime vuosina kohdistunut erityisesti kasvatuksen ja koulutuksen toimialan rakennushankkeisiin, uusien projektialueiden esirakentamiseen sekä katujen ja liikenneväylien uudisrakentamiseen ja perusrantamiseen.





Vuoden 2020 investointimenot kasvoivat vuoteen 2019 verrattuna erityisesti talonrakennushankkeisiin, esirakentamiseen sekä katuihin ja liikenneväyliin kohdistettujen määrärahojen käytössä.

Talonrakennushankkeisiin käytettiin yhteensä 298,1 miljoonaa euroa, joka on 12 prosenttia enemmän kuin vuonna 2019. Vuonna 2019 vastaava käyttö oli 266,1 miljoonaa euroa. Uudis- ja lisärakennushankkeisiin käytettiin 130,9 miljoonaa euroa, kun vuonna 2019 käytettiin 116,2 miljoonaa euroa. Korjaushankkeisiin käytettiin 167,1 miljoonaa euroa, kun vuonna 2019 käytettiin 149,1 miljoonaa euroa. Merkittävimmät määrärahan käytön lisäykset verrattuna vuoteen 2019 kohdistuivat kasvatukseen ja koulutuksen toimialalle.

Talousarviokohdan Projektialueiden esirakentaminen, Khn käytettäväksi, käytettiin vuonna 2020 yhteensä 96,4 miljoonaa euroa, joka on 73,7 prosenttia enemmän kuin vuonna 2019. Vuonna 2019 vastaava käyttö oli 55,5 miljoonaa euroa. Merkittävimmät määrärahan käytön lisäykset verrattuna vuoteen 2019 kohdistuivat Kalasataman ja Länsisataman esirakentamiseen.

Katuihin ja liikenneväyliin käytettiin yhteensä 173,2 miljoonaa euroa, joka on 9,1 prosenttia enemmän kuin vuonna 2019. Vuonna 2019 vastaava käyttö oli 158,7 miljoonaa euroa. Merkittävimmät määrärahan käytön lisäykset verrattuna vuoteen 2019 kohdistuivat talousarviokohtaan Uudisrakentaminen sekä talousarviokohtaan Perusparantaminen ja liikennejärjestelyt.

HKL-liikelaitoksen investoinnit vuonna 2020 olivat 145,9 miljoonaa euroa (138,2 miljoonaa vuonna 2019).

	2020	2019	2018	2017	2016
Toiminnan ja investointien rahavirta, (kertymä v. 2016–2020), 1 000 euroa	512 854	354 671	789 658	563 819	221 907
Toiminnan ja investointien rahavirran kertymä viideltä vuodelta, miljoonaa euroa, ilman vuoden 2014 liikelaitosten yhtiöittämisten kirjanpidollisia vaikutuksia	512,9	354,7	410,3	184,4	-157,5
Investointien tulorahoitus, prosenttia <sup>1</sup>	84,6	96,9	122,6	137,0	125,3
Lainanhoitokate <sup>1</sup>	9,1	7,4	6,3	4,7	2,4
Kassan riittävyys, pv <sup>1</sup>	85	77	91	99	79

<sup>1</sup> Satunnaisten tuottojen ja kulujen kirjauskäytännön 2017 muutoksen vaikutus huomioitu vuodesta 2016 alkaen.

Toiminnan ja investointien rahavirta toteutui vain -9 miljoonaa euroa negatiivisena huolimatta edellistä vuotta merkittävästi korkeammasta investointitasosta. Tämä mahdollistui, kun myös tulorahoitus toteutui edellistä vuotta parempana. Toiminnan ja investointien rahavirta, joka on keskeinen kaupungin talouden tilannetta kuvaava tunnusluku, toteutui jokseenkin vastaavalla tasolla kuin edellisenä vuonna (-33 miljoonaa euroa).



Vuosikate suhteessa toteutuneeseen investointitasoon (investointien tulorahoitusprosentti) vuonna 2020 oli 85 prosenttia. Se ei poikkea merkittävästi muiden suurimpien kaupunkien tasosta. Myöskin kunta-sektorin keskimääräinen investointien tulorahoitusprosentti oli ennakkotietojen mukaan 84 prosenttia.

Vuoden 2020 talousarviossa oli varauduttu uusien 92 miljoonan euron lainojen nostoon. Lainanotosta toteutui 60 miljoonaa euroa. Kyseinen laina nostettiin liikenneliikelaitokselle raitiovaunukaluston hankintaa varten Euroopan Investointipankin kanssa tehdystä rahoituksen puitesopimuksesta. Pitkäaikaisia lainoja lyhennettiin noin 82 miljoonaa euroa (sisältäen liikenneliikelaitoksen investointeja varten nostetut rahalaitoslainat), ja pitkäaikaisten lainojen määrä aleni vuonna 2020 nettomääräisesti yhteensä 22 miljoonaa euroa. Kaupungin ottolainakanta oli vuoden lopulla 992 miljoonaa euroa (vuoden 2019 lopussa 1 014 miljoonaa euroa).

Kaupungin rahojen ja pankkisaamisten sekä rahoitusarvopaperien yhteenlaskettu määrä on kasvanut kuluneella tilikaudella 208,1 miljoonaa euroa. Kassavarojen määrän muutosta osaltaan selittää pääosin tytäryhteisöjen konsernitilivarojen määrän kasvu.

Kaupungin taseen rahat ja pankkisaamiset -erä sisältää myös kaupungin konsernitiliin kuuluvien yhteisöjen tilivarat kaupungin konsernitilillä. Kaupungin velka edellä mainituille yhteisöille näiden varoista konsernitilillä näkyy kaupungin taseessa vastaavasti lyhytaikaisten velkojen määrässä. Kaupungin konsernitilijärjestelmässä oli tytäryhteisöjen varoja vuoden lopussa yhteensä 500,7 miljoonaa euroa (kasvua viime vuodesta 167,9 miljoonaa euroa).

Kaupungin maksuvalmiusreservit kasvatti lisäksi kaupunkiympäristön toimialan toimitiloiksi valmistuneen Kiinteistö Oy Helsingin Kalasataman Kympin osakekannan sekä siihen liittyvän tontin myynti. Kauppahinta kohteista oli yhteensä 167 miljoonaa euroa. Kaupunki jää rakennukseen vuokralaiseksi pitkäaikaisella vuokrasopimuksella.

Taseen tunnusluvut	2020	2019	2018	2017	2016
Omavaraisuusaste, prosenttia	80,8	81,6	80,6	79,6	77,6
Suhteellinen velkaantuneisuus, prosenttia	44,7	43,8	45,8	47,7	49,9
Lainakanta 31.12., miljoonaa euroa	992	1 014	1 100	1 206	1 371
Lainat, euroa/asukas <sup>1</sup>	1 508	1 550	1 698	1 871	2 157
Lainasaamiset 31.12., miljoonaa euroa	1 895	1 950	1 944	1 894	1 951
Lainat ja vuokravastuut 31.12., miljoonaa euroa	1 483	1 250	1 394	1 515	1 517
Lainat ja vuokravastuut, euroa/asukas <sup>1</sup>	2 256	1 912	2 151	2 356	2 389
Kertynyt ylijäämä (alijäämä), miljoonaa euroa	6 541	6 102	5 753	5 396	4 944
Kertynyt ylijäämä (alijäämä), euroa/asukas	9 945	9 333	8 877	8 389	7 784

<sup>1</sup> Vertailuvuoden 2019 ennakkotietoon perustuva asukasmäärä on päivitetty vastaamaan lopullista asukasmäärää. Vastaava päivitys on tehty vuoden 2019 tunnuslukuihin.



Helsingin kaupunkikonsernin vuoden 2020 vuosikate oli noin 1 438 miljoonaa euroa. Vuosikate parani vuodesta 2019 noin 61 miljoonalla eurolla. Helsingin kaupungin vuosikate parani 122 miljoonaa euroa edelliseen vuoteen verrattuna. Tytäryhteisöjen vaikutus kaupunkikonsernin vuosikatteeseen oli noin 61 miljoonaa euroa vähemmän kuin edellisellä vuonna. Ennen kaikkea Helsingin Satama Oy:n (noin 19 miljoonaa euroa) sekä Palmia Oy:n (noin 4 miljoonaa euroa) tulokset heikkenivät vuodesta 2019 pääasiallisesti koronaepidemian vaikutusten seurauksena.

Kaupunkikonsernin tulos oli vuonna 2020 noin 605 miljoonaa euroa, johon vaikutti keskeisimmin Helsingin kaupungin osuus 497 miljoonaa euroa ja Helen Oy:n osuus 123 miljoonaa euroa.

Kaupunkikonsernin ylijäämä oli 569 miljoonaa euroa ja se parani edellisestä vuodesta 65 miljoonaa euroa. Helsingin kaupungin ylijäämä oli 119 miljoonaa euroa edellisen vuoden tasoa parempi.

#### Helsingin kaupunkikonsernin tuloslaskelma

1 000 euroa	01.01.-31.12.2020	01.01.-31.12.2019
<b>Toimintatuotot</b>	<b>3 803 496</b>	<b>3 739 674</b>
<b>Toimintakulut</b>	<b>-6 402 147</b>	<b>-6 076 784</b>
<b>Osuus osakkuusyhteisöjen voitosta / tappiosta (-)</b>	<b>32 706</b>	<b>16 817</b>
<b>TOIMINTAKATE</b>	<b>-2 565 945</b>	<b>-2 320 294</b>
<b>Verotulot</b>	<b>3 565 598</b>	<b>3 493 732</b>
<b>Valtionosuudet</b>	<b>480 135</b>	<b>233 329</b>
<b>Rahoitustuotot ja -kulut</b>		
Korkotuotot	13 263	22 908
Muut rahoitustuotot	10 211	8 984
Korkokulut	-57 520	-60 129
Muut rahoituskulut	-7 303	-1 480
	<b>-41 349</b>	<b>-29 717</b>
<b>VUOSIKATE</b>	<b>1 438 439</b>	<b>1 377 050</b>
<b>Poistot ja arvonalentumiset</b>		
Suunnitelman mukaiset poistot	-843 899	-824 773
Omistuksen eliminointierot	697	-9 428
Arvonalentumiset	-110	-635
	<b>-843 311</b>	<b>-834 836</b>
<b>Satunnaiset erät</b>	<b>10 330</b>	<b>-50</b>
<b>TILIKAUDEN TULOS</b>	<b>605 458</b>	<b>542 165</b>
<b>Tilinpäätössiirrot</b>	<b>1 035</b>	<b>1 522</b>
<b>Tilikauden verot</b>	<b>-12 127</b>	<b>-24 319</b>
<b>Laskennalliset verot</b>	<b>-28 734</b>	<b>-15 729</b>
<b>Vähemmistöosuudet</b>	<b>3 253</b>	<b>95</b>
<b>TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ/ ALIJÄÄMÄ (-)</b>	<b>568 884</b>	<b>503 733</b>
<b>Konsernituloslaskelman tunnusluvut</b>		
Toimintatuotot/ Toimintakulut, prosenttia	59,4	61,5
Vuosikate/ Poistot, prosenttia	170,4	166,8
Vuosikate, euroa/asukas	2 187	2 106
Asukasmäärä	657 674	653 835



Kaupunkikonsernin vuoden 2020 toiminnan ja investointien rahavirta oli -269 miljoonaa euroa negatiivinen ja se oli hieman vuoden 2019 tasoa parempi (-333 miljoonaa euroa vuonna 2019). Helsingin kaupungin vaikutus kaupunkikonsernin toiminnan ja investointien rahavirtaan oli -9 miljoonaa euroa, jonka taso oli edellisen vuoden tasolla (-33 miljoonaa euroa vuonna 2019).

Tytäryhteisöjen (muut kuin kuntayhtymät) yhteenlaskettu investointitaso oli 1 040 miljoonaa euroa ja se oli 103 miljoonaa euroa edellisen vuoden tasoa (937 miljoonaa euroa vuonna 2019) suurempi. Tytäryhteisöjen yhteenlaskettu investointitaso on noussut vuoden 2017 toteumaan nähden 275 miljoonaa euroa eli se on kasvanut lähes kolmanneksen. Samalla aikavälillä myös kaupungin investoinnit ovat kasvaneet noin kolmanneksella vuoden 2017 noin 619 miljoonan euron tasosta vuoden 2020 noin 917 miljoonan euron tasoon (vertailukelpoinen taso 2020 huomioiden Kymppi-talon kertaluonteinen pääomittaminen).

Kaupunkikonsernin lainakanta oli 5 552 miljoonaa euroa eli 8 442 euroa asukasta kohden (vuonna 2019 lainakanta oli 5 171 miljoonaa euroa). Tästä Helsingin kaupungin lainakanta oli 992 miljoonaa euroa eli 1 508 euroa asukasta kohden. Helsingin kaupungin lainakanta pieneni (42 miljoonaa euroa), mutta vastaavasti tytäryhteisöjen yhteenlaskettu lainakanta kasvoi kasvaneen investointitason seurauksena noin 423 miljoonaa euroa (vuonna 2019 vastaava lainakannan kasvu oli 434 miljoonaa euroa).

Helsingin kaupunkikonsernin rahoituslaskelma

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



1 000 euroa	2020	2019
<b>TOIMINNAN RAHAVIRTA</b>		
Vuosikate	1 438 439	1 377 050
Satunnaiset erät	10 330	-50
Tilikauden verot	-12 127	-24 319
Tulorahoituksen korjaukset	-94 871	-136 999
	<b>1 341 771</b>	<b>1 215 682</b>
<b>INVESTOINTIEN RAHAVIRTA</b>		
Investointimenot	-2 273 959	-2 210 554
Rahoitusosuudet investointimenoihin	16 735	16 603
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot	646 667	645 146
	<b>-1 610 556</b>	<b>-1 548 805</b>
<b>TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN RAHAVIRTA</b>	<b>-268 785</b>	<b>-333 123</b>
<b>RAHOITUKSEN RAHAVIRTA</b>		
<b>Antolainausmuutokset</b>		
Antolainausmuutosten lisäys	-21 415	-10 706
Antolainausmuutosten vähennys	11 217	14 875
	<b>-10 199</b>	<b>4 169</b>
<b>Lainakannan muutokset</b>		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	652 933	566 813
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-254 373	-396 983
Lyhytaikaisten lainojen muutos	-17 704	17 610
	<b>380 855</b>	<b>187 440</b>
<b>Oman pääoman muutokset</b>	<b>3 285</b>	<b>-960</b>
<b>Muut maksuvalmiuden muutokset</b>		
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	-18 324	-14 971
Vaihto-omaisuuden muutos	-39 475	17 890
Saamisten muutos	3 399	-24 832
Korottomien velkojen muutos	82 581	150 764
	<b>28 181</b>	<b>128 851</b>
<b>RAHOITUKSEN RAHAVIRTA</b>	<b>402 123</b>	<b>319 500</b>
<b>RAHAVAROJEN MUUTOS</b>	<b>133 337</b>	<b>-13 623</b>
<b>Rahavarojen muutos</b>		
Rahavarat 31.12.	1 628 634	1 495 297
Rahavarat 1.1.	1 495 297	1 508 920
	<b>133 337</b>	<b>-13 623</b>

**Konsernin rahoituslaskelman tunnusluvut**

Toiminnan ja investointien rahavirran kertymä 5 vuodelta, 1 000 euroa	-495 288	-283 135
Investointien tulorahoitus, prosenttia	63,7	62,8
Lainanhoitokate	4,8	3,1
Kassan riittävyys (pv)	66	62

Tilinpäätöksen käsittelyn liittyen esittelijä toteaa, että kuntalain mukaan kunnanhallitus tekee toimintakertomuksessa ehdotuksen tilikauden tuloksen käsittelystä. Liikelaitosten ja itsenäisinä taseyksikköinä toimivien rahastojen tulokset käsitellään kirjanpitosäännösten mukaisesti niiden omissa tilinpäätöksissä.

Innovaatorahastoon tulisi siirtää Helsingin kaupungin taseeseen kertyneistä voittovaroista 30 miljoonaa euroa. Innovaatorahaston vapaa pääoma on helmikuussa 2021 noin 18 miljoonaa euroa. Vuotuinen käyttö on ollut viime vuosina noin 3 miljoonaa euroa.



Kaupunginhallitus toteaa tilinpäätöksen tuloksen käsittelyn yhteydessä seuraavaa liittyen asuntotuotantorahaston tilanteeseen.

Kaupungin asuntotuotantorahasto koostuu kolmesta korista. Asuntotuotantorahaston korkotukiyhtiötä koskevaan rahastokoriin tulisi siirtää Helsingin kaupungin taseeseen kertyneistä voittovaroista enintään kolme miljoonaa euroa. Rahastokori on käynyt tarpeettomaksi, kun kaupungin erillisinä korkotukiyhtiöinä hallinnoimat korkotukiyhtiöt on olennaisin osin fuusioitu kaupungin 100 % omistamaan Koy Auroranlinnaan. Kaupunkiympäristön toimiala on tehnyt esityksen rahastokorin lakkauttamisesta, ja asiaan liittyvä rahastojen sääntömuutos on tuotu erillisenä asiana päätöksentekoon. Korin lakkauttamisen yhteydessä on tarve tehdä tekninen enintään 3 miljoonan euron suuruinen siirto kyseiseen rahastoon.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Ari Hietämäki, taloussuunnittelupäällikkö, puhelin: 310 36567  
ari.hietamaki(a)hel.fi  
Tuula Saxholm, rahoitusjohtaja, puhelin: 310 36250  
tuula.saxholm(a)hel.fi  
Matti Malinen, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36277  
matti.malinen(a)hel.fi  
Ulla Kukkonen, toimitusjohtaja, puhelin: 310 25110  
ulla.kukkonen(a)hel.fi

Liitteet

1 Helsingin kaupungin Tilinpäätös 2020 Kvsto 23.6.2021

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 07.06.2021 § 424

HEL 2021-003003 T 02 02 01

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä vuoden 2020 tilinpäätöksen, siten että tilikauden tulos ennen varausten ja rahastojen muutoksia on 496 727 658,16 euroa. Tulokseen sisältyvät myös kaupungin liikelaitosten



ja itsenäisinä taseyksikköinä käsiteltyjen rahastojen tulokset, jotka käsitellään niiden omissa kirjanpidoissa.

Alla olevien liikelaitosten yli- tai alijäämä siirretään ko. liikelaitoksen johdokunnan esityksen mukaisesti taseen omaan pääomaan.

Liikelaitos	Yli- / alijäämä	2020 euroa
Liikenneliikelaitos (HKL)	ylijäämä	2 790 131,52
Palvelukeskusliikelaitos (Palvelukeskus Helsinki)	alijäämä	-4 078 489,79
Taloushallintopalveluliikelaitos (Talpa)	alijäämä	-867 261,19
Työterveysliikelaitos (Työterveys Helsinki)	ylijäämä	17 659,68
Rakentamispalveluliikelaitos (Stara)	ylijäämä	14 451 822,07

Alla olevien rahastojen yli- tai alijäämä siirretään rahaston sääntöjen mukaisen ko. rahaston rahastopääomaan.

Rahasto	Yli- / alijäämä	2020 euroa
Asuntotuotantorahasto	ylijäämä	1 353 922,20
Urheilu- ja ulkoilulaitosrahasto	ylijäämä	839,31
Vakuutusrahasto	ylijäämä	1 565 867,87
Innovaatorahasto	alijäämä	-2 710 515,06
Osallisuusrahasto	alijäämä	-716 480,19

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että muun toiminnan tilikauden tulos käsitellään seuraavasti:

	2020 euroa
Kamppi-Töölönlahti-alueen investointirahastosta tuloutetaan alueen investointeihin käytetty määrä	192 815,01
Asuntotuotantorahastoon siirretään asuntotuotannon tilikauden tuloksesta	703 771,00
Lähiörahostosta tuloutetaan toteutunutta käyttöä vastaava määrä	1 827 169,11
Kallion virastotalon peruskorjausta varten tehdystä investointivarauksesta syntynyttä poistoeroa tuloutetaan	840 939,63
Muun toiminnan tilikauden ylijäämä varaus- ja rahastokirjausten jälkeen, ehdotetaan kirjattavaksi kaupungin taseen omaan pääomaan edellisten tilikausien yli-/alijäämiin	486 287 511,61

Edelleen kaupunginvaltuusto päättää siirtää innovaatorahastoon Helsingin kaupungin taseeseen kertyneistä voittovaroista 30 miljoonaa euroa.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää siirtää Asuntotuotantorahaston kaupungin suoraan omistamien korkotukiasuntojen pääomakustannusten hoitamista varten perustettuun rahastokoriin korin lakkauttamisen yhteydessä Helsingin kaupungin taseeseen kertyneistä voittovaroista enintään kolme miljoonaa euroa.

29.03.2021 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

22.03.2021 Pöydälle

Esittelijä



23.06.2021

Asia/4

pormestari  
Jan Vapaavuori

Lisätiedot

Ari Hietämäki, taloussuunnittelupäällikkö, puhelin: 310 36567  
ari.hietamaki(a)hel.fi  
Tuula Saxholm, rahoitusjohtaja, puhelin: 310 36250  
tuula.saxholm(a)hel.fi  
Matti Malinen, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36277  
matti.malinen(a)hel.fi  
Ulla Kukkonen, toimitusjohtaja, puhelin: 310 25110  
ulla.kukkonen(a)hel.fi





23.06.2021

Asia/5

## § 212

### Lakisäätteiset luottamushenkilöiden ja viranhaltijoiden sidonnaisuusilmoitukset

HEL 2017-011969 T 00 01 00

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto merkitsi tiedoksi luottamushenkilöiden ja viranhaltijoiden kuntalain 84 §:n tarkoittamat sidonnaisuusilmoitukset.

Esittelijä

Tarkastuslautakunta

Lisätiedot

Vilma Lamminpää, controller, puhelin: +358931036581  
vilma.lamminpaa(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Luottamushenkilöiden sidonnaisuusilmoitukset 1.6.2021
- 2 Viranhaltijoiden sidonnaisuusilmoitukset 1.6.2021

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Kuntalain 84 §:n 2 momentissa tarkoitetun kunnan luottamushenkilön ja viranhaltijan on tehtävä sidonnaisuusilmoitus johtotehtävistään sekä luottamustoimistaan elinkeinotoimintaa harjoittavissa yrityksissä ja muissa yhteisöissä, merkittävästä varallisuudestaan ja muistakin sidonnaisuuksista, joilla voi olla merkitystä luottamus- ja virkatehtävien hoitamisessa.

Sidonnaisuusilmoitukset tehdään tarkastuslautakunnalle, joka valvoo ilmoitusvelvollisuuden noudattamista ja saattaa ilmoitukset valtuuston tiedoksi vähintään kaksi kertaa vuodessa. Ilmoitusvelvollinen on itse vastuussa sidonnaisuusilmoituksen tekemisestä. Sidonnaisuusilmoitus on tehtävä kahden kuukauden kuluessa siitä, kun henkilö on valittu luottamustoimeensa tai tehtäväänsä. Lisäksi henkilöllä on velvollisuus viivytyksettä ilmoittaa muutoksista sekä korjata virheelliset tiedot.



23.06.2021

Asia/5

Kunnan on pidettävä sidonnaisuuksista rekisteriä yleisessä tietoverkossa, jollei salassapitoa koskevasta säännöksistä muuta johdu. Ilmoitusvelvollisuuden piiriin kuuluvan luottamustoimen tai tehtävän päättyessä henkilöä koskevat tiedot on poistettava rekisteristä ja tietoverkosta.

#### Ilmoitusvelvolliset

Luottamushenkilöistä velvollisuus tehdä sidonnaisuusilmoitus on pormestarilla, apulaispormestareilla, kaikilla muilla kaupunginhallituksen jäsenillä ja varajäsenillä, kaupunginhallituksen jaostojen jäsenillä ja varajäsenillä, valtuuston puheenjohtajalla ja varapuheenjohtajilla, lautakuntien ja jaostojen puheenjohtajilla ja varapuheenjohtajilla sekä kaupunkiympäristölautakunnan ja sen jaostojen jäsenillä ja varajäsenillä.

Helsingin kaupungin oikeuspalvelujen mukaan viranhaltijoista velvollisuus tehdä sidonnaisuusilmoitus on kaupunginhallituksen sekä sen jaostojen esittelijöillä sekä heidän sijaisikseen nimetyillä henkilöillä, lautakuntien ja niiden jaostojen esittelijöinä toimivilla henkilöillä sekä heidän sijaisiksiin nimetyillä henkilöillä. Esittelijän sijaisen sijaisena toimiminen ei luo velvollisuutta tehdä sidonnaisuusilmoitusta, jos kyseinen henkilö ei käytännössä koskaan toimi esittelijänä.

#### Sidonnaisuusilmoitusten tilanne Helsingin kaupungilla 1.6.2021

Ilmoitusvelvollisia luottamushenkilöitä on 106. Luottamushenkilöiden ilmoitustiedot ovat liitteenä 1. Ilmoitusvelvollisia viranhaltijoita on 139. viranhaltijoiden ilmoitustiedot ovat liitteenä 2.

Ajantasaiset sidonnaisuusilmoitukset julkaistaan kaupungin internetsivulla osoitteessa <https://www.hel.fi/helsinki/fi/kaupunki-ja-hallinto/paatokseteko/muutoksenhaku-paatoksiin/sidonnaisuusilmoitukset/>

#### Esittelijä

Tarkastuslautakunta

#### Lisätiedot

Vilma Lamminpää, controller, puhelin: +358931036581  
vilma.lamminpaa(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Luottamushenkilöiden sidonnaisuusilmoitukset 1.6.2021
- 2 Viranhaltijoiden sidonnaisuusilmoitukset 1.6.2021

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

---

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alv.nro

FI02012566



23.06.2021

Asia/5

---

## Päätöshistoria

Tarkastuslautakunta 01.06.2021 § 53

HEL 2017-011969 T 00 01 00

### Päätös

Tarkastuslautakunta päätti merkitä tiedoksi luottamushenkilöiden ja vi-  
ranhaltijoiden kuntalain 84 §:n tarkoittamat sidonnaisuusilmoitukset.

Lisäksi tarkastuslautakunta päätti saattaa sidonnaisuusilmoitukset val-  
tuustolle tiedoksi.

09.12.2020 Ehdotuksen mukaan

17.06.2020 Ehdotuksen mukaan

### Esittelijä

tarkastusjohtaja  
Timo Terävä

### Lisätiedot

Vilma Lamminpää, controller, puhelin: +358931036581  
vilma.lamminpaa(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



## § 213

### Luottamushenkilöiden taloudellisten etuuksien muuttaminen

HEL 2021-002358 T 00 00 02

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto otti asian käsiteltäväkseen kiireellisenä kuntalain 95 §:n 2 momentissa tarkoitetulla tavalla.

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa luottamushenkilöiden taloudellisia etuuksia 1.8.2021 lukien seuraavasti:

#### Kaupungin toimielinten palkkiot

##### Kaupunginvaltuusto

- kokouspalkkio: 545 euroa (puheenjohtaja), 410 euroa (varapuheenjohtajat, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 11 420 euroa (puheenjohtaja), 9 600 euroa (varapuheenjohtajat)

##### Kaupunginhallitus

- Kokouspalkkio: 340 euroa (puheenjohtaja, varapuheenjohtajat, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 9 600 euroa (varapuheenjohtajat, jäsenet)
- Osallistumisesta kaupunginhallituksen kokoukseen kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle ja varapuheenjohtajille maksetaan palkkiona 340 euroa.

##### Konsernijaosto

- Kokouspalkkio: 240 euroa (puheenjohtaja), 170 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 7 610 euroa (puheenjohtaja), 3 800 euroa (varapuheenjohtaja)

##### Elinkeinojaosto

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja, varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 3 800 euroa (varapuheenjohtaja)

Osallistumisesta kaupunginhallituksen jaostojen kokouksiin kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle ja varapuheenjohtajille maksetaan palkkiona 170 euroa.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



#### Tarkastuslautakunta

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 7 610 euroa (puheenjohtaja), 3 800 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)

#### Toimialalautakunnat

- Kokouspalkkio: 270 euroa (puheenjohtaja, varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 3 800 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)

#### Toimialalautakuntien jaostot

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 4 780 euroa (puheenjohtaja), 2 390 euroa (varapuheenjohtaja)

#### Pelastuslautakunta

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 4 780 euroa (puheenjohtaja), 2 390 euroa (varapuheenjohtaja)

#### Liikelayritysten johtokunnat

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 4 780 euroa (puheenjohtaja), 2 390 euroa (varapuheenjohtaja)

#### Koulujen ja lukioiden johtokunnat

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)

#### Toimivaltaisen toimielimen asettamat toimielimet

- Toimivaltaisen toimielimen asettaman toimikunnan, neuvottelukunnan, vaikuttamistoimielimen tai muun vastaavan kokouspalkkio, jos asettamispäätöksessä todetaan tätä päätöstä sovellettavan: 160 euroa (puheenjohtaja), 140 euroa

#### Valtuustoryhmien puheenjohtajat

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alv.nro**

F102012566



23.06.2021

Asia/6

- Vuosipalkkio: 3 800 euroa

#### Muut palkkiot ja rajoitukset

- Luottamushenkilölle maksetaan vuosipalkkiona korkeintaan 13 400 € tämän toimiessa useammassa vuosipalkkioon oikeuttavassa luottamustoimessa.

Lisätään kolmannen luvun loppuun seuraava lause:

Päätoimiset luottamushenkilöt eivät ole oikeutettuja vuosipalkkioon.

#### Vaaleihin liittyvät palkkiot

Vaalilautakunnan sekä vaalitoimikunnan puheenjohtajalle, varapuheenjohtajalle, jäsenelle ja vaalitoimitsijalle maksetaan toimituspäivältä seuraavan suuruiset palkkiot, joihin sisältyy korvaus vaalitoimituksen päätyttyä suoritettavasta laskentatyöstä, vaalimateriaalin kuljetuksesta kaupungin alueella, vaaleihin liittyvästä valmistelutyöstä ja vähäisestä oman matkapuhelimen käytöstä:

- Kokonaispalkkio: 380 euroa (puheenjohtaja), 310 euroa (varapuheenjohtaja), 260 euroa (jäsen), 340 euroa (kotiäänestyksen vaalitoimitsija)

Keskusvaalilautakunnan kokouksista maksetaan luottamushenkilöille seuraavat palkkiot:

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)

#### Palkkiot muista toimielimistä

Maankäytön, asumisen ja liikenteen neuvottelukunnan, pääkaupunkiseudun yhteistyöryhmän, Helsingin seudun yhteistyökokouksen sekä toimielimen päätökseen perustuvan alueellisen ohjaus-, seuranta- tai muun vastaavan ryhmän kokouksista maksetaan luottamushenkilöille seuraavat palkkiot:

- Kokouspalkkio: 440 euroa (puheenjohtaja), 340 euroa (jäsen)

Pääkaupunkiseudun koordinaatioyhteistyöryhmän puheenjohtajana ja jäsenenä toimivalle, muulle kuin päätoimiselle, luottamushenkilölle maksetaan kokouspalkkioiden lisäksi kokousten ulkopuolella suoritetusta työstä ja muista tehtävistä seuraavan suuruiset vuosipalkkiot:

- Vuosipalkkio: 5 700 euroa (puheenjohtaja), 3 800 euroa (jäsen)

#### Kokouspalkkion korottaminen ja puolittaminen

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



Luvun ensimmäinen kappale muutetaan kuulumaan seuraavasti:

Yli 3 tuntia kestävältä kokoukselta kokouspalkkio maksetaan 50 prosentilla korotettuna silloin, jos henkilön läsnäolo kokouksessa on kestänyt yli 3 tuntia.

#### Kulukorvaukset

Luvun ensimmäinen kappale muutetaan kuulumaan seuraavasti:

Kulukorvauksia maksetaan tehtävästä aiheutuvia kustannuksia varten ilman tilivelvollisuutta, päätoimisia luottamushenkilöitä lukuun ottamatta, kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle 3 480 euroa vuodessa, kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen varapuheenjohtajille, konsernijaoston puheenjohtajalle sekä konsernijaoston ja elinkeinojaoston varapuheenjohtajille kullekin 1 750 euroa vuodessa.

Ansionmenetyksen ja lastenhoidon järjestämisestä aiheutuneiden kustannusten korvaaminen

Luvun toiseksi viimeiseksi kappaleeksi lisätään lause:

Lastenhoidon korvausta ei makseta päätoimisille luottamushenkilöille.

#### Käsittely

Valtuutettu Nuutti Hyttinen ehdotti valtuutettu Matias Turkkilan kannattamana, että kohdat 2-26 korvataan lauseella "Kaupunginvaltuusto päättää pitää luottamushenkilöiden euromääräiset etuudet toistaiseksi ennallaan."

Keskustelun kuluessa valtuutettu Nuutti Hyttinen ehdotti valtuutettu Matias Turkkilan kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään esityksen kaupunginvaltuusto edellyttää selvitetävän mahdollisuuden tuoda mahdollinen seuraava palkkioiden korotus käsittelyyn selvästi ennen kuntavaaleja.

#### Äänestysjärjestys

Ensin äänestettiin vastaehdotuksesta ja sen jälkeen toivomusponnien ehdotuksesta.

#### 2 äänestys

Kaupunginhallituksen ehdotus JAA, valtuutettu Nuutti Hyttisen vastaehdotus EI



JAA-ehdotus: Kaupunginhallitus

Ei-ehdotus: Korvataan kohdat 2-26 lauseella "Kaupunginvaltuusto päättää pitää luottamushenkilöiden euromääräiset etuudet toistaiseksi ennallaan."

Jaa-äännet: 72

Alviina Alametsä, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Eva Biaudet, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Laura Finne-Elonen, Mia Haglund, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eve-liina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Veronika Honkasalo, Abdirahim Husu Hussein, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Mikko Kiesiläinen, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Tapio Klemetti, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Anna Laine, Johanna Laisaari, Petra Malin, Otto Meri, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Dani Niskanen, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Amanda Pasanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Tomi Sevander, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Sameli Sivonen, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Jan Vaavuori, Juhana Vartiainen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Ei-äännet: 10

Mika Ebeling, Jussi Halla-aho, Joel Harkimo, Nuutti Hyttinen, Pia Kopra, Petrus Pennanen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Matias Turkkila, Mauri Venemies

Tyhjä: 2

Laura Kolbe, Terhi Peltokorpi

Poissa: 1

Thomas Wallgren

Kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupunginhallituksen ehdotuksen.

3 äänestys

Valtuutettu Nuutti Hyttisen ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Hyväksyessään esityksen kaupunginvaltuusto edellyttää selvitettävän mahdollisuuden tuoda mahdollinen seuraava palkkioiden korotus käsittelyyn selvästi ennen kuntavaaleja.

Ei-ehdotus: Vastustaa





**Jaa-äännet: 15**

Alviina Alametsä, Mika Ebeling, Jussi Halla-aho, Joel Harkimo, Nuutti Hyttinen, Pia Kopra, Vesa Korkkula, Sami Muttilainen, Dani Niskanen, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Matias Turkkila, Mauri Venemies

**Ei-äännet: 5**

Sirpa Asko-Seljavaara, Jussi Chydenius, Kauko Koskinen, Otto Meri, Risto Rautava

**Tyhjä: 63**

Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Eva Biaudet, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Fatim Diarra, Laura Finne-Elonen, Mia Haglund, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Veronika Honkasalo, Abdirahim Husu Hussein, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Mikko Kiesiläinen, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Tapio Klemetti, Laura Kolbe, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Anna Laine, Johanna Laisaari, Petra Malin, Seija Muurinen, Björn Månsson, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Amanda Pasanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Tomi Sevander, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Sameli Sivonen, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Reetta Vanhanen, Jan Vapaavuori, Juhana Vartiainen, Siinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

**Poissa: 2**

Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren

Kaupunginvaltuusto ei hyväksynyt valtuutettu Nuutti Hyttisen ehdottamaa toivomusponsi.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Pilvi Ainola, hallintoasiantuntija, puhelin: 09 310 33128  
pilvi.ainola(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Luottamushenkilöiden taloudelliset etuudet

**Muutoksenhaku**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Päätösehdotus**

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Kaupungin toimielinten palkkiot, vaaleihin liittyvät palkkiot ja palkkiot muista toimielimistä

Kaupunginvaltuusto hyväksyi luottamushenkilöiden taloudelliset etuudet 17.5.2017, 238 §.

Kaupunginvaltuusto täydensi päätöstään 13.9.2017 § 314 toimivaltaisen toimielimen asettaman toimikunnan, neuvottelukunnan, vaikuttaja-toimielimen tai muun vastaavan työryhmän kokouksista maksettavilla palkkioilla. Kaupunginvaltuusto päätti lisäksi 19.6.2019 211 § toimialalautakuntien jaostojen, pelastuslautakunnan, liikelaitosten johtokuntien sekä koulujen ja lukioiden johtokuntien kokousten palkkioista sekä vaaleihin liittyvistä palkkioista.

Luottamushenkilöiden palkkioiden korotusten perusteena on käytetty julkisen sektorin ansiotasoindeksin nousua, joka on tarkasteluvälillä 2017 ja 2020 ollut noin 6 - 7 %. Ansiotasoindeksi mittaa kokoaikaisten palkansaajien säännöllisen työajan keskiansioiden kehitystä. Ehdotetut korotukset vastaavat korotuksen suuruudelta edellä mainittua. Palkkioluokittain tarkasteltuna korotusten suuruus on keskimäärin 6,6 %.

Lisäksi on tarpeen lisätä Luottamushenkilöiden taloudelliset etuudet -sääntöön ensimmäisen luvun Muut palkkiot ja rajoitukset -alaluvun kolmannen kappaleen viimeiseksi lauseeksi hallintosäännön 31 luvun 2 §:n 2 momentissa mainittu rajoitus siitä, että päätoimiset luottamushenkilöt eivät ole oikeutettuja vuosipalkkioon.

## Kokouspalkkioiden korottaminen ja puolittaminen

Luvun ensimmäisen kappaleen sanamuotoa on tarpeen täsmentää niin, että henkilölle maksetaan yli 3 tuntia kestävältä kokoukselta kokouspalkkio 50 prosentilla korotettuna vain, jos henkilön läsnäolo kokouksessa kestää yli 3 tuntia. Palkkioiden korottamiskäytäntöä on sovellettu aina niin, kuten sanamuotoa esitetään muutettavaksi.

## Kulukorvaukset

Luvun ensimmäistä kappaletta on tarpeen täsmentää niin, että kulukorvauksia ei makseta päätoimisille luottamushenkilöille, kuten hallintosäännön 31 luvun 3 §:ssä todetaan.

## Ansionmenetyksen ja lastenhoidon järjestämisestä aiheutuneiden kustannusten korvaaminen

Luvun toiseksi viimeiseksi kappaleeksi lisätään toteamus, että lastenhoidosta aiheutuneita kustannuksia ei makseta päätoimisille luottamushenkilöille, kuten hallintosäännön 31 luvun 5 §:ssä todetaan.



## Toimivalta

Kuntalain 14 §:n mukaan valtuusto päättää luottamushenkilöiden taloudellisten etuuksien perusteista. Hallintosäännön 31 luvussa määrätään kuntalain edellyttämistä luottamushenkilöille maksettavista taloudellisista etuuksista ja korvauksista. Hallintosäännön mukaan kaupunginvaltuusto päättää perusteiden lisäksi myös palkkioista ja korvausten suuruudesta ja rajoituksista.

## Asian käsitteleminen kiireellisenä

Kuntalain 95 §:n 2 momentin mukaan, jos asia on kiireellinen, valtuusto voi päättää ottaa asian käsiteltäväkseen, vaikka sitä ei ole mainittu kokouksutsussa.

Asiaa ei ole mainittu valtuuston kokouksen 23.6.2021 esityslistalla, joka on 17.6.2021 toimitettu sähköisesti kokouksutsun mukana. 23.6. kokous on kuluvan valtuustokauden viimeinen. On perusteltua, että palkkioista seuraavaa valtuustokautta varten päättää nyt toimiva valtuusto. Asia on näin ollen kiireellinen.

Ehdotetut uudet taloudelliset etuudet ovat liitteenä 1.

## Esittelijä

Kaupunginhallitus

## Lisätiedot

Pilvi Ainola, hallintoasiantuntija, puhelin: 09 310 33128  
pilvi.ainola(a)hel.fi

## Liitteet

1 Luottamushenkilöiden taloudelliset etuudet

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Tiedoksi

Toimialat, liikelaitokset ja virastot

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 21.06.2021 § 481

HEL 2021-002358 T 00 00 02

Päätös

## Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

## Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

## Puhelin

+358 9 310 1641

## Faksi

+358 9 655 783

## Y-tunnus

0201256-6

## Tilinro

FI0680001200062637

## Alv.nro

FI02012566



Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto ottaa asian käsiteltäväkseen kiireellisenä kuntalain 95 §:n 2 momentissa tarkoitetulla tavalla.

Kaupunginvaltuusto päättää muuttaa luottamushenkilöiden taloudellisia etuuksia 1.8.2021 lukien seuraavasti:

#### Kaupungin toimielinten palkkiot

##### Kaupunginvaltuusto

- kokouspalkkio: 545 euroa (puheenjohtaja), 410 euroa (varapuheenjohtajat, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 11 420 euroa (puheenjohtaja), 9 600 euroa (varapuheenjohtajat)

##### Kaupunginhallitus

- Kokouspalkkio: 340 euroa (puheenjohtaja, varapuheenjohtajat, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 9 600 euroa (varapuheenjohtajat, jäsenet)
- Osallistumisesta kaupunginhallituksen kokoukseen kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle ja varapuheenjohtajille maksetaan palkkiona 340 euroa.

##### Konsernijaosto

- Kokouspalkkio: 240 euroa (puheenjohtaja), 170 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 7 610 euroa (puheenjohtaja), 3 800 euroa (varapuheenjohtaja)

##### Elinkeinojaosto

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja, varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 3 800 euroa (varapuheenjohtaja)

Osallistumisesta kaupunginhallituksen jaostojen kokouksiin kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle ja varapuheenjohtajille maksetaan palkkiona 170 euroa.

##### Tarkastuslautakunta

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)



- Vuosipalkkio: 7 610 euroa (puheenjohtaja), 3 800 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)

#### Toimialalautakunnat

- Kokouspalkkio: 270 euroa (puheenjohtaja, varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 3 800 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)

#### Toimialalautakuntien jaostot

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 4 780 euroa (puheenjohtaja), 2 390 euroa (varapuheenjohtaja)

#### Pelastuslautakunta

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 4 780 euroa (puheenjohtaja), 2 390 euroa (varapuheenjohtaja)

#### Liikelaitosten johtokunnat

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 4 780 euroa (puheenjohtaja), 2 390 euroa (varapuheenjohtaja)

#### Koulujen ja lukioiden johtokunnat

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)

#### Toimivaltaisen toimielimen asettamat toimielimet

- Toimivaltaisen toimielimen asettaman toimikunnan, neuvottelukunnan, vaikuttamistoimielimen tai muun vastaavan kokouspalkkio, jos asettamispäätöksessä todetaan tätä päätöstä sovellettavan: 160 euroa (puheenjohtaja), 140 euroa

#### Valtuustoryhmien puheenjohtajat

- Vuosipalkkio: 3 800 euroa

#### Muut palkkiot ja rajoitukset

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alv.nro**

F102012566



- Luottamushenkilölle maksetaan vuosipalkkiona korkeintaan 13 400 € tämän toimissa useammassa vuosipalkkioon oikeuttavassa luottamustoimessa.

Lisätään kolmannen luvun loppuun seuraava lause:

Päätoimiset luottamushenkilöt eivät ole oikeutettuja vuosipalkkioon.

#### Vaaleihin liittyvät palkkiot

Vaalilautakunnan sekä vaalitoimikunnan puheenjohtajalle, varapuheenjohtajalle, jäsenelle ja vaalitoimitsijalle maksetaan toimituspäivältä seuraavan suuruiset palkkiot, joihin sisältyy korvaus vaalitoimituksen päätyttyä suoritettavasta laskentatyöstä, vaalimateriaalin kuljetuksesta kaupungin alueella, vaaleihin liittyvästä valmistelutyöstä ja vähäisestä oman matkapuhelimen käytöstä:

- Kokonaispalkkio: 380 euroa (puheenjohtaja), 310 euroa (varapuheenjohtaja), 260 euroa (jäsen), 340 euroa (kotiäänestyksen vaalitoimitsija)

Keskusvaalilautakunnan kokouksista maksetaan luottamushenkilöille seuraavat palkkiot:

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)

#### Palkkiot muista toimielimistä

Maankäytön, asumisen ja liikenteen neuvottelukunnan, pääkaupunkiseudun yhteistyöryhmän, Helsingin seudun yhteistyökokouksen sekä toimielimen päätökseen perustuvan alueellisen ohjaus-, seuranta- tai muun vastaavan ryhmän kokouksista maksetaan luottamushenkilöille seuraavat palkkiot:

- Kokouspalkkio: 440 euroa (puheenjohtaja), 340 euroa (jäsen)

Pääkaupunkiseudun koordinaatioyhteistyöryhmän puheenjohtajana ja jäsenenä toimivalle, muulle kuin päätoimiselle, luottamushenkilölle maksetaan kokouspalkkioiden lisäksi kokousten ulkopuolella suoritetusta työstä ja muista tehtävistä seuraavan suuruiset vuosipalkkiot:

- Vuosipalkkio: 5 700 euroa (puheenjohtaja), 3 800 euroa (jäsen)

#### Kokouspalkkion korottaminen ja puolittaminen

Luvun ensimmäinen kappale muutetaan kuulumaan seuraavasti:



Yli 3 tuntia kestävältä kokoukselta kokouspalkkio maksetaan 50 prosentilla korotettuna silloin, jos henkilön läsnäolo kokouksessa on kesännyt yli 3 tuntia.

#### Kulukorvaukset

Luvun ensimmäinen kappale muutetaan kuulumaan seuraavasti:

Kulukorvauksia maksetaan tehtävästä aiheutuvia kustannuksia varten ilman tilivelvollisuutta, päätoimisia luottamushenkilöitä lukuun ottamatta, kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle 3 480 euroa vuodessa, kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen varapuheenjohtajille, konsernijaoston puheenjohtajalle sekä konsernijaoston ja elinkeinojaoston varapuheenjohtajille kullekin 1 750 euroa vuodessa.

Ansionmenetyksen ja lastenhoidon järjestämisestä aiheutuneiden kustannusten korvaaminen

Luvun toiseksi viimeiseksi kappaleeksi lisätään lause:

Lastenhoidon korvausta ei makseta päätoimisille luottamushenkilöille.

#### Käsittely

21.06.2021 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Pia Pakarinen: Muutetaan kohdassa "muut palkkiot ja rajoitukset" oleva kirjaus seuraavaan muotoon:

"Luottamushenkilölle maksetaan vuosipalkkiona enintään 13 400 euroa tämän toimiessa useammassa vuosipalkkioon oikeuttavassa luottamustoimessa".

Kannattaja: Sanna Vesikansa

Kaupunginhallitus hyväksyi yksimielisesti Pia Pakarisen vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen.

14.06.2021 Pöydälle

07.06.2021 Pöydälle

15.03.2021 Ehdotuksen mukaan

#### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

#### Lisätiedot

Pilvi Ainola, hallintoasiantuntija, puhelin: 09 310 33128  
pilvi.ainola(a)hel.fi

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alv.nro

F102012566



23.06.2021

Asia/6

Kaupunginvaltuusto 31.03.2021 § 72

HEL 2021-002358 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto muutti luottamushenkilöiden taloudellisia etuuksia seuraavasti:

Luottamustoimeen liittyvien matkakustannusten korvaaminen

Luvun kolmannen kappaleen viimeiseksi lauseeksi lisättiin:

Kaupunginvaltuutetuilla ja varavaltuutetuilla on oikeus saada HSL:n kaupunkipyöräkausi käyttöönsä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Pilvi Ainola, hallintoasiantuntija, puhelin: 09 310 33128  
pilvi.ainola(a)hel.fi





## § 214

### Asuntotuotanto-, vakuutus-, urheilu- ja ulkoilulaitosrahastojen ja eräiden lahjoitusrahastojen sääntömuutokset sekä lakkauttamiset

HEL 2021-006178 T 00 01 00

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti 1.7.2021 lukien:

#### A) muuttaa

- kaupungin asuntotuotantorahaston, vakuutusrahaston sekä urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston sääntöjä liitteessä 1 esitetyn mukaisiksi. Muutoksen jälkeen kaikki asuntotuotantorahaston korkotukikoriin liittyvät kaupungin yksittäisiin Asoy Helsingin Harmajankadun osakeomistuksiin liittyvät maksut hoidetaan osana kaupunkiympäristön toimialan taloutta.

- F.J. Beckerin rahasto -nimisen lahjoitusrahaston ja Varatuomari F.R. Thuringin lahjoitus Suurta ja Pientä Satamasaarta varten -nimisen lahjoitusrahaston sääntöjä liitteessä 2 esitetyn mukaisiksi sekä

#### B) lakkauttaa

- Emmy och David Skogmans minnesfond -nimisen lahjoitusrahaston  
- Helsingin kaupunginkirjaston Bill & Melinda Gatesin lahjoitusrahaston

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Pipsa Kotamäki, rahoitussihteeri, puhelin: 31036125

[pipsa.kotamaki\(a\)hel.fi](mailto:pipsa.kotamaki(a)hel.fi)

Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 31036321

[tuomo.makinen\(a\)hel.fi](mailto:tuomo.makinen(a)hel.fi)

#### Liitteet

- 1 Liite 1 Asuntotuotanto-, Urheilu- ja ulkoilulaitos- sekä vakuutusrahastojen säännöt 1.7.2021 lukien
- 2 Liite 2 F.J.von Beckerin ja Varatuomari Fr. Thuringin lahjoitus Suurta ja pientä satamasaarta varten -lahjoitusrahastojen säännöt 1.7.2021 lukien
- 3 Liite 3 Asuntotuotanto-, Urheilu- ja ulkoilulaitos- sekä vakuutusrahastojen säännöt\_muutokset näkyvissä
- 4 Liite 4 F.J.von Beckerin ja Varatuomari Fr. Thuringin lahjoitus Suurta ja pientä satamasaarta varten -lahjoitusrahastojen säännöt\_muutokset näkyvissä
- 5 Liite 5 Lakkautettavaksi esitettävien lahjoitusrahastojen säännöt
- 6 Liite 6 Teknisen johtajan esitys asuntotuotantorahaston korkotukikorin

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
[helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alv.nro

F102012566



7 lakkauttamisesta  
Liite 7 Pelastusarmeijan kirje koskien Emmy och David Skogmans minnesfond-rahaston käyttöä\_nimi peitetty

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Otteet

### Ote

Suomen Pelastusarmeijan säätiö

### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, valtuusto

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Kaupungilla on 42 kirjanpidollista rahastoa, joista 35 on lahjoitusrahastoja. Rahastojen sääntöihin tehtiin teknisiä muutoksia 17.5.2017 (Kvsto § 240) kaupungin siirtyessä uuteen johtamisjärjestelmään 1.6.2017 lukien, sekä eräitä lisätarkistuksia 13.6.2018 (Kvsto § 175). Muutoksen kohteina olivat mm. rahastojen varojen käyttöä koskevat päätösvaltuudet, jotka tuli muuttaa vastaamaan uutta organisaatorakennetta.

Kaupungin hallintosääntöä on myös päivitetty organisaatiouudistusten ja muiden toiminnallisten tarpeiden vuoksi. Edellinen päivitys on tehty 5.5.2021 (Kvsto § 98). Hallintosääntö sisältää rahastoja käsitteleviä kohtia. Hallintosäännön 8 luvun 1 §:ään on kirjattu kaupunginhallituksen toimivallasta seuraavasti: "Ellei toimivallasta ole muutoin säädetty tai määrätty, kaupunginhallitus päättää tai hyväksyy perusteet ja rajat, joiden mukaan muu toimielin tai viranhaltija päättää, kirjanpidollisten rahastojen varoista myönnettävistä lainoista ja varojen muusta käytöstä."

Tällä päätöksellä:

1) poistetaan/tarkistetaan päällekkäisyyksien välttämiseksi rahastojen säännöistä kohdat, jotka sisältyvät kaupungin hallintosääntöön (urheilu- ja ulkoilulaitosrahasto, vakuutusrahasto). Lisäksi korjataan taloushallintopalveluliikelaitoksen kirjoitusasu vastaamaan nykyisin käytettävää muotoa.

Peruste: hallintosäännön 8. luvun 1 §:n mukaisesti antolainojen myöntämisestä päättää kaupunginhallitus, mikä koskee myös urheilu- ja ulkoilulaitosrahastosta myönnettäviä lainoja. Hallintosäännön 12 luvun 4 §:n mukaisesti vakuutusasioiden hoito kuuluu rahoitusjohtajan vastuul-



le, minkä jatkossa katsotaan sisältävän myös vakuutusrahastokorvauksia koskevan päätöksenteon.

2) lakkautetaan asuntotuotantorahaston sääntöjä muuttamalla korkotukiasuntojen pääomakustannusten hoitamiseen aiemmin tarvittu rahastokori.

Peruste: korkotukiasuntojen pääomakustannusten hoitoon aiemmin tarvittu rahastokori on käynyt tarpeettomaksi, kun rahastoon kytketyt korkotukiyhtiöt on olennaisin osin fuusioitu Kiinteistö Oy Auroranlinnaan. Jäljelle jääneiden yksittäisten Asoy Helsingin Harmajankadun asunto-osakkeiden hoitaminen rahaston kautta ei ole enää tarkoituksenmukaista. Kaupunkiympäristön toimiala on esittänyt ao. rahastokorin lakkauttamista. Korin lakkauttamiseen liittyvä tekninen rahastointitarve huomioidaan vuoden 2020 tilinpäätöksen hyväksymistä koskevan päätöksenteon yhteydessä.

3) päivitetään F.J. von Beckerin rahaston sekä Varatuomari F.R. Thuringin lahjoitus Suurta ja Pientä Satamasaarta varten -nimisen lahjoitusrahaston säännöt muuttamalla varojen käytöstä päättävän tahon vastaamaan toiminnan nykyistä organisointia.

Peruste: F.J. von Beckerin rahaston sääntöjen 4 § mukaisesti rahaston tuottoja voidaan maksaa kaupunginhallituksen määräämälle yhteisölle, joka järjestää opetusta näkövammaisille. Näkövammaisten palvelut kuuluvat kaupungin sisäisessä työnjaossa sosiaali- ja terveystoimialalle, jolloin valtuudet päättää yhteisöstä jolle rahaston tuotto osoitetaan olisi kaupunkiorganisaatiossa luontevaa kuulua sosiaali- ja terveystoimialalle kaupunginhallituksen asemesta. Satamasaarten ylläpidosta vastaa nykyisin kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan sijaan kaupunkiympäristön toimiala.

4) lakkautetaan Emmy och David Skogsmans minnesfond -niminen lahjoitusrahasto sekä Helsingin kaupunginkirjaston Bill ja Melinda Gatesin lahjoitusrahasto.

Peruste: Bill ja Melinda Gatesin säätiön kaupunginkirjastolle lahjoittamia varoja varten perustetun lahjoitusrahaston varat on käytetty loppuun.

Emmy och David Skogsmans minnesfond -nimisen lahjoitusrahaston osalta rahaston edunsaajalla, Suomen Pelastusarmeijan säätiö sr:llä, ei enää ole ruotsinkielistä lastenkotitoimintaa. Pelastusarmeija on anonut jäljellä olevan rahastopääoman käytettäväksi kerralla rahaston ruotsinkieliseen partiotoimintaan. Oikeuspalveluiden arvion mukaan, ottaen huomioon rahaston pääoman määrä, kaupungin aikaisempi linja rahastojen lakkautuksissa sekä yhteiskunnan muutokset sitten testamentin



laatimisajankohdan (v. 1929), rahaston lakkauttaminen ja sen varojen tilittäminen Suomen Pelastusarmeijan säätiölle kaupunginvaltuuston päätöksellä on tarkoituksenmukaisin vaihtoehto varojen käytölle myös testamenttimääräykset huomioon ottaen.

Sääntötyöryhmä, jonka tehtävänä on huolehtia, että kaupungin sääntökokonaisuus on lainsäädännön edellytysten mukainen, ymmärrettävä ja selkeä, on arvioinut esityksen sisällön 27.5.2021, ja puoltaa osaltaan esitettyjä muutoksia.

Mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy ehdotetut muutokset, kaupunginhallitus tulee täytäntöönpanopäätöksessään kehottamaan

- kaupunkiympäristön toimialaa sekä taloushallintopalveluliikelaitosta huolehtimaan asuntotuotantorahaston korkotukikoron lakkauttamiseen liittyvistä käytännön järjestelyistä.

- kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosastoa huolehtimaan Emmy och David Skogsmans minnesfond -nimisen lahjoitusrahaston sekä Helsingin kaupunginkirjaston Bill ja Melinda Gatesin lahjoitusrahaston lakkauttamiseen liittyvistä käytännön järjestelyistä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Pipsa Kotamäki, rahoitussihteeri, puhelin: 31036125  
pipsa.kotamaki(a)hel.fi  
Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 31036321  
tuomo.makinen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Liite 1 Asuntotuotanto-, Urheilu- ja ulkoilulaitos- sekä vakuutusrahastojen säännöt 1.7.2021 lukien
- 2 Liite 2 F.J.von Beckerin ja Varatuomari Fr. Thuringin lahjoitus Suurta ja pientä satamasaarta varten -lahjoitusrahastojen säännöt 1.7.2021 lukien
- 3 Liite 3 Asuntotuotanto-, Urheilu- ja ulkoilulaitos- sekä vakuutusrahastojen säännöt\_muutokset näkyvissä
- 4 Liite 4 F.J.von Beckerin ja Varatuomari Fr. Thuringin lahjoitus Suurta ja pientä satamasaarta varten -lahjoitusrahastojen säännöt\_muutokset näkyvissä
- 5 Liite 5 Lakkautettavaksi esitettävien lahjoitusrahastojen säännöt
- 6 Liite 6 Teknisen johtajan esitys asuntotuotantorahaston korkotukikoron lakkauttamisesta
- 7 Liite 7 Pelastusarmeijan kirje koskien Emmy och David Skogsmans minnesfond-rahaston käyttöä\_nimi peitetty

Muutoksenhaku



23.06.2021

Asia/7

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Otteet

### Ote

Suomen Pelastusarmeijan säätiö

### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, valtuusto

## Tiedoksi

Kaupunkiympäristön toimiala  
Taloushallintopalveluliikelaitos

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 14.06.2021 § 460

HEL 2021-006178 T 00 01 00

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää 1.7.2021 lukien:

#### A) muuttaa

- kaupungin asuntotuotantorahaston, vakuutusrahaston sekä urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston sääntöjä liitteessä 1 esitetyn mukaisiksi. Muutoksen jälkeen kaikki asuntotuotantorahaston korkotukikoriin liittyvät kaupungin yksittäisiin Asoy Helsingin Harmajankadun osakeomistuksiin liittyvät maksut hoidetaan osana kaupunkiympäristön toimialan taloutta.

- F.J. Beckerin rahasto -nimisen lahjoitusrahaston ja Varatuomari F.R. Thuringin lahjoitus Suurta ja Pientä Satamasaarta varten -nimisen lahjoitusrahaston sääntöjä liitteessä 2 esitetyn mukaisiksi sekä

#### B) lakkauttaa

- Emmy och David Skogmans minnesfond -nimisen lahjoitusrahaston  
- Helsingin kaupunginkirjaston Bill & Melinda Gatesin lahjoitusrahaston

07.06.2021 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alv.nro

FI02012566



23.06.2021

Asia/7

---

Pipsa Kotamäki, rahoitussihteeri, puhelin: 31036125  
pipsa.kotamaki(a)hel.fi  
Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 31036321  
tuomo.makinen(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



## § 215

### Valtuutettu Mia Haglundin aloite ilmastobudjetoinnin ottamisesta käyttöön

HEL 2020-013684 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Saara Kanto, hankepäällikkö, puhelin: 310 20277  
saara.kanto(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuustoaloite 09.12.2020 Haglund Mia Ilmastobudjetin ottaminen käyttöön

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Mia Haglund ja 14 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Helsinki ottaa käyttöön vuodesta 2021 alkaen ilmastobudjetin, joka esitellään vuosittain talousarvion yhteydessä ja jonka toteutumisesta arvioidaan tilinpäätöksen yhteydessä.

Kaupunginhallituksen hyväksymässä (§ 809 / 10.12.2018) Hiilineutraali Helsinki 2035 –toimenpideohjelmassa (HNN-ohjelma) esitetään Helsingin ilmastotoimet ja päästöjen kehitysennusteet vuosille 2030 ja 2035. Päästötavoitteen saavuttamiseksi tarvittavat toimenpiteet on määritelty osa-alueittain. Osana HNN-ohjelman täytäntöönpanoa perustettiin (Kp § 166 / 5.9.2019) ohjausryhmä, jonka tehtävänä on mm. raportoida kaupungin johtoryhmälle päästövähennysten ja toimenpideohjelman toteutumisesta. Toimenpideohjelman keskeisin seuranta-kanava on nykyinen ympäristöraportointi. Kaupungin etenemistä päästöjen vähentämisessä voi seurata myös verkkosivuille toteutetun ilmastotyön seurantapalvelun, ilmastovahdin kautta.



Helsinki on seurannut kasvihuonekaasupäästöjen, niiden vähentämistoimenpiteiden ja niihin liittyvien kustannusten toteutumista jo vuosia osana kaupungin ympäristöraporttia. Ympäristöraportissa ilmastoasioille on oma kappaleensa, jonka lisäksi ympäristötilinpäätöksessä on esitetty ilmastonsuojelun ohella myös kaikki muut tuotot, kulut ja investoinnit, jotka on ensisijaisesti tehty ympäristönsuojelullisista syistä. Tiedot kerätään vuosittain koko kaupunkikonsernin osalta ja ympäristötilinpäätöksessä raportoidaan emo-organisaation tiedot.

Kaupunginhallitus toteaa, että HNH-ohjelma on toimivaksi osoittautunut ja paljon julkisuutta saanut kokonaisuus, joka luo puitteet aloitteessa esitetyn tiedon tuottamiselle. Lausunnoissa esiin nostettu kaupunkitasoinen keskustelu ilmastotoimiin kohdentuvien määrärahojen yleisistä määrittelyperiaatteista olisi luontevaa käynnistää osana HNH-ohjelmaan liittyvää työtä. Tämän jälkeen olisi mahdollista muodostaa käsitys siitä, mikä olisi Helsingin tapa toteuttaa aloitteessa ilmastobudjettiin liitettyjen tavoitteiden saavuttamiseksi tehtäviä toimia.

Tiedon tuottaminen ja informatiivisuuden lisääminen ovat kannatettavia tavoitteita sekä taloudensuunnittelun että ilmastotoimiin kohdennettavien määrärahojen vaikuttavuuden arvioinnin näkökulmasta. Tällä mahdollistetaan käytössä olevien resurssien kohdentaminen vaikuttaviin toimiin. Ilmastobudjettiin liitettyjen tavoitteiden osalta on hyvä huomioida, että päästöjen vähentäminen on pitkäjänteistä työtä ja tietyille vuodelle varattujen määrärahojen mukaisilla toimenpiteillä saavutettavat päästövaikutukset toteutuvat yleensä vasta useampien vuosien kuluessa.

Kaupungin toiminnassa on useita ilmiökohtaisia toimintaohjelmia ja –suunnitelmia, joita kutakin ohjataan omana kokonaisuutenaan. Ohjelmien tavoitteet ovat suhteessa toisiinsa siten, että yhden ohjelman toimenpiteet voivat vaikuttaa myös muiden ohjelmien tavoitteiden saavuttamiseen. Tällä hetkellä esimerkiksi HNH-ohjelman jollakin toimenpiteellä voidaan vaikuttaa päästöjen vähentämiseen, liikkumisen lisäämiseen ja talouden tehostamiseen. Siten toimenpiteen kohdistaminen vain yhteen ilmiöön ei ole talousarviorakenteen näkökulmasta yksiselitteistä. Näin ollen kunkin ilmiön toimenpiteiden toteuttamiseen varattujen määrärahojen tunnistaminen tulisi ensin tehdä osana ilmiökohtaista ohjelmaa minkä jälkeen olisi edellytyksiä arvioida asian esittämistä myös osana talousarviota. HNH-ohjelman päivitys on käynnistymässä ja alustavasti tarkoituksena on mm. edellä mainittujen päällekkäisyyksien karsiminen ja resurssien kohdentaminen vaikuttaviin toimiin.

HNH-ohjelma, ympäristöraportointi sekä muut kaupungin ympäristöasioihin liittyvät ohjelmat muodostavat laajan kokonaisuuden, joiden keskinäisiä suhteita ja kehittämistä tulisi arvioida uusien mm. ilmasto-





toimien vaikuttavuuden arviointia, tiedontuottamista ja informatiivisuuden lisäämistä koskevien tavoitteiden näkökulmasta.

Lopuksi kaupunginhallitus toteaa, että ilmastobudjetoinnin ohella myös muiden ilmiöiden budjetoinnille talousarvion yhteydessä on ollut kiinnostusta. Kyseessä on laaja kokonaisuus, joka edellyttäisi kattavaa kaupunkitasoista keskustelua, jossa ilmiöbudjetoinnin laajuus ja tarkoituksenmukainen toteuttamistapa sekä tiedontuottamisen vaatimat resurssit arvioitaisiin kaupungin kestävän kehityksen toiminta- ja johtamismallin kehittämiseksi osana strategian, talouden ja toiminnan suunnittelua sekä toimeenpanon seurantaa. Kaupunginhallitus päättää, että kaupunki aloittaa ilmastobudjetoinnin valmistelun.

Aloitevastaus on valmisteltu kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosaston ja strategiaosaston yhteistyönä. Aloitteesta on saatu kasvatusta ja koulutuslautakunnan, kaupunkiympäristölautakunnan, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan, sosiaali- ja terveyslautakunnan sekä liikenne- ja liikelaikojen johtokunnan ja rakentamispalveluliikelaikojen johtokunnan lausunnot. Lausuntojen mukaan suhtautuminen ilmastobudjetointiin on pääosin positiivinen, mutta samalla tuotiin esiin tarve arvioida kaupunkitasoisesti ilmiöbudjetoinnin tarkoituksenmukaisuuteen, laajuuteen ja toteutustapaan liittyviä seikkoja sekä tarve kaupungin yhteisten laadintaperusteiden luomiselle.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Saara Kanto, hankepäällikkö, puhelin: 310 20277  
saara.kanto(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuustoaloite 09.12.2020 Haglund Mia Ilmastobudjetin ottaminen käyttöön

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 14.06.2021 § 461

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alv.nro**

F102012566



HEL 2020-013684 T 00 00 03

## Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo aloitteen loppuun käsitellyksi.

Kaupunginhallitus päättää, että kaupunki aloittaa ilmastobudjetoinnin valmistelun.

## Käsittely

14.06.2021 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Mai Kivelä: Aloitevastauksen kahdeksannen (8) kappaleen (joka alkaa ”Lopuksi kaupunginhallitus toteaa, että ilmastobudjetoinnin ohella”) loppuun seuraava lisäys:

Kaupunginhallitus päättää, että kaupunki aloittaa ilmastobudjetoinnin valmistelun.

Kannattaja: Veronika Honkasalo

äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Mai Kivelän vastaehdotuksen mukaisesti muutettuna

Jaa-äännet: 6

Seija Muurinen, Pia Pakarinen, Mika Raatikainen, Wille Rydman, Daniel Sazonov, Jan Vapaavuori

Ei-äännet: 7

Silja Borgarsdóttir Sandelin, Veronika Honkasalo, Mai Kivelä, Anni Sinnemäki, Reetta Vanhanen, Sanna Vesikansa, Ozan Yanar

Tyhjä: 2

Nasima Razmyar, Tomi Sevander

Poissa: 0

Kaupunginhallitus hyväksyi Mai Kivelän vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen äänin 6 - 7 (2 tyhjää).

07.06.2021 Pöydälle

Esittelijä

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



23.06.2021

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Saara Kanto, hankepäällikkö, puhelin: 310 20277  
saara.kanto(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 13.04.2021 § 185

HEL 2020-013684 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkiympäristölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kaupunkiympäristölautakunta suhtautuu myönteisesti ilmastobudjetin käyttöönottoon.

Lautakunta toteaa, että kaupungin talousarvion tai muussa yhteydessä esitetyn ilmastobudjetin kautta kaupungeilla olisi mahdollisuus tuoda ilmastotoimiin varatut määrärahat esille ja lisätä läpinäkyvyyttä ilmasto-  
politiikassa. Ilmastobudjetin ovat laatineet jo muun muassa Oslo ja Tampere. Ilmastobudjetti on ilmastopäästöjä, -toimia ja -taloutta yhteen kokoava työkalu, jonka avulla kaupungit pystyvät arvioimaan, miten niiden ilmastotoimet tulevat etenemään suhteessa hiilineutraalisuustavoit-  
teisiin. Ilmastobudjetti mahdollistaa myös keskustelun lisääntymisen il-  
mastotyön ympärillä ja sitä kautta ilmastotietoisuuden paranemisen. Il-  
mastobudjetin toteuttaminen vaatisi muun muassa selkeää määrittelyä  
ilmastotoimiksi laskettavien toimenpiteiden osalta sekä arviointia sen  
tarkoituksenmukaisimmasta toteuttamistavasta.

Aloitteessa todetaan, että ”ilmastobudjetti antaa mahdollisuuden nostaa talousarvion ilmastovaikutukset keskusteluun, kun päästöjen, toimenpi-  
teiden ja kustannusten toteutumista seurataan vuosittain.”

Helsingin tavoitteena on olla hiilineutraali vuonna 2035. Helsinki on seurannut kasvihuonekaasupäästöjen, niiden vähentämistoimenpiteiden ja niihin liittyvien kustannusten toteutumista jo vuosia osana kaupungin ympäristöraporttia. Ympäristöraportissa ilmastoasioille on oma kappaleensa, jonka lisäksi ympäristötilinpäätöksessä on esitetty ilmas-  
tonsuojelun ohella myös kaikki muut tuotot, kulut ja investoinnit, jotka on ensisijaisesti tehty ympäristönsuojelullisista syistä. Tiedot kerätään vuosittain koko kaupunkikonsernin osalta ja ympäristötilinpäätöksessä raportoidaan emo-organisaation tiedot.

Ilmastobudjetissa olisi esimerkiksi mahdollista arvioida tulevaa kehitys-  
tä pilkkomalla jäljellä oleva päästövähennystavoite sektorikohtaisiksi



vuositavoitteiksi, jotka perustuisivat asiantuntijoiden tekemiin arvioihin. Todellinen päästövähennys todennetaan vuosittain Helsingin seudun ympäristöpalvelut HSY:n tekemän kasvihuonekaasupäästölaskennan perusteella, joka valmistuu tilinpäätöksen vahvistamisen aikaan. Kustannusten osalta ilmastobudjetissa voisi esimerkiksi esittää eriteltynä kaupunkiorganisaation ilmastonsuojeluun liittyvän käyttötalouden ja investoinnit taloussuunnitelmakaudella. Tietojen esittäminen edellyttäisi toimialoilta ja liikelaitoksilta tietojen tuottamista esimerkiksi osana kaupungin talousarvion laatimisprosessia. Ilmastobudjettiin olisi mahdollista sisällyttää myös kaupungin tytäryhteisöt, mutta niiden osalta omistajastrategiat tulevat todennäköisesti ohjaamaan hiilineutraalisuustyötä selkeämmin. Jotta aloitteessa toivottu aikataulu ilmastobudjetista osana vuoden 2021 talousarviota olisi toteutunut, olisi asia pitänyt ohjeistaa jo vuoden 2020 aikana.

Päästöbudjetin ja ilmastotoimiin varattujen määrärahojen esittämisessä rinnakkain on otettava huomioon, että päästöjen vähentäminen on pitkäjänteistä työtä ja tietyille vuodelle varatun ilmastobudjetin mukaisilla toimenpiteillä saavutettavat päästövaikutukset toteutuvat yleensä vasta useampien vuosien kuluessa. Esimerkiksi Energiarenessanssin puitteissa toteutettavaa, taloyhtiöille suunnattua energianeuvontaa, on varauduttu rahoittamaan ainakin vuoden 2021 aikana, mutta päästövähennysvaikutus alkaa näkymään vasta vuosien 2023 tai 2024 aikana.

Lisäksi on hyvä huomioida, että myös muiden ilmiöiden budjetoinnille talousarvion yhteydessä on kiinnostusta. Kyseessä on laaja kokonaisuus, joka edellyttäisi kattavaa kaupunkitasoista keskustelua. Kaupunkiympäristölautakunta ei ota kantaa siihen, millä aikataululla ilmastobudjetti olisi mahdollista toteuttaa.

## Käsittely

13.04.2021 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Mia Haglund: Lausunnon alkuun lisätään:

Kaupunkiympäristölautakunta suhtautuu myönteisesti ilmastobudjetoinnin käyttöönottoon.

Kannattaja: Anni Sinnemäki

Kaupunkiympäristölautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä Mia Haglundin vastaehdotuksen.

## Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho



Lisätiedot

Pirita Kuikka, ympäristösuunnittelija: 310 32045  
pirita.kuikka(a)hel.fi

Liikenneliikelaitoksen johtokunta 25.03.2021 § 53

HEL 2020-013684 T 00 00 03

Lausunto

Johtokunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Liikenneliikelaitos (HKL) suhtautuu positiivisesti ilmastobudjetoinnin käyttöönottoon. Ilmastobudjetin kautta HKL:n ja koko kaupungin olisi mahdollista tuoda ilmastotoimiin varatut määrärahat selkeämmin esille ja lisätä läpinäkyvyyttä ilmastopolitiikassa. Tämä toisi nykyistä paremmin esille HKL:n roolin osana kaupungin hiilineutraaliustavoitteiden toteuttamista. Ilmastobudjetin avulla HKL ja koko kaupunki pystyvät paremmin arvioimaan, miten ilmastotoimet tulevat etenemään suhteessa hiilineutraalisuustavoitteisiin.

Helsingin ja myös HKL:n tavoitteena on olla hiilineutraali vuonna 2035. HKL:n kasvihuonekaasupäästöjen, niiden vähentämistoimenpiteiden ja niihin liittyvien kustannusten toteutumista on seurattu jo vuosia osana kaupungin ympäristöraporttia. HKL:n osalta ilmastobudjetoinnin laatiminen olisi todennäköisesti suhteellisen helposti toteutettavissa, sillä HKL:n ilmastonsuojelun kustannukset ja ilmastoinvestoinnit on tunnistettu ja HKL:n toiminnan suorat päästöt laskettu ympäristöraportoinnin yhteydessä, ja niitä on seurattu useita vuosia.

Ilmastobudjetin toteuttaminen vaatisi kuitenkin nykyistä selkeämpää kaupunkitasoista määrittelyä muun muassa siitä, mitkä toimenpiteet lasketaan ilmastotoimiksi. Ilmastobudjetoinnin tiedot voidaan tuottaa HKL:n talousarvioesityksessä, mutta se edellyttää kaupunkitasoista ohjeistusta talousarvio-ohjeessa. Jotta ilmastobudjetti olisi voitu toteuttaa vuoden 2021 talousarviossa, olisi asia pitänyt ohjeistaa jo vuoden 2020 aikana.

Päästöbudjetin ja ilmastotoimiin varattujen määrärahojen esittämisessä rinnakkain on kuitenkin otettava huomioon, että päästöjen vähentäminen on pitkäjänteistä työtä eikä kaikkien tietylle vuodelle varatulla ilmastobudjetilla tehtyjen toimenpiteiden päästövaikutukset ainakaan täysimääräisesti kohdistu ko. talousarviovuoteen. Esimerkiksi investoinnit uusiin raideliikenneyhteyksiin vaikuttavat liikenteen päästöihin viiveellä.



Lisäksi on hyvä huomioida, että myös muiden ilmiöiden budjetoinnille talousarvion yhteydessä on kiinnostusta. Kyseessä on laaja kokonaisuus, joka edellyttää kattavaa kaupunkitasoista keskustelua.

On myös huomattava, että HKL:n omistama nykyinen joukkoliikenneomaisuus vaatii huomattavia vuosittaisia investointipanostuksia, jotta omaisuuden käytettävyys säilyy hyvällä tasolla, liikenteen turvallisuus pystytään varmistamaan ja omaisuuden arvo säilyy. Uusia budjetointitapoja luodessa on varmistettava, että nykyisen omaisuuden peruskorjaus- ja ylläpitoinvestointeihin varataan riittävä budjettirahoitus.

Lausunto ei ota kantaa siihen, millä aikataululla kaupungin ilmastobudjetti olisi mahdollista toteuttaa.

Esittelijä

vs. yksikön johtaja  
Ari Päivärinta

Lisätiedot

Maija Sarpo, laatu- ja ympäristöpäällikkö, puhelin: 310 34865  
maija.sarpo(a)hel.fi  
Ari Päivärinta, taloussuunnittelupäällikkö, puhelin: 310 78433  
ari.paivarinta(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 23.03.2021 § 181

HEL 2020-013684 T 00 00 03

Lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon liitteenä olevasta Mia Haglundin toiminnallisia viherympäristöjä koskevasta valtuustoaloitteesta:

Kaupungin talousarvion yhteydessä esitetyn ilmastobudjetin kautta olisi mahdollisuus tuoda ilmastotoimiin varatut määrärahat selkeämmin esille ja lisätä läpinäkyvyyttä. Ilmastobudjetin avulla pystyttäisiin paremmin arvioimaan, miten Helsingin ilmastotoimet tulevat etenemään suhteessa hiilineutraalisuustavoitteisiin. Ilmastobudjetti mahdollistaa myös keskustelun lisääntymisen ilmastotyön ympärillä ja sitä kautta ilmastotietoisuuden paranemisen.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta toteaa, että ilmastobudjettia voisi hyödyntää myös osana opetusta ja oppimista. Esimerkiksi kaikissa Stadin lukioissa alkavassa Hiilineutraali Helsinki -opintojaksossa ilmastobudjetti tarjoaisi yhden konkreettisen lisätyökalun ilmastotoimien seuraamiseksi. Nuorisobarometrien mukaan nuorten huoli ilmastomuutoksesta on kasvanut voimakkaasti. Vuonna 2008 tutkimus osoitti, että 40 pro-



senttia nuorista oli ilmastonmuutoksesta melko tai erittäin huolissaan. Vuonna 2018 luku oli noussut 65 prosenttiin.

Aikataulullisesti ilmastobudjetointi on käytännössä mahdollista ottaa käyttöön aikaisintaan vuodesta 2022 alkaen.

Lautakunta näkee tärkeänä, että ilmastobudjetoinnin mahdollistaviin toimiin ryhdytään toimialalla mahdollisimman pian.

#### Käsittely

23.03.2021 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Petra Malin: Lisätään lausunnon loppuun lause: "Lautakunta näkee tärkeänä, että ilmastobudjetoinnin mahdollistaviin toimiin ryhdytään toimialalla mahdollisimman pian."

Kannattaja: Vesa Korkkula

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Lisätään lausunnon loppuun lause: "Lautakunta näkee tärkeänä, että ilmastobudjetoinnin mahdollistaviin toimiin ryhdytään toimialalla mahdollisimman pian."

Jaa-äännet: 1

Pia Kopra

Ei-äännet: 10

Ted Apter, Fatim Diarra, Markku Hannula, Martina Harms-Aalto, Ville Jalovaara, Vesa Korkkula, Petra Malin, Hannu Oskala, Matias Pajula, Pia Pakarinen

Tyhjä: 1

Dani Niskanen

Poissa: 1

Abdirahim Husu Hussein

Kasvatus- ja koulutuslautakunta hyväksyi Petra Malinin vastaehdotuksen äänin 10-1. Tyhjää äänesti 1, poissa 1.

#### Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja  
Liisa Pohjolainen

#### Lisätiedot

Tero Vuontisjärvi, talous- ja suunnittelupäällikkö, puhelin: 310 80295

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



23.06.2021

tero.vuontisjarvi(a)hel.fi  
Anssi Almgren, pedagoginen asiantuntija  
anssi.almgren(a)hel.fi

Keskushallinto Rakentamispalveluliikelaitos 22.3.2021

HEL 2020-013684 T 00 00 03

Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Aloitteessa esitetään, että Helsinki ottaa käyttöön vuodesta 2021 alkaen ilmastobudjetin, joka esitellään vuosittain talousarvion yhteydessä ja jonka toteutumista arvioidaan tilinpäätöksen yhteydessä.

Ilmastobudjetti on otettu käyttöön jo Oslossa ja Tampereella ja sen avulla seurataan ilmastotoimenpiteisiin varattuja resursseja ja toimenpiteiden etenemistä, sekä vaikutuksia päästötavoitteisiin. Stara toteaa, että ilmastobudjetti toisi päästötavoitteisiin käytettyihin resursseihin läpinäkyvyyttä ja selkeyttäisi ilmastotyön seurantaa.

Helsingin kaupungilla on käytössä Ilmastovahti Hiilineutraali Helsinki 2035 –tavoitteiden seuraamiseksi, erillinen Kiertotalousvahti jakamis- ja kiertotalouden tiekartan tavoitteiden seuraamista varten, sekä ympäristötilinpäätös, jossa vuosittain seurataan kuluja, tuottoja sekä investointeja muun muassa ilmastonsuojelun osalta. Myös energiansäästöä seurataan vuosittain toimialakohtaisesti.

Ilmastobudjetin käyttöönotto edellyttää selkeää määrittelyä seurattavista toimista, riittävää ohjeistusta tiedon tuottamiseksi, henkilöstöresursseja sekä harkintaa jo seurannassa olevien kokonaisuuksien suhteen niiltä osin, kun ne jo palvelevat ilmastotoimenpiteiden seurantaa.

#### Lausunnon perustelut

Kaupunginkanslia on pyytänyt 9.4.2021 mennessä Rakentamispalveluliikelaitos Staralta lausuntoa kaupunginhallitukselle Mia Haglundin ja 14 muun valtuutetun aloitteesta jossa esitetään, että Helsinki ottaa käyttöön vuodesta 2021 alkaen ilmastobudjetin, joka esitellään vuosittain talousarvion yhteydessä ja jonka toteutumista arvioidaan tilinpäätöksen yhteydessä. Aloite kokonaisuudessaan liitteenä.

Valtuustoaloitteesta on pyydetty lausuntoa myös kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnalta, kasvatus- ja koulutuslautakunnalta, sosiaali- ja terveyslautakunnalta sekä Palvelukeskusliikelaitokselta.





Lisätiedot

Paula Salonen, ympäristöasiantuntija, puhelin: 310 70942  
paula.salonen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 16.03.2021 § 56

HEL 2020-013684 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle valtuutettu Mia Haglundin ja 14 muun valtuutetun ilmastobudjetin käyttöön ottamista koskevasta valtuustoaloitteesta seuraavan lausunnon:

"Aloitteessa esitetään, että Helsinki ottaa käyttöön vuodesta 2021 alkaen ilmastobudjetin, joka esitellään vuosittain talousarvion yhteydessä ja jonka toteutumista arvioidaan tilinpäätöksen yhteydessä.

Sosiaali- ja terveyslautakunta toteaa, että ilmastobudjetin avulla ilmastotyöhön varatut resurssit voidaan tuoda selkeämmin esiin ja ilmastotoimien etenemistä voidaan arvioida paremmin. Samalla voidaan tehdä ilmastotyötä näkyväksi ja lisätä siihen liittyvää keskustelua.

Sosiaali- ja terveystoimiala toteuttaa Hiilineutraali Helsinki 2035 -ohjelmaa omalta osaltaan. Ilmastovahdin lisäksi ilmastotyön etenemistä seurataan jo vuosittain osana kaupungin ympäristöraportointia. Ilmastotyön kulut, tuotot ja investoinnit esitetään osana kaupungin ympäristötilinpäätöstä.

Ilmastobudjetoinnin toteuttaminen edellyttää kaupunkitasoista määrittelyä siitä, mitkä toimet lasketaan mukaan ilmastobudjettiin sekä toimialoille annettuja ohjeita riittävien tietojen tuottamiseksi talousarvioesityksen yhteydessä.

Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Ilmastomuutosta hillitsemällä voidaan vähentää ilmastomuutoksen moninaisia vaikutuksia ihmisten terveyteen ja hyvinvointiin. Eniten ilmastomuutoksesta kärsivät muutenkin haavoittuvassa asemassa olevat ihmiset, joilla on vähiten keinoja sopeutua ilmastomuutoksen vaikutuksiin."

Käsittely

16.03.2021 Ehdotuksen mukaan

Tiimipäällikkö Johanna af Hällström oli kutsuttuna asiantuntijana läsnä kokouksessa tämän asian käsittelyssä.



Asiassa tehtiin seuraava vastaehdotus:

Vastaehdotus 1:

Jäsen Aleksi Niskanen: Lautakunta ei kannata tätä valtuustoaloitetta. Ilmaston lämpötila on ihmiskunnan historiassa kokenut pitkiä kylmiä jaksoja, lämpimiä jaksoja ja taas kylmiä jaksoja. Eli ilmastonmuutos on syklittäistä. Vielä 1970-luvun Suomessa oltiin huolissaan ilmaston kylmenemisestä. Ja nyt ollaan taas huolissaan ilmaston lämpenemisestä. Ilmastomuutosta tarkastellessa pitää tutkia lämpötilojen vaihteluita hyvin pitkiltä tarkastelujaksoilta. Se, että ilmastonmuutosta katsotaan muutamien vuosikymmenien ajalta ei kerro mistään dramaattisesta muutoksesta. Useiden viimeaikaisten tutkimusten mukaan arktinen Huippuvuoret oli 7–8 astetta nykyistä lämpimämpi jääkauden jälkeisellä lämpökaudella 10 000–8 000 vuotta sitten. Silloin ei ollut tehtaita ja muuta nykyaikaisia saastuttajia ollenkaan. Suomessa harjoitetaan ilmastopropagandaa, jossa ihmisiä pelotellaan ja syyllistetään ilmastonmuutoksen vaikutuksilla. Suomen osuus globaaleista ilmastopäästöistä on promillen luokkaa. Ilmastonmuutoksen torjunta on nyky-Suomessa sitä, että sen varjolla halutaan kerätä ahkerilta suomalaisilta lisää veroja.

Jäsen Aleksi Niskasen vastaehdotus raukesi kannattamattomana.

Jäsen Aleksi Niskanen jätti lausunnosta rauenneen vastaehdotuksensa mukaisen eriävän mielipiteen.

Esittelijä

sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Annukka Kokkonen, ympäristöasiantuntija, puhelin: 310 43544  
annukka.kokkonen(a)hel.fi

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 16.03.2021 § 33

HEL 2020-013684 T 00 00 03

Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta toteaa, että talousarvion yhteydessä esitetyn ilmastobudjetin kautta kaupungilla olisi mahdollisuus tuoda selkeästi esiin ilmastotoimiin kohdennettava rahoitus ja saada lisää näkyvyyttä ilmastopolitiikalle ja ilmastotyölle. Hyvin laaditun ilmastobudjetin avulla kyetään arvioimaan, kuinka ilmastotoimet etenevät suhteessa



asetettuihin tavoitteisiin. Ilmastobudjetti tuo myös ilmastotyön paremmin esille sekä parantaa siten tietoisuutta ilmastoasioista.

Helsinki on asettanut itselleen tavoitteen olla hiilineutraali vuonna 2035. Hiilineutraali Helsinki on yksi useista ympäristönsuojelun eri osa-alueiden toimenpideohjelmista. Helsingin kaupunki on jo pidemmän aikaa seurannut osana ympäristöraportointia kaupungin kasvihuonepäästöjen vähentämistoimenpiteiden toteutumista sekä niiden kustannuksia. Ilmastoasioille on ympäristöraportoinnissa oma kohtansa ja kaupungin ympäristötilinpäätöksessä, niin ilmastotoimien kuin kaikkien muidenkin eri ympäristönsuojelullisten osa-alueiden ohjelmien ja syiden perusteella tehtyjen toimien tuotot, kulut ja investoinnit esitetty kaikki omina kohtinaan. Koska ympäristönsuojelun eri osa-alueiden toimenpiteisiin käytettyjä määrärahoja on seurattu jo vuosia, olisi ilmastobudjettiin kuuluvat käyttömenot ja investoinnit mahdollista tunnistaa, kun ne on selkeästi määriteltä.

Jotta ilmastobudjetista saataisiin haluttu hyöty, sen toteuttaminen vaatii, ilmastotyön ja päästöjen vähentämisen kaltaisen pitkäjänteisen ja pitkäkestoisen työn kyseessä ollessa, huolellista kaupungin yhteisten laadintaperusteiden luomista sekä selkeää yhtenäistä ohjeistusta ja määrittelyä koko kaupungin tasoisesti. Myös useiden muiden kaupungin toiminnan osa-alueiden ja toimintojen osalta on vastaavalle budjetoinnille talousarvion yhteydessä osoitettu kiinnostusta. Kyseessä on laaja kokonaisuus, joka edellyttää kattavaa kaupunkitasoista keskustelua, hyvää koko kaupungin tasoista valmistelua, riittäviä lisähenkilöstöresursseja seurantaan ja valmistelutyöhön eri toimialoilla sekä selkeää yhteistä ohjeistusta ja ohjausta. Edellä mainittujen koko kaupungin organisaatiota koskevien yhteisten seikkojen johdosta ilmastobudjetin nopea käyttöönotto on haasteellista, mutta ei mahdotonta, kunhan asiaan ja suunnitteluun paneudutaan riittävällä vakavuudella ja toimeen ryhdytään mahdollisimman pian.

#### Käsittely

16.03.2021 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus 1:

Sami Muttilainen: Korvataan kohdan (4) viimeinen lause

"Edellä mainittujen koko kaupungin organisaatiota koskevien yhteisten seikkojen johdosta ei ilmastobudjetin käyttöönotto nopealla aikataululla ole mahdollista, vaan vaatii niiden läpikäyntiä sekä ratkaisemista."

seuraavasti:

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alv.nro**

F102012566



"Edellä mainittujen koko kaupungin organisaatiota koskevien yhteisten seikkojen johdosta kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta pitää tärkeänä, että kaupunki aloittaa ilmastobudjetin laadinnan vaativan valmistelutyön."

Kannattaja: Jussi Chydenius

Vastaehdotus 2:

Mika Ebeling: Korvataan kohdan (4) loppuosa: "Edellä mainittujen koko kaupungin organisaatiota koskevien yhteisten seikkojen johdosta ei ilmastobudjetin käyttöönotto nopealla aikataululla ole mahdollista, vaan vaatii niiden läpikäyntiä sekä ratkaisemista."

tällä: "Edellä mainittujen koko kaupungin organisaatiota koskevien yhteisten seikkojen johdosta ilmastobudjetin nopea käyttöönotto on haasteellista, mutta ei mahdotonta, kunhan asiaan ja suunnitteluun paneudutaan riittävällä vakavuudella ja toimeen ryhdytään mahdollisimman pian."

Kannattaja: Arja Karhuvaara

Mika Ebelingin ja Sami Muttilaisen vastaehdotuksista äänestettiin ensin vastakkain.

1 äänestys

JAA-ehdotus: Mika Ebelingin vastaehdotuksen 2 vastaehdotuksen mukaisesti muutettuna

Ei-ehdotus: Sami Muttilaisen vastaehdotuksen 1 mukaisesti muutettuna

Jaa-äännet: 8

Mika Ebeling, Arja Karhuvaara, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Terhi Peltokorpi, Nasima Razmyar, Niilo Toivonen, Laura Varjokari

Ei-äännet: 5

Silja Borgarsdóttir Sandelin, Jussi Chydenius, Sami Muttilainen, Pauliina Saares, Johanna Sydänmaa

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta hyväksyi tässä äänestyksessä Mika Ebelingin vastaehdotuksen äänin 8 - 5.



---

Lautakunta ei äänestänyt enää erikseen esittelijän ehdotuksen ja Mika Ebelingin vastaehdotuksen välillä, vaan hyväksyi Mika Ebelingin vastaehdotuksen mukaisesti muutetun lausunnon yksimielisesti.

Esittelijä

kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
Tommi Laitio

Lisätiedot

Hannu Airola, projektipäällikkö, puhelin: 310 87743  
hannu.airola(a)hel.fi



## § 216

### Kokouksessa jätetyt aloitteet

HEL 2021-007716, 2021-007719, 2021-007721, 2021-007722, 2021-007723, 2021-007725, 2021-007726, 2021-007727, 2021-007728, 2021-007729, 2021-007730, 2021-007732, 2021-007734, 2021-007736, 2021-007739, 2021-007740, 2021-007745

### Päätös

#### Ryhmäaloitteet

- Kristillisdemokraattien ja Sinisten valtuustoryhmän ryhmäaloite kiihtöskoukukauden järjestämisestä koronapandemian jälkeen

#### Kaupunginvaltuuston toimivaltaan kuuluvat aloitteet

- valtuutettu Veronika Hokasalon ym. aloite tutkimus- ja interventiohankeesta demokratian edistämiseksi Helsingin lähiöissä
- valtuutettu Mirita Saxbertin ym. aloite kuplahallista Laajasaloon
- valtuutettu Fatim Diarran ym. aloite kaupunkikulttuurin keitaasta Etelä-Helsinkiin
- valtuutettu Alviina Alametsän ym. aloite uimarannasta Kallioon
- valtuutettu Nuutti Hyttisen ym. aloite hidastetöyssyistä aiheutuvien ilmasto- ja terveysvaikutusten selvittämiseksi
- valtuutettu Katju Aron ym. aloite yhteisistä työskentelytiloista kaupunkilaisille
- valtuutettu Katju Aron ym. aloite kaikille saavutettavista kaupunkikaluusteita Helsinkiin
- valtuutettu Petra Malinin ym. aloite sähköpotkulautailun turvallisuuden ja kaupungin esteettömyyden parantamisesta

#### Kaupunginhallituksen toimivaltaan kuuluvat aloitteet

- valtuutettu Katju Aron ym. aloite nimikkoniittylajitelmasta
- valtuutettu Juhani Strandénin ym. aloite hengitystiesairauksista kärsivien tilanteen helpottamisesta



- 
- valtuutettu Juhani Strandénin ym. aloite kerjäämisen ja luvattoman kaupustelun kieltämisestä kaupungin alueilla
  - valtuutettu Juhani Strandénin ym. aloite Puu-Käpylän pyörävarastoista
  - valtuutettu Juhani Strandénin ym. aloite laittomasti maassa olevien ja hätämajoituksessa olevien palauttamisesta
  - valtuutettu Juhani Strandénin ym. aloite vaikeavammaisten yli 65-vuotiaiden maksusitoumusten korvaamisesta
  - valtuutettu Laura Finne-Elosen ym. aloite vaihtoehdosta Topeliuksenkadun suunnittelulle raitiotieliikenteelle
  - valtuutettu Laura Finne-Elosen ym. aloite tunne- ja vuorovaikutusten opetuksesta kouluissa

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



23.06.2021

Ärende/1

## § 208

### Namnupprop, laglighet och beslutsförhet

#### Beslut

Stadsfullmäktige konstaterade att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutsfört.

#### Namnupprop och förhinder

Ordföranden konstaterade att följande ersättare har kallats i de ledamöters ställe som anmält förhinder:

- Jaana Pelkonen, ersättare Tapio Klemetti
- Emma Kari, ersättare Amanda Pasanen
- Maria Ohisalo, ersättare Anna Laine
- Tuula Haatainen, ersättare Tomi Sevander
- Mari Rantanen, ersättare Juhani Strandén

Följande ledamöter var frånvarande vid namnuppropet:

- Satu Silvo
- Osmo Soininvaara
- Johanna Laisaari
- Thomas Wallgren
- Vesa Korkkula
- Hannu Oskala

#### Laglighet och beslutsförhet

Ordföranden konstaterade att stadsfullmäktiges sammanträde utlysts i den ordning kommunallagen och förvaltningsstadgan förutsätter. Enligt namnuppropet är minst två tredjedelar av ledamöterna närvarande. På grundval av det ovanstående konstaterade ordföranden att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört.

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Stadsfullmäktige konstaterar vilka ledamöter som anmält förhinder och vilka ersättare som inträder i deras ställe, förrättar namnupprop och konstaterar att sammanträdet är lagligt och beslutsfört.

#### Sökande av ändring





---

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



23.06.2021

Ärende/2

---

## § 209

### Val av protokolljusterare

#### Beslut

Ledamöterna Daniel Sazonov och Sanna Vesikansa valdes till protokolljusterare med ledamöterna Abdirahim Hussein och Petra Malin som ersättare.

#### Behandling

På förslag av ordföranden valdes enhälligt ledamöterna Daniel Sazonov och Sanna Vesikansa till protokolljusterare med ledamöterna Abdirahim Hussein och Petra Malin som ersättare.

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Stadsfullmäktige väljer två ledamöter till protokolljusterare och två ledamöter till ersättare för dessa.

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



23.06.2021

Ärende/3

## § 210

### Utvärderingsberättelsen och revisionsberättelsen för år 2020 och ansvarsfrihet för året 2020

HEL 2020-006250 T 00 03 00

#### Beslut

##### Stadsfullmäktige beslutade

- 1 anteckna revisionsnämndens utvärderingsberättelse för år 2020 och de utlåtanden som stadsstyrelsen och nämnderna och direktionerna i fråga gett om denna
- 2 uppmana stadsstyrelsen att före utgången av december 2021 förelägga fullmäktige en utredning om vilka åtgärder de personer som ansvarar för verksamheten och de redovisningsskyldiga har vidtagit med anledning av utvärderingsberättelsen
- 3 anteckna revisionsberättelsen 2020
- 4 godkänna bokslutet på basis av uppgifterna i revisionsberättelsen
- 5 bevilja de redovisningsskyldiga som handhaft stadens förvaltning och ekonomi ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2020 på basis av det som i revisionsberättelsen anges om bokslutets godtagbarhet.

#### Behandling

På förslag av ordföranden godkände stadsfullmäktige som förfarande att diskussionen om ärendena 3 och 4 på föredragningslistan förs samtidigt. Eventuella förslag beträffande de båda ärendena skulle framställas under diskussionen.

#### Föredragande

Revisionsnämnden

#### Upplysningar

Minna Tiili, utvärderingschef, telefon: +358931036545  
minna.tiili(a)hel.fi  
Arto Ahlqvist, revisionschef, telefon: +358931036580

#### Bilagor

- 1 Utvärderingsberättelse 2020
- 2 Kaupunginhallituksen lausunto 24.5.2021
- 3 Kasvatus- ja koulutuslautakunnan lausunto 25.5.2021
- 4 Kaupunkiympäristölautakunnan lausunto 25.5.2021



23.06.2021

Ärende/3

5	Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto 25.5.2021
6	Sosiaali- ja terveyslautakunnan lausunto 25.5.2021
7	Palvelukeskusliikelaitoksen johtokunnan lausunto 7.5.2021
8	Taloushallintopalveluliikelaitoksen johtokunnan lausunto 11.5.2021
9	Työterveysliikelaitoksen johtokunnan lausunto 5.5.2021
10	Rakentamispalveluliikelaitoksen johtokunnan lausunto 20.5.2021
11	Pelastuslautakunnan lausunto 18.5.2021
12	Liikenneliikelaitoksen johtokunnan lausunto 12.5.2021
13	Revisionsberättelse 2020
14	Tilintarkastajan yhteenvetoraportti vuoden 2020 tilintarkastuksesta

### Sökande av ändring

Punkterna 1 - 3	Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet
Punkterna 4 - 5	Kommunalbesvär, fullmäktige

### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

### Föredragandens motiveringar

Enligt 121 § i kommunallagen (410/2015) ska revisionsnämnden bereda de ärenden som gäller granskningen av förvaltningen och ekonomin och som fullmäktige ska fatta beslut om samt bedöma huruvida de mål för verksamheten och ekonomin som fullmäktige satt upp har nåtts i kommunen och kommunkoncernen och huruvida verksamheten är ordnad på ett resultatrikt och ändamålsenligt sätt. Nämnden ska ge fullmäktige en revisionsberättelse för respektive år, i vilken resultaten av bedömningen framförs. Utvärderingsberättelsen ska behandlas i fullmäktige i samband med bokslutet.

Helsingfors stads bokslut 2020 behandlas i fullmäktige 23.6.2021. På samma sammanträde behandlas revisionsberättelsen för år 2020 som stadens revisor har tagit fram och revisionsnämndens utvärderingsberättelse och de utlåtanden som stadsstyrelsen och nämnderna gett om denna. Dessutom beslutar fullmäktige på sammanträdet utifrån revisionsnämndens förslag om beviljandet av ansvarsfrihet för redovisningsskyldiga för räkenskapsåret 2020.

### Utvärderingsberättelsen

Revisionsnämndens två sektioner har i samverkan med revisionskontoret berett en utvärderingsberättelse av utvärderingsteman som ingår i 2020 års utvärderingsplan. Nämnden godkände utvärderingsberättelsen 13.4.2021. Utvärderingsberättelsen utgör bilaga till detta ärende.



23.06.2021

Ärende/3

Revisionsnämnden har i enlighet med 21 kap. 2 § i förvaltningsstadgan för Helsingfors stad anmodat stadsstyrelsen och nämnderna och direktionerna i fråga att före 25.5.2021 ge utlåtande om utvärderingsberättelsen. Utlåtandena utgör bilaga till detta ärende.

Revisionsnämnden har dessutom föreslagit att stadsfullmäktige ska uppmana stadsstyrelsen att före utgången av december förelägga fullmäktige en utredning om vilka åtgärder de personer som ansvarar för verksamheten och de redovisningsskyldiga har vidtagit med anledning av utvärderingsberättelsen. Förfarandet motsvarar bestämmelsen i 121 § i kommunallagen, enligt vilken stadsstyrelsen bör ge fullmäktige ett utlåtande om de åtgärder som utvärderingsberättelsen föranleder.

### Revisionsberättelse

Enligt kommunallagen ska revisorn granska om kommunens förvaltning har skötts enligt lag och fullmäktiges beslut, om kommunens bokslut och det därtill hörande koncernbokslutet ger riktiga och tillräckliga uppgifter om kommunens resultat, ekonomiska ställning, finansiering och verksamhet enligt bestämmelserna och föreskrifterna om upprättande av bokslut, och om uppgifterna om grunderna för statsandelarna är riktiga. Revisorn ska dessutom kontrollera att kommunens interna kontroll och riskhantering samt koncernövervakningen har ordnats på behörigt sätt.

KPMG Oy Ab, som är revisor för Helsingfors stad, har förelagt revisionsnämnden en revisionsberättelse för räkenskapsåret 2020. Revisionsberättelsen är ställd till stadsfullmäktige och den undertecknades 30.4.2021 av ansvarige revisorn Jorma Nurkkala, OFR, CGR. Revisionsberättelsen utgör bilaga till detta ärende.

Revisorn relaterade revisionsberättelsen för revisionsnämnden vid sammanträdet 11.5.2021. Revisorn föreslår i revisionsberättelsen att bokslutet ska godkännas och de redovisningsskyldiga ska beviljas ansvarsfrihet för räkenskapsåret. Redovisningsskyldiga är med stöd av 125 § i kommunallagen medlemmarna i organen och de ledande tjänsteinnehavarna inom organens uppgiftsområde.

Revisorn har utöver revisionsberättelsen gett en sammandragsrapport daterad 29.4.2021 om revisionen rörande räkenskapsåret 2020. Rapporten har på begäran av revisorn sänts från revisionskontoret bland annat till stadens ledning, till sektorernas ledning och till förvaltnings- och ekonomicheferna. Revisorn relaterade sammandragsrapporten för revisionsnämnden vid sammanträdet 11.5.2021. Sammandragsrapporten utgör bilaga till detta ärende.

### Föredragande

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



23.06.2021

Ärende/3

Revisionsnämnden

Upplysningar

Minna Tiili, utvärderingschef, telefon: +358931036545  
minna.tiili(a)hel.fi  
Arto Ahlqvist, revisionschef, telefon: +358931036580

Bilagor

- 1 Utvärderingsberättelse 2020
- 2 Kaupunginhallituksen lausunto 24.5.2021
- 3 Kasvatus- ja koulutuslautakunnan lausunto 25.5.2021
- 4 Kaupunkiympäristölautakunnan lausunto 25.5.2021
- 5 Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto 25.5.2021
- 6 Sosiaali- ja terveystalautakunnan lausunto 25.5.2021
- 7 Palvelukeskusliikelaitoksen johtokunnan lausunto 7.5.2021
- 8 Taloushallintopalveluliikelaitoksen johtokunnan lausunto 11.5.2021
- 9 Työterveysliikelaitoksen johtokunnan lausunto 5.5.2021
- 10 Rakentamispalveluliikelaitoksen johtokunnan lausunto 20.5.2021
- 11 Pelastuslautakunnan lausunto 18.5.2021
- 12 Liikenneliikelaitoksen johtokunnan lausunto 12.5.2021
- 13 Revisionsberättelse 2020
- 14 Tilintarkastajan yhteenvetoraportti vuoden 2020 tilintarkastuksesta

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutshistoria

Tarkastuslautakunta 01.06.2021 § 52

HEL 2020-006250 T 00 03 00

Päätös

Tarkastuslautakunta päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että tämä päättäisi:

- merkitä tiedoksi tarkastuslautakunnan arviointikertomuksen vuodelta 2020 ja siitä saadut kaupunginhallituksen sekä asianomaisten lauta- ja johtokuntien lausunnot,
- kehottaa kaupunginhallitusta antamaan joulukuun 2021 loppuun mennessä valtuustolle selvityksen siitä, mihin toimenpiteisiin toiminnasta vastaavat henkilöt ja tilivelvolliset ovat ryhtyneet arviointikertomuksen johdosta,
- merkitä tiedoksi tilintarkastuskertomuksen 2020,
- hyväksyä tilintarkastuskertomuksessa esitetyn perusteella tilinpäätöksen ja



23.06.2021

Ärende/3

- 
- myöntää tilintarkastuskertomuksessa tilinpäätöksen hyväksyttävyydestä esitetyn perusteella vastuuvapauden tilikaudelta 2020 kaupungin hallintoa ja taloutta hoitaneille tilivelvollisille.

Esittelijä

tarkastusjohtaja  
Timo Terävä

Lisätiedot

Minna Tiili, arviointipäällikkö, puhelin: +358931036545  
minna.tiili(a)hel.fi  
Arto Ahlqvist, tarkastuspäällikkö, puhelin: +358931036580  
arto.ahlqvist(a)hel.fi



## § 211 Helsingfors stads bokslut för år 2020

HEL 2021-003003 T 02 02 01

### Beslut

Stadsfullmäktige godkände bokslutet för år 2020 utgående från att räkenskapsperiodens resultat före förändring av reserver och fonder är 496 727 658,16 euro. I resultatet ingår även resultaten för stadens affärsverk och de fonder som utgör självständiga balansenheter, vilka tas upp i deras egen bokföring.

Över-/underskott från de affärsverk som nämns nedan ska överföras till balansräkningens eget kapital för respektive affärsverk enligt förslag från dess direktion.

Affärsverk	Över-/underskott	2020 euro
Trafikaffärsverket (HST)	överskott	2 790 131,52
Affärsverket Servicecentralen Helsingfors	underskott	-4 078 489,79
Affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten (Talpa)	underskott	-867 261,19
Affärsverket Företagshälsan Helsingfors	överskott	17 659,68
Affärsverket byggtjänsten (Stara)	överskott	14 451 822,07

Över-/underskott i de fonder som nämns nedan ska överföras till respektive fonds fondkapital i enlighet med fondens stadgar.

Fond	Över-/underskott	2020 euro
Bostadsproduktionsfonden	överskott	1 353 922,20
Fonden för idrotts- och friluftsanläggningar	överskott	839,31
Försäkringsfonden	överskott	1 565 867,87
Innovationsfonden	underskott	-2 710 515,06
Delaktighetsfonden	underskott	-716 480,19

Stadsfullmäktige beslutade dessutom att räkenskapsperiodens resultat för den övriga verksamheten ska disponeras enligt följande:

	2020 euro
Ur investeringsfonden för Kampen-Tölövikens intäktsförs det belopp som använts för investeringar i området	192 815,01
Till bostadsproduktionsfonden läggs från bostadsproduktionens resultat för räkenskapsperioden	703 771,00
Ur förortsfonden intäktsförs ett belopp som motsvarar användningen	1 827 169,11
Av den avskrivningsdifferens som uppstått vid upplösning av investeringsreserven för ombyggnaden av ämbetshuset i Berghäll intäktsförs	840 939,63
Det föreslås att räkenskapsperiodens överskott för den övriga verksamheten, efter reserver och fondöverföringar, ska upptas i stadens balansräkning bland eget kapital, över-/underskott från tidigare räkenskapsperioder.	486 287 511,61

Vidare beslutade stadsfullmäktige att 30 miljoner euro av de ackumulerade vinstmedlen i Helsingfors stads balansräkning överförs till innovationsfonden.





23.06.2021

Ärende/4

Stadsfullmäktige beslutade dessutom att högst tre miljoner euro av de ackumulerade vinstmedlen i Helsingfors stads balansräkning som uppstod i fondkorgen som bildades för kapitalkostnaderna för räntestödsbostäder i stadens direkta ägo i samband med att korgen upplöstes överförs till bostadsproduktionsfonden.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av bokslutet 2020 att man reder ut möjligheten att införa barnkonsekvensanalys i stadens budget- och bokslutsprocesser. (Terhi Peltokorpi)

## Behandling

På förslag av ordföranden godkände stadsfullmäktige som förfarande att diskussionen om ärendena 3 och 4 på föredragningslistan förs samtidigt. Eventuella förslag beträffande de båda ärendena skulle framställas under diskussionen.

Under diskussionen framställdes två förslag till hemställningsklämmar:

Ledamoten Terhi Peltokorpi understödd av ledamoten Katju Aro föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av bokslutet 2020 att man reder ut möjligheten att införa barnkonsekvensanalys i stadens budget- och bokslutsprocesser.

Ledamoten Petrus Pennanen föreslog följande hemställningskläm:

Fullmäktige önskar att det ska utredas om det är möjligt att i efterskott betala resultatpremier för 2020 till de av stadens anställda för vilka utbetalningen av premien på våren slopades.

Ledamoten Petrus Pennanens förslag till hemställningskläm understöddes inte, varvid det förföll.

Stadsfullmäktige godkände först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

## 1 omröstningen

Ledamoten Terhi Peltokorpi förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ



23.06.2021

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av bokslutet 2020 att man reder ut möjligheten att införa barnkonsekvensanalys i stadens budget- och bokslutsprocesser.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 59

Alviina Alametsä, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Eva Biaudet, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Laura Finne-Elonen, Mia Haglund, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Joel Harkimo, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Veronika Honkasalo, Abdirahim Husu Hussein, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Mikko Kiesiläinen, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Tapio Klemetti, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Pia Kopra, Vesa Korkkula, Anna Laine, Johanna Laisaari, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Amanda Pasanen, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Tomi Sevander, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Matias Turkkila, Reetta Vanhainen, Mauri Venemies, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Nej-röster: 1

Wille Rydman

Blanka: 23

Ted Apter, Harry Bogomoloff, Juha Hakola, Atte Harjanne, Atte Kaleva, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Seija Muurinen, Dani Niskanen, Mia Nygård-Peltola, Jenni Pajunen, Pia Parkarinen, Matti Parpala, Mika Raatikainen, Risto Rautava, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Osmo Soininvaara, Ulla-Marja Urho, Jan Vaavuori, Juhana Vartiainen

Frånvarande: 2

Mari Holopainen, Thomas Wallgren

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Terhi Peltokorips förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Ari Hietamäki, ekonomiplaneringschef, telefon: 310 36567

[ari.hietamaki\(a\)hel.fi](mailto:ari.hietamaki(a)hel.fi)

Tuula Saxholm, finansdirektör, telefon: 310 36250

[tuula.saxholm\(a\)hel.fi](mailto:tuula.saxholm(a)hel.fi)

Matti Malinen, budgetchef, telefon: 310 36277



23.06.2021

matti.malinen(a)hel.fi  
Ulla Kukkonen, verkställande direktör, telefon: 310 25110  
ulla.kukkonen(a)hel.fi

## Bilagor

1 Helsingfors stads bokslut 2020 Stge 23.6.2021

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Stadsstyrelsen konstaterar i enlighet med 113 § i kommunallagen att kommunstyrelsen ska upprätta ett bokslut för räkenskapsperioden före utgången av mars månad året efter räkenskapsperioden och lämna det till revisorerna för granskning. Efter revisionen ska kommunstyrelsen förelägga fullmäktige bokslutet. Fullmäktige ska behandla bokslutet före utgången av juni månad.

Stadsstyrelsen har 29.3.2021 § 224 behandlat och undertecknat Helsingfors stads bokslut. Stadsstyrelsen konstaterade samtidigt att kostnaderna som förorsakas av coronaviruset följs upp i nämnderna i samband med uppföljningen av ekonomin och verksamheten, i enlighet med det som antecknats i budgeten för 2021. Nämnderna föreslår vid behov överskridningsrätter för stadsstyrelsen och stadsstyrelsen för fullmäktige.

Helsingfors har skött sin ekonomi långsiktigt, varför den vilar på en stadig grund. Räkenskapsperiodens resultat var 496,7 miljoner euro, vilket var 234 miljoner bättre än i budgeten. Resultatet för 2019 var 377,0 miljoner euro, 386,8 miljoner euro år 2018 och 483,1 miljoner euro 2017.

Helsingfors stads resultaträkning



	01.01.–31.12.2020	01.01.–31.12.2019
<b>Verksamhetsintäkter</b>		
Försäljningsintäkter	340 517 523,74	337 956 225,51
Avgiftsintäkter	207 807 747,89	230 800 858,84
Understöd och bidrag	53 747 338,82	52 725 067,20
Hysesintäkter	364 768 911,48	387 669 983,24
Övriga verksamhetsintäkter	178 586 886,25	196 023 358,77
	<b>1 145 428 408,18</b>	<b>1 205 175 493,56</b>
Tillverkning för eget bruk	192 604 069,80	176 558 093,88
<b>Omkostnader</b>		
Personalkostnader		
Löner och arvoden	-1 453 245 190,05	-1 402 211 385,96
Lönebikostnader		
Pensionskostnader	-341 052 335,55	-310 439 306,38
Övriga lönebikostnader	-52 860 266,34	-51 496 192,85
Köpta tjänster	-2 014 469 309,83	-1 967 057 674,51
Material, förnödenheter och varor	-216 275 552,65	-209 185 130,27
Understöd	-333 861 033,66	-317 976 600,61
Hyeskostnader	-226 066 570,33	-218 608 090,74
Övriga verksamhetskostnader	-24 539 496,43	-23 242 683,75
	<b>-4 662 369 754,84</b>	<b>-4 500 217 065,07</b>
<b>VERKSAMHETS BIDRAG</b>	<b>-3 324 337 276,86</b>	<b>-3 118 483 477,63</b>
<b>Skatteintäkter och statsandelar</b>		
Skatteintäkter	3 565 597 789,15	3 493 731 697,00
Statsandelar	479 558 236,00	232 775 785,00
	<b>4 045 156 025,15</b>	<b>3 726 507 482,00</b>
<b>Finansiella intäkter och kostnader</b>		
Ränteintäkter	70 757 026,18	77 807 048,20
Övriga finansiella intäkter	87 922 531,09	72 512 025,40
Räntekostnader	-15 562 043,12	-16 585 774,01
Övriga finansiella kostnader	-559 237,87	-345 598,15
	<b>142 558 276,28</b>	<b>133 387 701,44</b>
<b>ÅRS BIDRAG</b>	<b>863 377 024,57</b>	<b>741 411 705,81</b>
<b>Avskrivningar och nedskrivningar</b>		
Avskrivningar enligt plan	-375 929 263,26	-364 435 630,81
	<b>-375 929 263,26</b>	<b>-364 435 630,81</b>
<b>Extraordinära poster</b>		
Extraordinära kostnader	9 279 896,85	0,00
	<b>9 279 896,85</b>	<b>0,00</b>
<b>RÅKENSKAPSPERIODENS RESULTAT</b>	<b>496 727 658,16</b>	<b>376 976 075,00</b>
Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens	-2 141 259,17	-271 370,48
Ökning (-) eller minskning (+) av avsättningar	2 192 395,92	-2 698 770,20
Ökning (-) eller minskning (+) av fonder	1 822 578,99	5 222 248,15
	<b>1 873 715,74</b>	<b>2 252 107,47</b>
<b>RÅKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT/UNDERSKOTT (-)</b>	<b>498 601 373,90</b>	<b>379 228 182,47</b>

	2020	2019	2018	2017	2016
Årsbidrag, miljoner euro <sup>1</sup>	863,4	741,4	752,0	837,9	807,4
Årsbidraget, procent av avskrivningarna <sup>1</sup>	229,7	203,4	216,8	236,2	239,4
Årsbidrag, euro/invånare <sup>2</sup>	1 313	1 134	1 160	1 300	1 270

<sup>1</sup> Effekterna av den ändrade bokföringen av extraordinära intäkter och kostnader som gjordes 2017 har beaktats sedan 2016.

<sup>2</sup> Befolkningsmängden som grundar sig på förhandsuppgifter för 2019 har uppdateras så att den motsvarar den slutliga befolkningsmängden. Motsvarande uppdatering har gjorts i nyckeltalen för 2019.

Verksamhetsbidraget utföll bättre än budgeterat (47,5 miljoner euro) och verksamhetsintäkterna överskred budgeten betydligt (72,1 miljoner euro.) Inkomster från försäljning av mark, byggnader och aktier (bokförs som övriga verksamhetsintäkter) uppgick till 100 miljoner euro mer än budgeterat, sammanlagt 137 miljoner euro. Även tillverkningen för



eget bruk var större än vad som förutsågs i budgeten (39,6 miljoner euro).

Utfallet för stadens externa omkostnader var 24,5 miljoner euro högre än budgeterat. Stadens externa omkostnader ökade med 3,6 procent från föregående år (motsvarande ökning under 2019 var 4,8 procent). Motsvarande genomsnittsökning i kommunsektorn var 2,0 procent. Utgifterna för det ekonomiska målet som mäts enligt driftsekonomin verksamhetsutgifter i stadsstrategin ökade med ca 4,4 procent 2020, dvs. ungefär tredubbelt jämfört med den strategiska målnivån som var 1,29 procent (motsvarande ökning under 2019 var 5 procent när målnivån för 2019 var 2,34 procent).

Skatteintäkterna ökade med 2,1 procent från föregående år (motsvarande ökning 2,3 procent 2019). Utfallet för skatteintäkter blev totalt 57 miljoner euro sämre än budgeterat (inklusive coronakompensationer via samfundsskatterna). Redovisningen av statsandelar uppgick till 479,6 miljoner euro. Detta innehåller kompensationer i form av stödpaket till kommunerna på 214 miljoner euro. Statsandelarna blev 234 miljoner euro högre än i budgeten. Inkomster från skatter och statsandelar var sammanlagt 176 miljoner euro större än budgeterat.

Årsbidraget var 863 miljoner euro, vilket är 228 miljoner euro högre än i budgeten och aningen bättre än föregående år (741 mn euro 2019).

Coronan hade en närmast neutral inverkan på stadens årsbidrag 2020. I sektorerna har det emellertid uppstått ett serviceunderskott, och att täcka detta kommer att öka stadens utgifter fr.o.m. 2021.

Helsingfors stads finansieringsanalys



	2020	2019
<b>Verksamhetens kassaflöde</b>		
Årsbidrag	863 377 025	741 411 706
Extraordinära poster	9 279 897	0,00
Korrektivposter i inkomstfinansieringen	-143 568 359	-190 197 628
	<b>729 088 563</b>	<b>551 214 078</b>
<b>Investeringarnas kassaflöde</b>		
Investeringsutgifter	-1 046 591 856	-780 382 485
Finansieringsandelar i investeringsutgifterna	25 686 728	15 034 411
Överlåtelsevinster av tillgångar bland bestående aktiva	283 035 828	181 192 295
	<b>-737 869 300</b>	<b>-584 155 779</b>
<b>VERKSAMHETENS OCH INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE</b>	<b>-8 780 737</b>	<b>-32 941 701</b>
<b>Kassaflöde från finansiering</b>		
<b>Förändringar i utlåningen</b>		
Ökning av utlåning	-32 060 724	-86 267 706
Minskning av utlåning	87 773 291	79 890 710
	<b>55 712 567</b>	<b>-6 376 996</b>
<b>Förändringar i lånen</b>		
Ökning av långfristiga lån	60 000 000	0
Minskning av långfristiga lån	-81 540 921	-86 540 921
	<b>-21 540 921</b>	<b>-86 540 921</b>
<b>Förändring av eget kapital</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Övriga förändringar i likviditeten</b>		
Förändringar av förvaltade medel och förvaltad kapital	6 967 305	-30 171 979
Förändring av omsättningstillgångar	-28 260 646	-3 861 404
Ändring av fordringar	6 176 238	-33 663 833
Ändring av räntefria skulder	197 851 879	64 183 290
	<b>182 734 775</b>	<b>-3 513 926</b>
<b>KASSAFLÖDE FRÅN FINANSIERING</b>	<b>216 906 421</b>	<b>-96 431 843</b>
<b>ÄNDRING AV LIKVIDA MEDEL</b>	<b>208 125 683</b>	<b>-129 373 544</b>
<b>Ändring av likvida medel</b>		
Likvida medel 31.12	1 320 170 238	1 112 044 555
Likvida medel 1.1	1 112 044 555	1 241 418 099
	<b>208 125 683</b>	<b>-129 373 544</b>

Stadens investeringsutgifter var 1 047 miljoner euro, varav 130 miljoner euro bestod av försäljningsinkomster från Fastighets Ab Fiskehamnens Tia som placerades i det ifrågavarande fastighetsaktiebolaget. Utan denna kapitalisering av engångskaraktär var investeringsutgifterna 917 miljoner euro, alltså 137 miljoner euro större än föregående år. Investeringsutgifterna exklusive affärsverken uppgick till 891,5 miljoner euro 2020 och om man inte räknar med kapitaliseringen av Kymppi-huset, uppgick investeringsutgifterna till 761,5 miljoner euro, vilket var 19 procent mer än 2019. Det användes 639,9 miljoner euro under år 2019, 516 miljoner euro år 2018 och 545,7 miljoner euro år 2017. Den ökade investeringsnivån under de senaste åren härstammar särskilt från fostrens- och utbildningssektorns byggprojekt, grundberedning i nya projektområden samt ombyggnad och reparation av gator och trafikleder.

Investeringsutgifterna ökade från 2019 till 2020 särskilt vad gäller användningen av anslag för husbyggnadsprojekt, grundberedning samt gator och trafikleder.



23.06.2021

Ärende/4

Sammanlagt 298,1 miljoner euro användes för husbyggnadsprojekt, vilket är 12 procent mer än 2019. År 2019 var motsvarande summa 266,1 miljoner euro. För nybyggnad och kompletteringsbyggande användes 130,9 miljoner euro, motsvarande belopp var 116,2 miljoner euro år 2019. För reparationsprojekt användes 167,1 miljoner euro, motsvarande belopp var 149,1 miljoner euro år 2019. De mest betydande ökningarna av anslagsförbrukningen jämfört med 2019 var inom fosters- och utbildningssektorn.

Budgetmomentet grundberedning i projektområden, till stadsstyrelsens disposition, förbrukade under 2020 sammanlagt 96,4 miljoner euro, vilket är 73,7 procent mer än år 2019. År 2019 var motsvarande summa 55,5 miljoner euro. De mest betydande ökningarna av anslagsförbrukningen jämfört med 2019 var för grundberedning i Västra hamnen och Fiskehamnen.

Sammanlagt 173,2 miljoner euro användes för gator och trafikleder, vilket är 9,1 procent mer än 2019. År 2019 var motsvarande summa 158,7 miljoner euro. Den största ökningen av anslagsförbrukningen jämfört med 2019 var vid budgetmomentet Nybyggnad samt budgetmomentet Ombyggnad och trafikregleringar.

Investeringarna i affärsverket HST uppgick till 145,9 miljoner euro 2020 (138,2 miljoner 2019).

	2020	2019	2018	2017	2016
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde (ackumulerat 2016-2020), 1000 euro	512 854	354 671	789 658	563 819	221 907
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde ackumulerat under fem år, miljoner euro, utan de bokföringsmässiga effekterna av bolagiseringen av affärsverk 2014	512,9	354,7	410,3	184,4	-157,5
Investeringar med internt tillförda medel, procent <sup>1</sup>	84,6	96,9	122,6	137,0	125,3
Låneskötselbidrag <sup>1</sup>	9,1	7,4	6,3	4,7	2,4
Kassans tillräcklighet, dgr *)	85	77	91	99	79

<sup>1</sup> Effekterna av att bokföringen av extraordinära intäkter och kostnader ändrades 2017 har beaktats sedan 2016.

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde blev bara -9 miljoner euro negativt, trots den betydligt högre investeringsnivån än föregående år. Detta var möjligt eftersom också utfallet för inkomstfinansieringen var bättre än föregående år. Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde, ett nyckeltal som beskriver tillväxtstädernas ekonomiska situation, hade ett utfall på närmast samma nivå som föregående år (-33 miljoner euro).

Årsbidraget i relation till den realiserade investeringsnivån (investeringarnas inkomstfinansieringsgrad) var 85 procent år 2020. Den skiljer sig inte väsentligt från nivån i andra större städer. Också den genomsnittliga inkomstfinansieringsgraden i kommunsektorn var 84 procent enligt förhandsuppgifter.



I budgeten för år 2020 hade man förberett sig för att ta upp nya lån på 92 miljoner euro. Upplåningen blev 60 miljoner euro. Detta lån lyftes för trafikaffärsverket för anskaffning av spårvagnsmateriel inom ramen för finansieringsavtalet som ingåtts med Europeiska investeringsbanken. De långfristiga lånen amorterades med 82 miljoner euro (inklusive affärsverket trafikverkets lån för investeringar), och de långfristiga lånen minskade under 2020 med sammanlagt 22 miljoner euro netto. Stadens upplåning vid utgången av året var 992 miljoner euro (1 014 miljoner euro utgången av år 2019).

Det totala beloppet för stadens kassa och bank samt finansieringsvärdepapper har ökat med 208,1 miljoner euro under den senaste räkenskapsperioden. Ändringen i kassabeloppet förklaras huvudsakligen av dotterbolagens ökade medel på koncernkontot.

I posten Kassa och bank i stadens balansräkning ingår även kontodel för sammanslutningar som hör till stadens koncernkonto. Stadens skuld till dessa avspeglas i stadens balansräkning bland beloppet för kortfristiga skulder. I stadens koncernkontosystem fanns sammanlagt 500,7 miljoner euro i dotterbolagens medel vid utgången av året (en ökning på 167,9 miljoner euro från föregående år).

Stadens likviditetsreserver ökade även av försäljningen av aktierna i samt tomten för Fastighets Ab Fiskehamns Tia, i vars hus stadsmiljösektorns verksamhetslokaler finns. Köpeskillingen för dessa uppgick till sammanlagt 167 miljoner euro. Stadens verksamhet fortsätter i byggnaden med ett långfristigt hyresavtal.

Balansräkningens nyckeltal	2020	2019	2018	2017	2016
Självförsörjningsgrad, procent	80,8	81,6	80,6	79,6	77,6
Relativ skuldsättning, procent	44,7	43,8	45,8	47,7	49,9
Länestock 31.12, miljoner euro	992	1 014	1 100	1 206	1 371
Lån, euro/invånare <sup>1</sup>	1 508	1 550	1 698	1 871	2 157
Lånefordringar 31.12, miljoner euro	1 895	1 950	1 944	1 894	1 951
Lån och hyresgarantier 31.12, miljoner euro	1 483	1 250	1 394	1 515	1 517
Lån och hyresgarantier, euro/invånare <sup>1</sup>	2 256	1 912	2 151	2 356	2 389
Akkumulerat överskott/underskott, miljoner euro	6 541	6 102	5 753	5 396	4 944
Akkumulerat överskott (underskott), euro/invånare <sup>1</sup>	9 945	9 333	8 877	8 389	7 784

<sup>1</sup> Befolkningsmängden som grundar sig på förhandsuppgifter för 2019 har uppdateras så att den motsvarar den slutliga befolkningsmängden. Motsvarande uppdatering har gjorts i nyckeltalen för 2019.

Helsingfors stadskoncerns årsbidrag 2020 var ca 1 438 miljoner euro. Årsbidraget förbättrades från 2019 med ca 61 miljoner euro. Helsingfors stads årsbidrag ökade med 122 miljoner euro jämfört med föregående år. Dottersammanslutningarnas effekt på stadskoncernens årsbidrag var ca 61 miljoner euro mindre än föregående år. I synnerhet resultatet för Helsingfors Hamn Ab (ca 19 mn euro) och Palmia Ab (ca 4





mn euro) försämrades från 2019 huvudsakligen som en följd av coronapandemin.

Stadskoncernens resultat för 2020 var ca 605 miljoner euro, varav Helsingfors stads andel 497 miljoner euro och Helen Ab:s andel 123 miljoner euro hade störst påverkan.

Stadskoncernens överskott var 569 miljoner euro, vilket var 65 miljoner euro mer än föregående år. Helsingfors stads överskott var 119 miljoner euro bättre än föregående år.

### Helsingfors stadskoncerns resultaträkning

1 000 euro	01.01.-31.12.2020	01.01.-31.12.2019
Verksamhetsintäkter	3 803 496	3 739 674
Omkostnader	-6 402 147	-6 076 784
Andel av dottersammanslutningarnas vinst/förlust (-)	32 706	16 817
<b>VERKSAMHETSBRIDRAG</b>	<b>-2 565 945</b>	<b>-2 320 294</b>
Skatteintäkter	3 565 598	3 493 732
Statsandelar	480 135	233 329
Finansiella intäkter och kostnader		
Ränteintäkter	13 263	22 908
Övriga finansiella intäkter	10 211	8 984
Räntekostnader	-57 520	-60 129
Övriga finansiella kostnader	-7 303	-1 480
	<b>-41 349</b>	<b>-29 717</b>
<b>ÅRSBRIDRAG</b>	<b>1 438 439</b>	<b>1 377 050</b>
Avskrivningar och nedskrivningar		
Avskrivningar enligt plan	-843 899	-824 773
Differens vid eliminering av innehav	697	-9 428
Nedskrivningar	-110	-635
	<b>-843 311</b>	<b>-834 836</b>
Extraordinära poster	10 330	-50
<b>RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT</b>	<b>605 458</b>	<b>542 165</b>
Bokslutsdispositioner	1 035	1 522
Räkenskapsperiodens skatter	-12 127	-24 319
Latent skatt	-28 734	-15 729
Minoritetsandelar	3 253	95
<b>RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT/UNDERSKOTT (-)</b>	<b>568 884</b>	<b>503 733</b>
<b>Koncernresultaträkningens nyckeltal</b>		
Verksamhetsintäkter/ Verksamhetskostnader, procent	59,4	61,5
Årsbidrag/avskrivningar, procent	170,4	166,8
Årsbidrag, euro/invånare	2 187	2 106
Invånarantal	657 674	653 835

År 2020 var verksamhetens och investeringarnas kassaflöde i stadskoncernen -269 miljoner euro negativt, något bättre än året innan (-333 mn euro år 2019). Helsingfors stads inverkan på stadskoncernens verksamhets och investeringars kassaflöde var -9 miljoner euro och denna nivå var ungefär samma som föregående år (-33 mn euro år 2019).



Dotterbolagens (ej samkommuner) totala investeringsnivå uppgick till 1 040 miljoner euro vilket var 103 miljoner euro mer än förra året (937 mn euro år 2019). Den totala investeringsnivån har stigit från utfallet 2017 med 275 miljoner euro, alltså ökat nästan med en tredjedel. Under samma period har stadens investeringar ökat med cirka en tredjedel från omkring 619 miljoner euro 2017 till cirka 917 miljoner euro 2020 (en jämförbar nivå 2020, med hänsyn till kapitaliseringen i stadsmiljösektorns hus).

Stadskoncernens lånestock uppgick till 5 552 miljoner euro, dvs. 8 442 euro per capita (lån 5 171 mn euro 2019). Av detta utgjorde Helsingfors stads lånestock 992 miljoner euro, dvs. 1 508 euro per invånare. Helsingfors stads lånestock minskade (42 mn euro) men däremot ökade dotterbolagens sammanlagda lånestock med 423 miljoner euro som en följd av den ökade investeringsnivån (motsvarande ökning 2019 var 434 mn euro).

Helsingfors stadskoncerns finansieringsanalys

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



23.06.2021

Ärende/4

1 000 euro	2020	2019
<b>VERKSAMHETENS KASSAFLÖDE</b>		
Årsbidrag	1 438 439	1 377 050
Extraordinära poster	10 330	-50
Räkenskapsperiodens skatter	-12 127	-24 319
Korrektivposter i inkomstfinansieringen	-94 871	-136 999
	<b>1 341 771</b>	<b>1 215 682</b>
<b>INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE</b>		
Investeringsutgifter	-2 273 959	-2 210 554
Finansieringsandelar i investeringsutgifterna	16 735	16 603
Överlåtelsevinster av tillgångar bland bestående aktiva	646 667	645 146
	<b>-1 610 556</b>	<b>-1 548 805</b>
<b>KASSAFLÖDE I VERKSAMHETEN OCH FÖR INVESTERINGARNAS DEL</b>		
	<b>-268 785</b>	<b>-333 123</b>
<b>KASSAFLÖDE FÖR FINANSIERINGENS DEL</b>		
<b>Förändringar i utlåningen</b>		
Ökningar i lånefordringar	-21 415	-10 706
Minskningar i lånefordringar	11 217	14 875
	<b>-10 199</b>	<b>4 169</b>
<b>Förändringar i lånen</b>		
Ökning av långfristiga lån	652 933	566 813
Minskning av långfristiga lån	-254 373	-396 983
Minskning av kortfristiga lån	-17 704	17 610
	<b>380 855</b>	<b>187 440</b>
<b>Förändring av eget kapital</b>		
<b>Övriga förändringar i likviditeten</b>		
Förändringar av förvaltade medel och förvaltad kapital	-18 324	-14 971
Förändring av omsättningstillgångar	-39 475	17 890
Ändringar av fordringar	3 399	-24 832
Ändring av räntefria skulder	82 581	150 764
	<b>28 181</b>	<b>128 851</b>
<b>KASSAFLÖDE FRÅN FINANSIERING</b>		
	<b>402 123</b>	<b>319 500</b>
<b>ÄNDRING AV LIKVIDA MEDEL</b>		
	<b>133 337</b>	<b>-13 623</b>
<b>Ändring av likvida medel</b>		
Likvida medel 31.12	1 628 634	1 495 297
Likvida medel 1.1	1 495 297	1 508 920
	<b>133 337</b>	<b>-13 623</b>

**Nyckeltal för koncernens finansieringsanalys**

Kassaflöde i verksamheten och för investeringarnas del ackumulerat under fem år, 1 000 euro	-495 288	-283 135
Investeringarnas inkomstfinansiering, procent	63,7	62,8
Låneskötselbidrag	4,8	3,1
Likviditet, kassadagar	66	62

I samband med behandlingen av bokslutet konstaterar föredraganden att kommunstyrelsen enligt kommunallagen i verksamhetsberättelsen ska lägga fram förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat. Resultaten för affärsverken och de fonder som utgör självständiga balansenheter behandlas i deras egna bokslut i enlighet med bokföringsbestämmelserna.

Av de ackumulerade vinstmedlen i Helsingfors stads balansräkning ska 30 miljoner euro överföras till innovationsfonden. Innovationsfondens fria kapital var i februari 2021 ca 18 miljoner euro. Den årliga användningen har varierat, under de senaste åren ca 3 miljoner euro.



23.06.2021

Ärende/4

Stadsstyrelsen konstaterar i samband med behandlingen av bokslutets resultat följande i fråga om bostadsproduktionsfondens situation.

Stadens bostadsproduktionsfond består av tre korgar. Högst tre miljoner euro av de ackumulerade vinstmedlen i Helsingfors stads balansräkning ska överföras till bostadsproduktionsfondens fondkorg som bildades för kapitalkostnaderna för räntestödsbostäder. Fondkorgen har blivit överflödigt då de räntestödsbolag som staden förvaltar i form av separata räntestödsbolag till väsentliga delar har fusionerats med Fastighets Ab Auroraborg som staden äger till 100 %. Stadsmiljösektorn har gjort ett separat förslag om att upplösa fondkorgen och ärendet som gäller en ändring av fondreglerna har tagits upp som ett separat ärende i beslutsfattandet. I samband med att korgen upplöses finns ett behov att göra en teknisk överföring på högst 3 miljoner euro till fonden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Ari Hietamäki, ekonomiplaneringschef, telefon: 310 36567  
ari.hietamaki(a)hel.fi  
Tuula Saxholm, finansdirektör, telefon: 310 36250  
tuula.saxholm(a)hel.fi  
Matti Malinen, budgetchef, telefon: 310 36277  
matti.malinen(a)hel.fi  
Ulla Kukkonen, verkställande direktör, telefon: 310 25110  
ulla.kukkonen(a)hel.fi

## Bilagor

1 Helsingfors stads bokslut 2020 Stge 23.6.2021

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 07.06.2021 § 424

HEL 2021-003003 T 02 02 01

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä vuoden 2020 tilinpäätöksen, siten että tilikauden tulos ennen varausten ja rahastojen muutoksia on 496



727 658,16 euroa. Tulokseen sisältyvät myös kaupungin liikelaitosten ja itsenäisinä taseyksikköinä käsiteltävien rahastojen tulokset, jotka käsitellään niiden omissa kirjanpidoissa.

Alla olevien liikelaitosten yli- tai alijäämä siirretään ko. liikelaitoksen johtokunnan esityksen mukaisesti taseen omaan pääomaan.

Liikelaitos	Yli-/ alijäämä	2020 euroa
Liikenneliikelaitos (HKL)	ylijäämä	2 790 131,52
Palvelukeskusliikelaitos (Palvelukeskus Helsinki)	alijäämä	-4 078 489,79
Taloushallintopalveluliikelaitos (Talpa)	alijäämä	-867 261,19
Työterveysliikelaitos (Työterveys Helsinki)	ylijäämä	17 659,68
Rakentamispalveluliikelaitos (Stara)	ylijäämä	14 451 822,07

Alla olevien rahastojen yli- tai alijäämä siirretään rahaston sääntöjen mukaisen ko. rahaston rahastopääomaan.

Rahasto	Yli-/ alijäämä	2020 euroa
Asuntotuotantorahasto	ylijäämä	1 353 922,20
Urheilu- ja ulkoilulaitosrahasto	ylijäämä	839,31
Vakuutusrahasto	ylijäämä	1 565 867,87
Innovaatorahasto	alijäämä	-2 710 515,06
Osallisuusrahasto	alijäämä	-716 480,19

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että muun toiminnan tilikauden tulos käsitellään seuraavasti:

	2020 euroa
Kamppi-Töölönlahti-alueen investointirahastosta tuloutetaan alueen investointeihin käytetty määrä	192 815,01
Asuntotuotantorahastoon siirretään asuntotuotannon tilikauden tuloksesta	703 771,00
Lähiörahastosta tuloutetaan toteutunutta käyttöä vastaava määrä	1 827 169,11
Kallion virastotalon peruskorjausta varten tehdystä investointivarauksesta syntyneitä poistoeroa tuloutetaan	840 939,63
Muun toiminnan tilikauden ylijäämä varaus- ja rahastokirjausten jälkeen, ehdotetaan kirjattavaksi kaupungin taseen omaan pääomaan edellisten tilikausien yli-/alijäämiin	486 287 511,61

Edelleen kaupunginvaltuusto päättää siirtää innovaatorahastoon Helsingin kaupungin taseeseen kertyneistä voittovaroista 30 miljoonaa euroa.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää siirtää Asuntotuotantorahaston kaupungin suoraan omistamien korkotukiasuntojen pääomakustannusten hoitamista varten perustettuun rahastokoriin korin lakkauttamisen yhteydessä Helsingin kaupungin taseeseen kertyneistä voittovaroista enintään kolme miljoonaa euroa.

29.03.2021 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

22.03.2021 Pöydälle



23.06.2021

Ärende/4

Esittelijä

pormestari  
Jan Vapaavuori

Lisätiedot

Ari Hietämäki, taloussuunnittelupäällikkö, puhelin: 310 36567  
ari.hietamaki(a)hel.fi  
Tuula Saxholm, rahoitusjohtaja, puhelin: 310 36250  
tuula.saxholm(a)hel.fi  
Matti Malinen, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36277  
matti.malinen(a)hel.fi  
Ulla Kukkonen, toimitusjohtaja, puhelin: 310 25110  
ulla.kukkonen(a)hel.fi



23.06.2021

Ärende/5

## § 212

### Förtroendevaldas och tjänsteinnehavares lagstadgade redogörelser för bindningar

HEL 2017-011969 T 00 01 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige antecknade de förtroendevaldas och tjänsteinnehavarnas redogörelser för bindningar som avses i 84 § i kommunallagen.

Föredragande

Revisionsnämnden

Upplysningar

Vilma Lamminpää, controller, telefon: +358931036581  
vilma.lamminpaa(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Luottamushenkilöiden sidonnaisuusilmoitukset 1.6.2021
- 2 Viranhaltijoiden sidonnaisuusilmoitukset 1.6.2021

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

En kommunal förtroendevald och tjänsteinnehavare som avses i 84 § 2 mom. i kommunallagen ska lämna en redogörelse för sina bindningar när det gäller uppgifter i ledningen för eller förtroendeuppdrag i företag och andra sammanslutningar som bedriver näringsverksamhet, för betydande förmögenhet och för andra bindningar som kan vara av betydelse vid skötseln av förtroende- och tjänsteuppdrag.

Redogörelserna för bindningar lämnas till revisionsnämnden, som övervakar att skyldigheten iaktas och tillkännager redogörelserna för fullmäktige minst två gånger om året. Den redogörelseskyldige ansvarar själv för inlämnandet av redogörelsen för bindningar. Redogörelsen ska lämnas inom två månader från det att personen har blivit vald till sin förtroendepost eller sitt uppdrag. Personen är också skyldig att utan dröjsmål anmäla förändringar i bindningarna och korrigera felaktiga uppgifter.



23.06.2021

Ärende/5

Kommunen ska föra ett offentligt register över bindningarna i det allmänna datanätet, om inte något annat följer av sekretessbestämmelserna. När ett förtroendeuppdrag eller annat uppdrag som omfattas av skyldigheten att lämna en redogörelse upphör ska uppgifterna om personen strykas ur registret och datanätet.

#### De redogörelseskyldiga

Skyldigheten att redogöra för sina bindningar gäller borgmästaren, biträdande borgmästare, alla andra ledamöter och ersättare i stadsstyrelsen, ledamöter och ersättare i stadsstyrelsens sektioner, stadsfullmäktiges ordförande och vice ordförande, ordförande och vice ordförande för nämnder och sektioner samt ledamöter och ersättare i stadsmiljönämnden och dess sektioner.

Enligt Helsingfors stads rättstjänst är följande tjänsteinnehavare skyldiga att lämna en redogörelse för sina bindningar: föredragandena för stadsstyrelsen och dess sektioner och personerna som utses till deras ersättare, personerna som är föredragande i nämnderna och deras sektioner och personerna som utses till deras ersättare. Att vara ersättare för föredragandens ersättare gör inte personen skyldig att lämna en redogörelse för sina bindningar, om personen i fråga i praktiken aldrig är föredragande.

#### Läget angående redogörelserna om bindningar vid Helsingfors stad 1.6.2021

Det finns 106 redogörelseskyldiga förtroendevalda. Uppgifterna om redogörelserna finns i bilaga 1. Det finns 139 redogörelseskyldiga tjänsteinnehavare. Tjänsteinnehavarnas meddelade uppgifter utgör bilaga 2.

De uppdaterade redogörelserna för bindningar publiceras på stadens internetsida på adressen <https://www.hel.fi/helsinki/fi/kaupunki-ja-hallinto/paatoksenteko/muutoksenhaku-paatoksiin/sidonnaisuusilmoitukset/>

Föredragande

Revisionsnämnden

Upplysningar

Vilma Lamminpää, controller, telefon: +358931036581  
vilma.lamminpaa(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Luottamushenkilöiden sidonnaisuusilmoitukset 1.6.2021
- 2 Viranhaltijoiden sidonnaisuusilmoitukset 1.6.2021

#### Sökande av ändring





23.06.2021

Ärende/5

---

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

### Beslutshistoria

Tarkastuslautakunta 01.06.2021 § 53

HEL 2017-011969 T 00 01 00

#### Päätös

Tarkastuslautakunta päätti merkitä tiedoksi luottamushenkilöiden ja vi-  
ranhaltijoiden kuntalain 84 §:n tarkoittamat sidonnaisuusilmoitukset.

Lisäksi tarkastuslautakunta päätti saattaa sidonnaisuusilmoitukset  
valtuustolle tiedoksi.

#### Esittelijä

tarkastusjohtaja  
Timo Terävä

#### Lisätiedot

Vilma Lamminpää, controller, puhelin: +358931036581  
vilma.lamminpaa(a)hel.fi

Stadsfullmäktige 09.12.2020 § 353

HEL 2017-011969 T 00 01 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige antecknade de förtroendevaldas och tjänsteinnehav-  
varnas redogörelser för bindningar som avses i 84 § i kommunallagen.

#### Föredragande

Revisionsnämnden

#### Upplysningar

Vilma Lamminpää, controller, telefon: +358931036581  
vilma.lamminpaa(a)hel.fi

Stadsfullmäktige 17.06.2020 § 171

HEL 2017-011969 T 00 01 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige antecknade de förtroendevaldas och tjänsteinnehav-  
varnas redogörelser för bindningar som avses i 84 § i kommunallagen.

---

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



23.06.2021

Ärende/5

---

Föredragande

Revisionsnämnden

Upplysningar

Vilma Lamminpää, controller, telefon: 310 36581  
vilma.lamminpaa(a)hel.fi



23.06.2021

Ärende/6

## § 213

### Ändring av de förtroendevaldas ekonomiska förmåner

HEL 2021-002358 T 00 00 02

#### Beslut

Stadsfullmäktige tog upp ärendet till behandling som brådskande på det sätt som avses i 95 § 2 mom. i kommunallagen.

Stadsfullmäktige beslutade ändra de förtroendevaldas ekonomiska förmåner fr.o.m. 1.8.2021 enligt följande:

#### Arvoden för stadens organ

##### Stadsfullmäktige

- Sammanträdesarvode: 545 euro (ordföranden), 410 euro (vice ordförandena, ledamöterna)
- Årsarvode: 11 420 euro (ordföranden), 9 600 euro (vice ordförandena)

##### Stadsstyrelsen

- Sammanträdesarvode: 340 euro (ordföranden, vice ordförandena, ledamöterna)
- Årsarvode: 9 600 euro (vice ordförandena, ledamöterna)
- Stadsfullmäktiges ordförande och vice ordförande får 340 euro i arvode då de deltar i stadsstyrelsens sammanträden.

##### Koncernsektionen

- Sammanträdesarvode: 240 euro (ordföranden), 170 euro (vice ordföranden, ledamöterna)
- Årsarvode: 7 610 euro (ordföranden), 3 800 euro (vice ordföranden)

##### Näringslivssektionen

- Sammanträdesarvode: 170 euro (ordföranden, vice ordföranden, ledamöterna)
- Årsarvode: 3 800 euro (vice ordföranden)

Stadsfullmäktiges ordförande och vice ordförande får 170 euro i arvode då de deltar i stadsstyrelsens sektioners sammanträden.

##### Revisionsnämnden



23.06.2021

- Sammanträdesarvode: 170 euro (ordföranden), 150 euro (vice ordföranden, ledamöterna)
- Årsarvode: 7 610 euro (ordföranden), 3 800 euro (vice ordföranden, ledamöterna)

#### Sektornämnderna

- Sammanträdesarvode: 270 euro (ordföranden, vice ordföranden, ledamöterna)
- Årsarvode: 3 800 euro (vice ordföranden, ledamöterna)

#### Sektornämndernas sektioner

- Sammanträdesarvode: 170 euro (ordföranden), 150 euro (vice ordföranden, ledamöterna)
- Årsarvode: 4 780 euro (ordföranden), 2 390 euro (vice ordföranden)

#### Räddningsnämnden

- Sammanträdesarvode: 170 euro (ordföranden), 150 euro (vice ordföranden, ledamöterna)
- Årsarvode: 4 780 euro (ordföranden), 2 390 euro (vice ordföranden)

#### Affärsverkens direktioner

- Sammanträdesarvode: 170 euro (ordföranden), 150 euro (vice ordföranden, ledamöterna)
- Årsarvode: 4 780 euro (ordföranden), 2 390 euro (vice ordföranden)

#### Direktionerna för skolorna och gymnasierna

- Sammanträdesarvode: 170 euro (ordföranden), 150 euro (vice ordföranden, ledamöterna)

#### Organ tillsatta av behöriga organ

- Sammanträdesarvode i fråga om en kommitté, en kommission, ett påverkansorgan eller ett annat motsvarande organ som ett behörigt organ har tillsatt, om det i beslutet om tillsättande är angivet att detta beslut ska tillämpas: 160 euro (ordföranden), 140 euro (vice ordföranden, ledamöterna)

#### Ordförandena för fullmäktigegrupperna

- Årsarvode: 3 800 euro

#### Andra arvoden och begränsningar



23.06.2021

Ärende/6

- En förtroendevald får högst 13 400 euro i årsarvode i den situation att den förtroendevalda har flera förtroendeuppdrag som berättigar till årsarvode.

Följande mening läggs till i slutet av tredje kapitlet:

De som är förtroendevalda på heltid är inte berättigade till årsarvode.

#### Arvoden vid val

Ordföranden, vice ordföranden och ledamöterna i valnämnder och valbestyrelser, likaså valfunktionärer, får det nedanstående arvodet per förrättningsdag. Ersättning för räknearbetet efter avslutad valförrättning, för transport av valmaterial i stadens område, för förberedelser i samband med val och för användning av egen mobiltelefon i liten omfattning ingår i arvodet.

- Totalarvode: 380 euro (ordföranden), 310 euro (vice ordföranden), 260 euro (ledamöterna), 340 euro (valfunktionärerna vid hemmaröstning)

De förtroendevalda får de nedanstående arvoden för centralvalnämndens sammanträden.

- Sammanträdesarvode: 170 euro (ordföranden), 150 euro (vice ordföranden, ledamöterna)

#### Arvoden för övriga organ

De förtroendevalda i delegationen för markanvändning, boende och trafik, i huvudstadsregionens samordningsgrupp, i Helsingforsregionens samarbetsmöte och i regionala styrgrupper och uppföljningsgrupper och motsvarande regionala grupper som bygger på organets beslut får följande sammanträdesarvoden:

- Sammanträdesarvode: 440 euro (ordföranden), 340 euro (ledamöterna)

De förtroendevalda som är ordförande och ledamöter i huvudstadsregionens samordningsgrupp men som inte är förtroendevalda på heltid får utöver sammanträdesarvoden följande årsarvoden för arbete utanför sammanträdena och för andra uppgifter:

- Årsarvode: 5 700 euro (ordföranden), 3 800 euro (ledamöterna)

#### Förhöjt och halverat sammanträdesarvode

Kapitlets första stycke ändras enligt följande:



För ett sammanträde som överskrider tre timmar betalas arvudet med 50 procents förhöjning om personens närvaro på sammanträdet har överskridit 3 timmar.

## Kostnadsersättningar

Kapitlets första stycke ändras enligt följande:

För kostnader föranledda av uppdraget betalas utan redovisningsskyldighet, fränsett förtroendevalda på heltid, kostnadsersättningar på 3 480 euro om året till stadsfullmäktiges ordförande och kostnadsersättningar på 1 750 euro om året till stadsfullmäktiges och stadsstyrelsens vice ordförande, koncernsektionens ordförande och koncernsektionens och näringslivssektionens vice ordförande.

Ersättning för inkomstbortfall och för kostnader som föranleds av anordnande av barnvård

En mening läggs till som det näst sista stycket i kapitlet:

Det betalas ingen ersättning för barnvård till förtroendevalda på heltid.

## Behandling

Ledamoten Nuutti Hyttinen understödd av ledamoten Matias Turkkila föreslog att punkterna 2-26 ersätts med meningen "Stadsfullmäktige beslutar bevara de förtroendevaldas förmåner i eurobelopp oförändrade tills vidare."

Ledamoten Nuutti Hyttinen understödd av ledamoten Matias Turkkila föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av förslaget att det utreds om det är möjligt att ta upp följande höjning av arvudena till behandling i god tid före kommunalvalet.

## Omröstningsordning

Först togs motförslaget upp till omröstning och därefter togs hemställningsklämman upp till omröstning

## 2 omröstningen

Stadsstyrelsens förslag JA, ledamoten Nuutti Hyttinens motförslag NEJ

JA-förslag: Stadsstyrelsen

NEJ-förslag: Punkterna 2-26 ersätts med meningen "Stadsfullmäktige beslutar bevara de förtroendevaldas förmåner i eurobelopp oförändrade tills vidare."



Ja-röster: 72

Alviina Alametsä, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Eva Biaudet, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdóttir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Laura Finne-Elonen, Mia Haglund, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eve-liina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Veronika Honkasalo, Abdirahim Husu Hussein, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Mikko Kiesiläinen, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Tapio Klemetti, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Anna Laine, Johanna Laisaari, Petra Malin, Otto Meri, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Dani Niskanen, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Amanda Pasanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Tomi Sevander, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Sameli Sivonen, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Jan Vaapaavuori, Juhana Vartiainen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Nej-röster: 10

Mika Ebeling, Jussi Halla-aho, Joel Harkimo, Nuutti Hyttinen, Pia Kopra, Petrus Pennanen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Matias Turkki-la, Mauri Venemies

Blanka: 2

Laura Kolbe, Terhi Peltokorpi

Frånvarande: 1

Thomas Wallgren

Stadsfullmäktige godkände stadsstyrelsens förslag.

### 3 omröstningen

Ledamoten Nuutti Hyttinens förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av förslaget att det utreds om det är möjligt att ta upp följande höjning av arvodena till behandling i god tid före kommunalvalet.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 15

Alviina Alametsä, Mika Ebeling, Jussi Halla-aho, Joel Harkimo, Nuutti Hyttinen, Pia Kopra, Vesa Korkkula, Sami Muttilainen, Dani Niskanen,



23.06.2021

Ärende/6

Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Matias Turkkila, Mauri Venemies

Nej-röster: 5

Sirpa Asko-Seljawaara, Jussi Chydenius, Kauko Koskinen, Otto Meri, Risto Rautava

Blanka: 63

Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Eva Biaudet, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Fatim Diarra, Laura Finne-Elonen, Mia Haglund, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Veronika Honkasalo, Abdirahim Husu Hussein, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Mikko Kiesiläinen, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Tapio Klemetti, Laura Kolbe, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Anna Laine, Johanna Laisaari, Petra Malin, Seija Muurinen, Björn Månsson, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Amanda Pasanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Mirit Saxberg, Daniel Sazonov, Tomi Sevander, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Sameli Sivonen, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Reetta Vanhanen, Jan Vapaavuori, Juhana Vartiainen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Frånvarande: 2

Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren

Stadsfullmäktige godkände inte ledamoten Nuutti Hyttinens förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Pilvi Ainola, förvaltningsexpert, telefon: 09 310 33128  
pilvi.ainola(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Förtroendevaldas ekonomiska förmåner

**Sökande av ändring**

Kommunalbesvär, fullmäktige

**Beslutsförslag**

Beslutet stämmer överens med förslaget.

**Föredragandens motiveringar**

Postadress  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon  
+358 9 310 1641  
Telefax  
+358 9 655 783

FO-nummer  
0201256-6  
Kontonr  
FI0680001200062637  
Moms nr  
FI02012566





---

## Arvoden för stadens organ, arvoden vid val och arvoden för övriga organ

Stadsfullmäktige godkände förtroendevaldas ekonomiska förmåner 17.5.2017, 238 §. Stadsfullmäktige kompletterade sitt beslut 13.9.2017, § 314, med arvoden som betalas för sammanträden till en kommitté tillsatt av ett behörigt organ, en kommission, ett påverkansorgan eller en annan motsvarande arbetsgrupp. Stadsfullmäktige beslutade även 19.6.2019, § 211, om arvoden för sektornämndernas sektioners, räddningsnämndens, affärsverkens och skolors och gymnasiers direktörers sammanträden, samt arvoden vid val.

Som grund för förhöjningen av förtroendevaldas arvoden har man använt stegringen i den offentliga sektorns förtjänstnivåindex som under granskningstiden 2017–2020 har varit ungefär 6–7 %. Förtjänstnivåindexet mäter ökningen av heltidsanställda löntagares medelinkomst för ordinarie arbetstid. De föreslagna förhöjningarnas storlek motsvarar det ovan nämnda. Storleken på förhöjningarna är i genomsnitt ca 6,6 % då man granskar arvodesklasserna.

Dessutom finns det behov att som sista mening i tredje stycket i första kapitlets avsnitt om övriga arvoden och begränsningar i stadgan om förtroendevaldas ekonomiska förmåner tillägga en begränsning om att förtroendevalda på heltid inte är berättigade till årsarvode, vilket nämns i 31 kap. 2 § 2 mom. i förvaltningsstadgan.

## Förhöjt och halverat sammanträdesarvode

Formuleringen i kapitlets första stycke kräver en precisering: för ett sammanträde som överskrider tre timmar betalas arvodet med 50 procent förhöjning endast om personens närvaro på sammanträdet har överskridit tre timmar. Praxisen för arvodens förhöjning har alltid tillämpats enligt hur det föreslås att formuleringen ska ändras.

## Kostnadsersättningar

Kapitlets första stycke bör preciseras så att kostnadsersättningar inte betalas till förtroendevalda på heltid, som det konstateras i 31 kap. 3 § i förvaltningsstadgan.

## Ersättning för inkomstbortfall och för kostnader som föranleds av anordnande av barnvård

I kapitlets näst sista stycke läggs det till att kostnadsersättningar för barnvård inte betalas till förtroendevalda på heltid, som det konstateras i 31 kap. 5 § i förvaltningsstadgan.

## Befogenheter



23.06.2021

Ärende/6

Enligt 14 § i kommunallagen fattar fullmäktige beslut om grunderna för de förtroendevaldas ekonomiska förmåner. I 31 kap. i förvaltningsstadgan ingår bestämmelser om grunderna för de förtroendevaldas ekonomiska förmåner och ersättningar som förutsätts i kommunallagen. Enligt förvaltningsstadgan beslutar stadsfullmäktige utöver grunderna för förmånerna också om storleken på arvoden och ersättningar och om hur de begränsas.

#### Behandling av ärendet som brådskande

Om ett ärende är brådskande kan fullmäktige enligt 95 § 2 mom. i kommunallagen besluta att ta upp ärendet till behandling trots att det inte har nämnts i kallelsen till sammanträdet.

Ärendet har inte nämnts på föredragningslistan för fullmäktiges sammanträde 23.6.2021, som har skickats elektroniskt tillsammans med möteskallelsen. Sammanträdet 23.6 är det sista under innevarande fullmäktigeperiod. Det är motiverat att nuvarande fullmäktige beslutar om arvodena för nästa fullmäktigeperiod. Ärendet är därmed brådskande.

Förslaget till nya ekonomiska förmåner utgör bilaga 1.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Pilvi Ainola, förvaltningsexpert, telefon: 09 310 33128  
pilvi.ainola(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Förtroendevaldas ekonomiska förmåner

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### För kännedom

Sektorerna, affärsverken och förvaltningarna

#### Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 21.06.2021 § 481

HEL 2021-002358 T 00 00 02

Päätös



Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto ottaa asian käsiteltäväkseen kiireellisenä kuntalain 95 §:n 2 momentissa tarkoitetulla tavalla.

Kaupunginvaltuusto päättää muuttaa luottamushenkilöiden taloudellisia etuuksia 1.8.2021 lukien seuraavasti:

#### Kaupungin toimielinten palkkiot

##### Kaupunginvaltuusto

- kokouspalkkio: 545 euroa (puheenjohtaja), 410 euroa (varapuheenjohtajat, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 11 420 euroa (puheenjohtaja), 9 600 euroa (varapuheenjohtajat)

##### Kaupunginhallitus

- Kokouspalkkio: 340 euroa (puheenjohtaja, varapuheenjohtajat, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 9 600 euroa (varapuheenjohtajat, jäsenet)
- Osallistumisesta kaupunginhallituksen kokoukseen kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle ja varapuheenjohtajille maksetaan palkkiona 340 euroa.

##### Konsernijaosto

- Kokouspalkkio: 240 euroa (puheenjohtaja), 170 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 7 610 euroa (puheenjohtaja), 3 800 euroa (varapuheenjohtaja)

##### Elinkeinojaosto

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja, varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 3 800 euroa (varapuheenjohtaja)

Osallistumisesta kaupunginhallituksen jaostojen kokouksiin kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle ja varapuheenjohtajille maksetaan palkkiona 170 euroa.

##### Tarkastuslautakunta

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)



- Vuosipalkkio: 7 610 euroa (puheenjohtaja), 3 800 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)

#### Toimialalautakunnat

- Kokouspalkkio: 270 euroa (puheenjohtaja, varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 3 800 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)

#### Toimialalautakuntien jaostot

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 4 780 euroa (puheenjohtaja), 2 390 euroa (varapuheenjohtaja)

#### Pelastuslautakunta

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 4 780 euroa (puheenjohtaja), 2 390 euroa (varapuheenjohtaja)

#### Liikelaitosten johtokunnat

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)
- Vuosipalkkio: 4 780 euroa (puheenjohtaja), 2 390 euroa (varapuheenjohtaja)

#### Koulujen ja lukioiden johtokunnat

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)

#### Toimivaltaisen toimielimen asettamat toimielimet

- Toimivaltaisen toimielimen asettaman toimikunnan, neuvottelukunnan, vaikuttamistoimielimen tai muun vastaavan kokouspalkkio, jos asettamispäätöksessä todetaan tätä päätöstä sovellettavan: 160 euroa (puheenjohtaja), 140 euroa

#### Valtuustoryhmien puheenjohtajat

- Vuosipalkkio: 3 800 euroa

#### Muut palkkiot ja rajoitukset



- Luottamushenkilölle maksetaan vuosipalkkiona korkeintaan 13 400 € tämän toimiessa useammassa vuosipalkkioon oikeuttavassa luottamustoimessa.

Lisätään kolmannen luvun loppuun seuraava lause:

Päätoimiset luottamushenkilöt eivät ole oikeutettuja vuosipalkkioon.

#### Vaaleihin liittyvät palkkiot

Vaalilautakunnan sekä vaalitoimikunnan puheenjohtajalle, varapuheenjohtajalle, jäsenelle ja vaalitoimitsijalle maksetaan toimituspäivältä seuraavan suuruiset palkkiot, joihin sisältyy korvaus vaalitoimituksen päätyttyä suoritettavasta laskentatyöstä, vaalimateriaalin kuljetuksesta kaupungin alueella, vaaleihin liittyvästä valmistelutyöstä ja vähäisestä oman matkapuhelimen käytöstä:

- Kokonaispalkkio: 380 euroa (puheenjohtaja), 310 euroa (varapuheenjohtaja), 260 euroa (jäsen), 340 euroa (kotiäänestyksen vaalitoimitsija)

Keskusvaalilautakunnan kokouksista maksetaan luottamushenkilöille seuraavat palkkiot:

- Kokouspalkkio: 170 euroa (puheenjohtaja), 150 euroa (varapuheenjohtaja, jäsenet)

#### Palkkiot muista toimielimistä

Maankäytön, asumisen ja liikenteen neuvottelukunnan, pääkaupunkiseudun yhteistyöryhmän, Helsingin seudun yhteistyökokouksen sekä toimielimen päätökseen perustuvan alueellisen ohjaus-, seuranta- tai muun vastaavan ryhmän kokouksista maksetaan luottamushenkilöille seuraavat palkkiot:

- Kokouspalkkio: 440 euroa (puheenjohtaja), 340 euroa (jäsen)

Pääkaupunkiseudun koordinaatioyhteistyöryhmän puheenjohtajana ja jäsenenä toimivalle, muulle kuin päätoimiselle, luottamushenkilölle maksetaan kokouspalkkioiden lisäksi kokousten ulkopuolella suoritetusta työstä ja muista tehtävistä seuraavan suuruiset vuosipalkkiot:

- Vuosipalkkio: 5 700 euroa (puheenjohtaja), 3 800 euroa (jäsen)

#### Kokouspalkkion korottaminen ja puolittaminen

Luvun ensimmäinen kappale muutetaan kuulumaan seuraavasti:



Yli 3 tuntia kestävältä kokoukselta kokouspalkkio maksetaan 50 prosentilla korotettuna silloin, jos henkilön läsnäolo kokouksessa on kestänyt yli 3 tuntia.

#### Kulukorvaukset

Luvun ensimmäinen kappale muutetaan kuulumaan seuraavasti:

Kulukorvauksia maksetaan tehtävästä aiheutuvia kustannuksia varten ilman tilivelvollisuutta, päätoimisia luottamushenkilöitä lukuun ottamatta, kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle 3 480 euroa vuodessa, kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen varapuheenjohtajille, konsernijaoston puheenjohtajalle sekä konsernijaoston ja elinkeinojaoston varapuheenjohtajille kullekin 1 750 euroa vuodessa.

Ansionmenetyksen ja lastenhoidon järjestämisestä aiheutuneiden kustannusten korvaaminen

Luvun toiseksi viimeiseksi kappaleeksi lisätään lause:

Lastenhoidon korvausta ei makseta päätoimisille luottamushenkilöille.

#### Käsittely

21.06.2021 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Pia Pakarinen: Muutetaan kohdassa "muut palkkiot ja rajoitukset" oleva kirjaus seuraavaan muotoon:

"Luottamushenkilölle maksetaan vuosipalkkiona enintään 13 400 euroa tämän toimiessa useammassa vuosipalkkioon oikeuttavassa luottamustoimessa".

Kannattaja: Sanna Vesikansa

Kaupunginhallitus hyväksyi yksimielisesti Pia Pakarisen vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen.

14.06.2021 Pöydälle

07.06.2021 Pöydälle

15.03.2021 Ehdotuksen mukaan

#### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

#### Lisätiedot

Pilvi Ainola, hallintoasiantuntija, puhelin: 09 310 33128  
pilvi.ainola(a)hel.fi



23.06.2021

Ärende/6

Stadsfullmäktige 31.03.2021 § 72

HEL 2021-002358 T 00 00 02

Beslut

Stadsfullmäktige ändrade de förtroendevaldas ekonomiska förmåner enligt följande:

Ersättning för resekostnader som ansluter sig till förtroendeuppdrag

I slutet av tredje stycket i detta kapitel tillades följande sista mening:

Fullmäktigeledamöterna och -ersättarna har rätt att under säsongen utnyttja HRT:s stadscyklar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Pilvi Ainola, förvaltningsexpert, telefon: 09 310 33128  
pilvi.ainola(a)hel.fi



23.06.2021

Ärende/7

## § 214

### Ändringar i stadgarna för bostadsproduktionsfonden, försäkringsfonden och fonden för idrotts- och friluftsanläggningar och upplösning av vissa donationsfonder

HEL 2021-006178 T 00 01 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade räknat från 1.7.2021:

#### A) ändra

- stadgarna för stadens bostadsproduktionsfond, försäkringsfond och fond för idrotts- och friluftsanläggningar i enlighet med bilaga 1. Efter ändringen sköts alla betalningar med anknytning till bostadsproduktionsfondens räntestödsborg och relaterade till stadens enskilda aktieinnehav i Asoy Helsingin Harmajankatu som en del av stadsmiljösektorns ekonomi

- stadgarna för donationsfonden F.J. von Beckerin rahasto och donationsfonden Varatuomari F.R. Thuringin lahjoitus Suurta ja Pientä Satamasaarta varten i enlighet med bilaga 2

#### B) upplösa

- donationsfonden Emmy och David Skogmans minnesfond

- Helsingfors stadsbiblioteks Bill & Melinda Gates donationsfond.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Pipsa Kotamäki, finanssekreterare, telefon: 31036125

[pipsa.kotamaki\(a\)hel.fi](mailto:pipsa.kotamaki(a)hel.fi)

Tuomo Mäkinen, finanschef, telefon: 31036321

[tuomo.makinen\(a\)hel.fi](mailto:tuomo.makinen(a)hel.fi)

#### Bilagor

- 1 Bilaga 1 Stadgar för bostadsfonden, fonden för idrotts- och friluftsanläggningar samt försäkringsfonden från 1.7.2021
- 2 Liite 2 F.J.von Beckerin ja Varatuomari Fr. Thuringin lahjoitus Suurta ja pientä satamasaarta varten -lahjoitusrahastojen säännöt 1.7.2021 lukien
- 3 Liite 3 Asuntotuotanto-, Urheilu- ja ulkoilulaitos- sekä vakuutusrahastojen säännöt\_muutokset näkyvissä
- 4 Liite 4 F.J.von Beckerin ja Varatuomari Fr. Thuringin lahjoitus Suurta ja pientä satamasaarta varten -lahjoitusrahastojen säännöt\_muutokset näkyvissä





23.06.2021

- 5 Liite 5 Lakkautettavaksi esitettävien lahjoitusrahastojen säännöt  
6 Liite 6 Teknisen johtajan esitys asuntotuotantorahaston korkotukikorin lakkauttamisesta  
7 Liite 7 Pelastusarmeijan kirje koskien Emmy och David Skogmans minnesfond-rahaston käyttöä\_nimi peitetty

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

## Utdrag

### Utdrag

Stiftelsen för Frälsningsarmén i  
Finland sr

### Bilagor till utdrag

Förslagstext  
Kommunalbesvär, fullmäktige

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Staden har 42 bokföringsmässiga fonder av vilka 35 är donationsfonder. I stadgarna för fonderna gjordes tekniska ändringar 17.5.2017 (stadsfullmäktige § 240) med anledning av att staden övergick till ett nytt ledarskapssystem räknat från 1.6.2017 och vissa ytterligare justeringar 13.6.2018 (stadsfullmäktige § 175). Ändringarna gällde bl.a. beslutsbefogenheterna om användningen av fondmedlen, som behövde ändras så att de motsvarar den nya organisationsstrukturen.

Stadens förvaltningsstadga har också uppdaterats till följd av organisationsreformer och andra funktionella behov. Den senaste uppdateringen gjordes 5.5.2021 (stadsfullmäktige § 98). Förvaltningsstadgan innehåller punkter som gäller fonderna. I 8 kap. 1 § i förvaltningsstadgan anges följande om stadsstyrelsens befogenheter: "Stadsstyrelsen, om inte något annat är föreskrivet om befogenheterna, beslutar om eller godkänner grunder och gränser enligt vilka ett annat organ eller en tjänsteinnehavare beslutar om lån som beviljas ur medlen i de bokföringsmässiga fonderna och annan användning av medlen."

Genom detta beslut:

1) stryks/justeras i fondstadgarna de punkter som ingår i stadens förvaltningsstadga (fonden för idrotts- och friluftsanläggningar, försäkringsfonden). Dessutom korrigeras formuleringen för affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten till den som numera används.

Grund: enligt 8 kap. 1 § i förvaltningsstadgan är det stadsstyrelsen som fattar beslut om beviljande av lån, vilket också gäller lån ur fonden för



idrotts- och friluftsanläggningar. Enligt 12 kap. 4 § i förvaltningsstadgan ansvarar finansdirektören för att sköta försäkringsärendena, vilket i fortsättningen anses omfatta också beslutsfattandet om ersättningar ur försäkringsfonden.

2) slopas den fondkorg som tidigare behövts för att sköta räntestödsbostädernas kapitalkostnader genom att stadgarna för bostadsproduktionsfonden ändras.

Grund: den fondkorg som tidigare behövts för att sköta räntestödsbostädernas kapitalkostnader har blivit obehövlig när de till fonden koplade räntestödsbolagen i väsentliga delar har fusionerats med Fastighets Ab Auroraborg. Att via fonden sköta de enstaka bostadsaktier i Asoy Helsingin Harmajankatu som blivit kvar är inte längre ändamålsenligt. Stadsmiljösektorn har föreslagit att fondkorgen ska slopas. Det tekniska fonderingsbehov som hänför sig till slopandet av korgen beaktas vid beslutsfattandet om godkännande av bokslutet 2020.

3) uppdateras stadgarna för F.J. von Beckerin rahasto och Varatuomari F.R. Thuringin lahjoitus Suurta ja Pientä Satamasaarta varten genom att den som beslutar om användningen av medlen ändras till att motsvara den nuvarande organisationen.

Grund: Enligt 4 § i stadgarna för F.J. von Beckerin rahasto kan intäkter från fonden betalas till en av stadsstyrelsen förordnad organisation som anordnar utbildning för synskadade. Tjänsterna för synskadade hör i stadens interna arbetsfördelning till social- och hälsovårdssektorn, och därför skulle det vara naturligt att social- och hälsovårdsnämnden i stället för stadsstyrelsen hade befogenheterna att besluta till vilken organisation intäkter från fonden anvisas. Numera är det stadsmiljösektorn och inte kultur- och fritidssektorn som ansvarar för upprätthållandet av Hamnholmarna.

4) upplöses donationsfonden Emmy och David Skogmans minnesfond och Helsingfors stadsbiblioteks Bill & Melinda Gates donationsfond.

Grund: I donationsfonden bildad för de medel som Bill & Melinda Gates stiftelse donerat till stadsbiblioteket har medlen använts slut.

Stiftelsen för Frälsningsarmén i Finland sr, som är förmånstagare i fråga om donationsfonden Emmy och David Skogmans minnesfond, har inte längre någon svensk barnhemsverksamhet. Frälsningsarmén har anhållit att det återstående fondkapitalet ska användas som en engångspost för fondens svenska scoutverksamhet. Rättstjänsten bedömer med hänsyn till fondkapitalets belopp, stadens tidigare linje vid upplösning av fonder och förändringarna i samhället sedan testamentet upprättades (år 1929) att det ändamålsenligaste alternativet för an-



23.06.2021

vändningen av medlen, också med beaktande av bestämmelserna i testamentet, är att upplösa fonden och redovisa dess medel till Stiftelsen för Frälsningsarmén i Finland.

Stadgearbetsgruppen, vars uppgift är att se till att stadens stadgehelhet är i linje med lagstiftningen, förståelig och tydlig, har bedömt innehållet i förslaget 27.5.2021 och tillstyrker för sin del de föreslagna ändringarna.

Om stadsfullmäktige godkänner de föreslagna ändringarna, kommer stadsstyrelsen i sitt verkställighetsbeslut att uppmana

- stadsmiljösektorn och affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten att sköta de praktiska arrangemangen kring sloandet av räntestödsborgen i bostadsproduktionsfonden.

- stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning att sköta de praktiska arrangemangen kring upplösningen av donationsfonden Emmy och David Skogmans minnesfond och Helsingfors stadsbiblioteks Bill & Melinda Gates donationsfond.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Pipsa Kotamäki, finanssekreterare, telefon: 31036125  
pipsa.kotamaki(a)hel.fi  
Tuomo Mäkinen, finanschef, telefon: 31036321  
tuomo.makinen(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Bilaga 1 Stadgar för bostadsfonden, fonden för idrotts- och friluftsanläggningar samt försäkringsfonden från 1.7.2021
- 2 Liite 2 F.J.von Beckerin ja Varatuomari Fr. Thuringin lahjoitus Suurta ja pientä satamasaarta varten -lahjoitusrahastojen säännöt 1.7.2021 lukien
- 3 Liite 3 Asuntotuotanto-, Urheilu- ja ulkoilulaitos- sekä vakuutusrahastojen säännöt\_muutokset näkyvissä
- 4 Liite 4 F.J.von Beckerin ja Varatuomari Fr. Thuringin lahjoitus Suurta ja pientä satamasaarta varten -lahjoitusrahastojen säännöt\_muutokset näkyvissä
- 5 Liite 5 Lakkautettavaksi esitettävien lahjoitusrahastojen säännöt
- 6 Liite 6 Teknisen johtajan esitys asuntotuotantorahaston korkotukikorin lakkauttamisesta
- 7 Liite 7 Pelastusarmeijan kirje koskien Emmy och David Skogmans minnesfond-rahaston käyttöä\_nimi peitetty

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

## Utdrag

Postadress  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon  
+358 9 310 1641  
Telefax  
+358 9 655 783

FO-nummer  
0201256-6

Kontonr  
FI0680001200062637  
Moms nr  
FI02012566



23.06.2021

Ärende/7

**Utdrag**

Stiftelsen för Frälsningsarmén i  
Finland sr

**Bilagor till utdrag**

Förslagstext  
Kommunalbesvär, fullmäktige

**För kännedom**

Stadsmiljösektorn  
Affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 14.06.2021 § 460

HEL 2021-006178 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää 1.7.2021 lukien:

A) muuttaa

- kaupungin asuntotuotantorahaston, vakuutusrahaston sekä urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston sääntöjä liitteessä 1 esitetyn mukaisiksi. Muutoksen jälkeen kaikki asuntotuotantorahaston korkotukikoriin liittyvät kaupungin yksittäisiin Asoy Helsingin Harmajankadun osakeomistuksiin liittyvät maksut hoidetaan osana kaupunkiympäristön toimialan taloutta.

- F.J. Beckerin rahasto -nimisen lahjoitusrahaston ja Varatuomari F.R. Thuringin lahjoitus Suurta ja Pientä Satamasaarta varten -nimisen lahjoitusrahaston sääntöjä liitteessä 2 esitetyn mukaisiksi sekä

B) lakkauttaa

- Emmy och David Skogmans minnesfond -nimisen lahjoitusrahaston  
- Helsingin kaupunginkirjaston Bill & Melinda Gatesin lahjoitusrahaston

07.06.2021 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Pipsa Kotamäki, rahoitussihteeri, puhelin: 31036125  
pipsa.kotamaki(a)hel.fi  
Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 31036321  
tuomo.makinen(a)hel.fi



## § 215

### Den av ledamoten Mia Haglund väckta motionen om en klimatbudget

HEL 2020-013684 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade motionen som slutbehandlad.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Saara Kanto, projektchef, telefon: 310 20277  
saara.kanto(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Valtuustoaloite 09.12.2020 Haglund Mia Ilmastobudjetin ottaminen käyttöön

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Mia Haglund och 14 andra ledamöter föreslår i sin motion att Helsingfors tar i bruk en klimatbudget fr.o.m. 2021 som presenteras varje år i samband med budgeten och vars genomförande utvärderas i samband med bokslutet.

I programmet för ett koldioxid neutralt Helsingfors 2035 (HNH-programmet) som godkänkts av stadsstyrelsen (§ 809 / 10.12.2018) redovisas Helsingfors klimatåtgärder och utvecklingsprognoserna för utsläpp för åren 2030 och 2035. De nödvändiga åtgärderna för att nå utsläppsmålet har definierats för olika delområden. Som en del av verkställandet av HNH-programmet inrättades en styrgrupp (Kp § 166 / 5.9.2019) vars uppgift är bl.a. att rapportera om genomförandet av utsläppsminskningen och åtgärdsprogrammet till stadens ledningsgrupp. Åtgärdsprogrammets mest centrala kanal för uppföljning är den nuvarande miljörapporteringen. Stadens framsteg inom minskandet av utsläpp kan även följas genom tjänsten klimatväktaren som finns på sta-



dens nätsida och som skapats uttryckligen för uppföljningen av klimatarbetet.

Helsingfors har följt upp utsläppen av växthusgaser och åtgärderna för att minska dem samt kostnaderna som anknyter till dem redan i flera år i samband med stadens miljörapport. I miljörapporten finns ett eget stycke för klimatärenden, och i miljöbokslutet har man vid sidan om klimatskydd även redovisat för alla intäkter, kostnader och investeringar som i första hand gjorts av miljöskyddsskäl. Uppgifterna samlas årligen för hela stadskoncernen och i miljöbokslutet rapporteras om uppgifterna gällande moderorganisationen.

Stadsstyrelsen konstaterar att HNH-programmet har visat sig vara en välfungerande helhet som fått mycket publicitet, och den bildar nödvändiga omständigheter för informationsproduktionen som efterfrågas i motionen. Diskussionen på stadsnivå om de allmänna principerna för bestämmande av anslag för klimatåtgärder, vilken lyfts fram i utlåtandena, skulle på ett naturligt sätt kunna inledas som en del av arbetet inom HNH-programmet. Efter det skulle det vara möjligt att skapa en uppfattning om vad som kan vara Helsingfors sätt att genomföra åtgärder som anknyter till den klimatbaserade budgeteringen.

Informationsproduktion och ett mer informativt tillvägagångssätt är mål som lönar sig både från perspektivet på ekonomiplaneringen och utvärderingen av effektiviteten av anslag för klimatåtgärder. På så sätt möjliggör man användningen av resurser som finns till förfogande för mer verkningsfulla åtgärder. För målen som gäller för klimatbudgeteringen är det bra att observera att minskningen av utsläpp är ett långsiktigt arbete och genom åtgärder som genomförs med de resurser som reserverats för ett visst år nås mål för inverkan på utsläpp ofta först efter flera år.

Inom stadens verksamhet finns det flera verksamhetsprogram och -planer som gäller för specifika fenomen och som styrs i form av egna helheter. Programmens mål är i relation till varandra genom att åtgärderna inom ett program även kan bidra till att ett mål nås inom ett annat program. För närvarande kan man t.ex. med någon av HNH-programmets åtgärder påverka minskningen av utsläpp, ökningen av motion och effektiviseringen av ekonomin. Således är riktandet av en åtgärd till bara ett fenomen ur budgetstrukturens perspektiv inte entydigt. Därför borde identifierandet av anslag som reserverats för genomförandet av åtgärder gällande respektive fenomen först göras som en del av programmet för ett visst fenomen, varefter man skulle ha förutsättningar att bedöma framförandet av ärendet som en del av budgeten. HNH-programmets uppdatering håller på att inledas och prelimi-



23.06.2021

närt är det meningen att bl.a. gallra bort ovan nämnda överlappningar och att allokera resurser till mer verkningsfulla åtgärder.

HNH-programmet, miljörapporteringen samt andra program som anknyter till stadens miljöärenden formar en omfattande helhet vars ömsesidiga relationer och utveckling borde utvärderas från nya perspektiv som beaktar målen inom bl.a. utvärderingen av klimatåtgärdernas effektivitet, informationsproduktionen samt ökningen av informativ kommunikation.

Slutligen konstaterar stadsstyrelsen att vid sidan om klimatbudgeteringen har det även förekommit intresse för budgetering av andra fenomen i samband med budgeten. Det handlar om en omfattande helhet som kräver en ingående diskussion på stadsnivå, där den fenomenbaserade budgeteringens omfattning och ett ändamålsenligt genomförande samt resurserna för informationsproduktionen utvärderas för utvecklingen av stadens verksamhets- och ledningsmodell för hållbar utveckling, som en del av planeringen av strategin, ekonomin och verksamheten och uppföljningen av verkställandet. Stadsstyrelsen beslutar att staden börjar bereda klimatbudgetering.

Motionssvaret har beretts i samarbete med stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning och strategiavdelningen. Stadsmiljönämnden, kultur- och fritidsnämnden, social- och hälsovårdsnämnden, fostrans- och utbildningsnämnden samt direktionen för trafikaffärsverket och direktionen för affärsverket byggtjänsten har gett utlåtanden i ärendet. Enligt utlåtandena är inställningen till klimatbudgeteringen i huvudsak positiv, men samtidigt kom behovet fram att på stadsnivå utvärdera frågor gällande den fenomenbaserade budgeteringens ändamålsenlighet, omfattning och genomförandesätt, samt behovet att skapa gemensamma grunder för hur den utarbetas inom staden.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Saara Kanto, projektchef, telefon: 310 20277  
saara.kanto(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Valtuustoaloite 09.12.2020 Haglund Mia Ilmastobudjetin ottaminen käyttöön

## Sökande av ändring

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



---

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 14.06.2021 § 461

HEL 2020-013684 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo aloitteen loppuun käsitellyksi.

Kaupunginhallitus päättää, että kaupunki aloittaa ilmastobudjetoinnin valmistelun.

### Käsittely

14.06.2021 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Mai Kivelä: Aloitevastauksen kahdeksannen (8) kappaleen (joka alkaa ”Lopuksi kaupunginhallitus toteaa, että ilmastobudjetoinnin ohella”) loppuun seuraava lisäys:

Kaupunginhallitus päättää, että kaupunki aloittaa ilmastobudjetoinnin valmistelun.

Kannattaja: Veronika Honkasalo

äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Mai Kivelän vastaehdotuksen mukaisesti muutettuna

Jaa-äännet: 6

Seija Muurinen, Pia Pakarinen, Mika Raatikainen, Wille Rydman, Daniel Sazonov, Jan Vapaavuori

Ei-äännet: 7

Silja Borgarsdóttir Sandelin, Veronika Honkasalo, Mai Kivelä, Anni Sinemäki, Reetta Vanhanen, Sanna Vesikansa, Ozan Yanar

Tyhjä: 2

Nasima Razmyar, Tomi Sevander

Poissa: 0





23.06.2021

Kaupunginhallitus hyväksyi Mai Kivelän vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen äänin 6 - 7 (2 tyhjää).

07.06.2021 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Saara Kanto, hankepäällikkö, puhelin: 310 20277  
saara.kanto(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 13.04.2021 § 185

HEL 2020-013684 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkiympäristölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kaupunkiympäristölautakunta suhtautuu myönteisesti ilmastobudjetoinnin käyttöönottoon.

Lautakunta toteaa, että kaupungin talousarvion tai muussa yhteydessä esitetyn ilmastobudjetin kautta kaupungeilla olisi mahdollisuus tuoda ilmastotoimiin varatut määrärahat esille ja lisätä läpinäkyvyyttä ilmasto-  
politiikassa. Ilmastobudjetin ovat laatineet jo muun muassa Oslo ja Tampere. Ilmastobudjetti on ilmastopäästöjä, -toimia ja -taloutta yhteen kokoava työkalu, jonka avulla kaupungit pystyvät arvioimaan, miten niiden ilmastotoimet tulevat etenemään suhteessa hiilineutraalisuustavoitteisiin. Ilmastobudjetti mahdollistaa myös keskustelun lisääntymisen ilmastotyön ympärillä ja sitä kautta ilmastotietoisuuden paranemisen. Ilmastobudjetin toteuttaminen vaatisi muun muassa selkeää määrittelyä ilmastotoimiksi laskettavien toimenpiteiden osalta sekä arviointia sen tarkoituksenmukaisimmasta toteuttamistavasta.

Aloitteessa todetaan, että ”ilmastobudjetti antaa mahdollisuuden nostaa talousarvion ilmastovaikutukset keskusteluun, kun päästöjen, toimenpiteiden ja kustannusten toteutumista seurataan vuosittain.”

Helsingin tavoitteena on olla hiilineutraali vuonna 2035. Helsinki on seurannut kasvihuonekaasupäästöjen, niiden vähentämistoimenpiteiden ja niihin liittyvien kustannusten toteutumista jo vuosia osana kaupungin ympäristöraporttia. Ympäristöraportissa ilmastoasioille on oma kappaleensa, jonka lisäksi ympäristötilinpäätöksessä on esitetty ilmastonsuojelun ohella myös kaikki muut tuotot, kulut ja investoinnit, jotka



on ensisijaisesti tehty ympäristönsuojelullisista syistä. Tiedot kerätään vuosittain koko kaupunkikonsernin osalta ja ympäristötilinpäätöksessä raportoidaan emo-organisaation tiedot.

Ilmastobudjetissa olisi esimerkiksi mahdollista arvioida tulevaa kehitystä pilkkomalla jäljellä oleva päästövähennystavoite sektorikohtaisiksi vuositavoitteiksi, jotka perustuisivat asiantuntijoiden tekemiin arvioihin. Todellinen päästövähennys todennetaan vuosittain Helsingin seudun ympäristöpalvelut HSY:n tekemän kasvihuonekaasupäästölaskennan perusteella, joka valmistuu tilinpäätöksen vahvistamisen aikaan. Kustannusten osalta ilmastobudjetissa voisi esimerkiksi esittää eriteltynä kaupunkiorganisaation ilmastonsuojeluun liittyvän käyttötalouden ja investoinnit taloussuunnitelmakaudella. Tietojen esittäminen edellyttäisi toimialoilta ja liikelaitoksilta tietojen tuottamista esimerkiksi osana kaupungin talousarvion laatimisprosessia. Ilmastobudjettiin olisi mahdollista sisällyttää myös kaupungin tytäryhteisöt, mutta niiden osalta omistajastrategiat tulevat todennäköisesti ohjaamaan hiilineutraalisuustyötä selkeämmin. Jotta aloitteessa toivottu aikataulu ilmastobudjetista osana vuoden 2021 talousarviota olisi toteutunut, olisi asia pitänyt ohjeistaa jo vuoden 2020 aikana.

Päästöbudjetin ja ilmastotoimiin varattujen määrärahojen esittämisessä rinnakkain on otettava huomioon, että päästöjen vähentäminen on pitkäjänteistä työtä ja tietyille vuodelle varatun ilmastobudjetin mukaisilla toimenpiteillä saavutettavat päästövaikutukset toteutuvat yleensä vasta useampien vuosien kuluessa. Esimerkiksi Energiarenessanssin puitteissa toteutettavaa, taloyhtiöille suunnattua energianeuvontaa, on varauduttu rahoittamaan ainakin vuoden 2021 aikana, mutta päästövähennysvaikutus alkaa näkymään vasta vuosien 2023 tai 2024 aikana.

Lisäksi on hyvä huomioida, että myös muiden ilmiöiden budjetoinnille talousarvion yhteydessä on kiinnostusta. Kyseessä on laaja kokonaisuus, joka edellyttäisi kattavaa kaupunkitasoista keskustelua. Kaupunkiympäristölautakunta ei ota kantaa siihen, millä aikataululla ilmastobudjetti olisi mahdollista toteuttaa.

#### Käsittely

13.04.2021 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Mia Haglund: Lausunnon alkuun lisätään:

Kaupunkiympäristölautakunta suhtautuu myönteisesti ilmastobudjetoinnin käyttöönottoon.

Kannattaja: Anni Sinnemäki



23.06.2021

Ärende/8

Kaupunkiympäristölautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä Mia Haglundin vastaehdotuksen.

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

Lisätiedot

Pirita Kuikka, ympäristösuunnittelija: 310 32045  
pirita.kuikka(a)hel.fi

Liikenneliikelaitoksen johtokunta 25.03.2021 § 53

HEL 2020-013684 T 00 00 03

Lausunto

Johtokunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Liikenneliikelaitos (HKL) suhtautuu positiivisesti ilmastobudjetoinnin käyttöönottoon. Ilmastobudjetin kautta HKL:n ja koko kaupungin olisi mahdollista tuoda ilmastotoimiin varatut määrärahat selkeämmin esille ja lisätä läpinäkyvyyttä ilmastopolitiikassa. Tämä toisi nykyistä paremmin esille HKL:n roolin osana kaupungin hiilineutraaliustavoitteiden toteuttamista. Ilmastobudjetin avulla HKL ja koko kaupunki pystyvät paremmin arvioimaan, miten ilmastotoimet tulevat etenemään suhteessa hiilineutraalisuustavoitteisiin.

Helsingin ja myös HKL:n tavoitteena on olla hiilineutraali vuonna 2035. HKL:n kasvihuonekaasupäästöjen, niiden vähentämistoimenpiteiden ja niihin liittyvien kustannusten toteutumista on seurattu jo vuosia osana kaupungin ympäristöraporttia. HKL:n osalta ilmastobudjetoinnin laatiminen olisi todennäköisesti suhteellisen helposti toteutettavissa, sillä HKL:n ilmastonsuojelun kustannukset ja ilmastoinvestoinnit on tunnistettu ja HKL:n toiminnan suorat päästöt laskettu ympäristöraportoinnin yhteydessä, ja niitä on seurattu useita vuosia.

Ilmastobudjetin toteuttaminen vaatisi kuitenkin nykyistä selkeämpää kaupunkitasoista määrittelyä muun muassa siitä, mitkä toimenpiteet lasketaan ilmastotoimiksi. Ilmastobudjetoinnin tiedot voidaan tuottaa HKL:n talousarvioesityksessä, mutta se edellyttää kaupunkitasoista ohjeistusta talousarvio-ohjeessa. Jotta ilmastobudjetti olisi voitu toteuttaa vuoden 2021 talousarviossa, olisi asia pitänyt ohjeistaa jo vuoden 2020 aikana.

Päästöbudjetin ja ilmastotoimiin varattujen määrärahojen esittämisessä rinnakkain on kuitenkin otettava huomioon, että päästöjen vähentäminen on pitkäjänteistä työtä eikä kaikkien tietyille vuodelle varatulla il-



mastobudjetilla tehtyjen toimenpiteiden päästövaikutukset ainakaan täysimääräisesti kohdistu ko. talousarviovuoteen. Esimerkiksi investoinnit uusiin raideliikenneyhteyksiin vaikuttavat liikenteen päästöihin viiveellä.

Lisäksi on hyvä huomioida, että myös muiden ilmiöiden budjetoinnille talousarvion yhteydessä on kiinnostusta. Kyseessä on laaja kokonaisuus, joka edellyttää kattavaa kaupunkitasoista keskustelua.

On myös huomattava, että HKL:n omistama nykyinen joukkoliikenneomaisuus vaatii huomattavia vuosittaisia investointipanostuksia, jotta omaisuuden käytettävyys säilyy hyvällä tasolla, liikenteen turvallisuus pystytään varmistamaan ja omaisuuden arvo säilyy. Uusia budjetointitapoja luodessa on varmistettava, että nykyisen omaisuuden peruskorjaus- ja ylläpitoinvestointeihin varataan riittävä budjettirahoitus.

Lausunto ei ota kantaa siihen, millä aikataululla kaupungin ilmastobudjetti olisi mahdollista toteuttaa.

Esittelijä

vs. yksikön johtaja  
Ari Päivärinta

Lisätiedot

Maija Sarpo, laatu- ja ympäristöpäällikkö, puhelin: 310 34865  
maija.sarpo(a)hel.fi  
Ari Päivärinta, taloussuunnittelupäällikkö, puhelin: 310 78433  
ari.paivarinta(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 23.03.2021 § 181

HEL 2020-013684 T 00 00 03

Lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon liitteenä olevasta Mia Haglundin toiminnallisia viherympäristöjä koskevasta valtuustoaloitteesta:

Kaupungin talousarvion yhteydessä esitetyn ilmastobudjetin kautta olisi mahdollisuus tuoda ilmastotoimiin varatut määrärahat selkeämmin esille ja lisätä läpinäkyvyyttä. Ilmastobudjetin avulla pystyttäisiin paremmin arvioimaan, miten Helsingin ilmastotoimet tulevat etenemään suhteessa hiilineutraalisuustavoitteisiin. Ilmastobudjetti mahdollistaa myös keskustelun lisääntymisen ilmastotyön ympärillä ja sitä kautta ilmastotietoisuuden paranemisen.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta toteaa, että ilmastobudjettia voisi hyödyntää myös osana opetusta ja oppimista. Esimerkiksi kaikissa Stadin



lukioissa alkavassa Hiilineutraali Helsinki -opintojaksossa ilmastobudjetti tarjoaisi yhden konkreettisen lisätyökalan ilmastotoimien seuraamiseksi. Nuorisobarometrien mukaan nuorten huoli ilmastomuutoksesta on kasvanut voimakkaasti. Vuonna 2008 tutkimus osoitti, että 40 prosenttia nuorista oli ilmastomuutoksesta melko tai erittäin huolissaan. Vuonna 2018 luku oli noussut 65 prosenttiin.

Aikataulullisesti ilmastobudjetointi on käytännössä mahdollista ottaa käyttöön aikaisintaan vuodesta 2022 alkaen.

Lautakunta näkee tärkeänä, että ilmastobudjetoinnin mahdollistaviin toimiin ryhdytään toimialalla mahdollisimman pian.

### Käsittely

23.03.2021 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Petra Malin: Lisätään lausunnon loppuun lause: "Lautakunta näkee tärkeänä, että ilmastobudjetoinnin mahdollistaviin toimiin ryhdytään toimialalla mahdollisimman pian."

Kannattaja: Vesa Korkkula

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Lisätään lausunnon loppuun lause: "Lautakunta näkee tärkeänä, että ilmastobudjetoinnin mahdollistaviin toimiin ryhdytään toimialalla mahdollisimman pian."

Jaa-äännet: 1

Pia Kopra

Ei-äännet: 10

Ted Apter, Fatim Diarra, Markku Hannula, Martina Harms-Aalto, Ville Jalovaara, Vesa Korkkula, Petra Malin, Hannu Oskala, Matias Pajula, Pia Pakarinen

Tyhjä: 1

Dani Niskanen

Poissa: 1

Abdirahim Husu Hussein

Kasvatus- ja koulutuslautakunta hyväksyi Petra Malinin vastaehdotuksen äänin 10-1. Tyhjää äänesti 1, poissa 1.

Esittelijä



23.06.2021

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja  
Liisa Pohjolainen

Lisätiedot

Tero Vuontisjärvi, talous- ja suunnittelupäällikkö, puhelin: 310 80295  
tero.vuontisjarvi(a)hel.fi  
Anssi Almgren, pedagoginen asiantuntija  
anssi.almgren(a)hel.fi

Keskushallinto Rakentamispalveluliikelaitos 22.3.2021

HEL 2020-013684 T 00 00 03

Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Aloitteessa esitetään, että Helsinki ottaa käyttöön vuodesta 2021 alkaen ilmastobudjetin, joka esitellään vuosittain talousarvion yhteydessä ja jonka toteutumista arvioidaan tilinpäätöksen yhteydessä.

Ilmastobudjetti on otettu käyttöön jo Oslolla ja Tampereella ja sen avulla seurataan ilmastotoimenpiteisiin varattuja resursseja ja toimenpiteiden etenemistä, sekä vaikutuksia päästötavoitteisiin. Stara toteaa, että ilmastobudjetti toisi päästötavoitteisiin käytettyihin resursseihin läpinäkyvyyttä ja selkeyttäisi ilmastotyön seurantaa.

Helsingin kaupungilla on käytössä Ilmastovahti Hiilineutraali Helsinki 2035 –tavoitteiden seuraamiseksi, erillinen Kiertotalousvahti jakamis- ja kiertotalouden tiekartan tavoitteiden seuraamista varten, sekä ympäristötilinpäätös, jossa vuosittain seurataan kuluja, tuottoja sekä investointeja muun muassa ilmastonsuojelun osalta. Myös energiansäästöä seurataan vuosittain toimialakohtaisesti.

Ilmastobudjetin käyttöönotto edellyttää selkeää määrittelyä seurattavista toimista, riittävää ohjeistusta tiedon tuottamiseksi, henkilöstöresursseja sekä harkintaa jo seurannassa olevien kokonaisuuksien suhteen niiltä osin, kun ne jo palvelevat ilmastotoimenpiteiden seurantaa.

Lausunnon perustelut

Kaupunginkanslia on pyytänyt 9.4.2021 mennessä Rakentamispalveluliikelaitos Staralta lausuntoa kaupunginhallitukselle Mia Haglundin ja 14 muun valtuutetun aloitteesta jossa esitetään, että Helsinki ottaa käyttöön vuodesta 2021 alkaen ilmastobudjetin, joka esitellään vuosittain talousarvion yhteydessä ja jonka toteutumista arvioidaan tilinpäätöksen yhteydessä. Aloite kokonaisuudessaan liitteenä.



23.06.2021

Valtuustoaloitteesta on pyydetty lausuntoa myös kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnalta, kasvatus- ja koulutuslautakunnalta, sosiaali- ja terveyslautakunnalta sekä Palvelukeskusliikelaitokselta.

Lisätiedot

Paula Salonen, ympäristöasiantuntija, puhelin: 310 70942  
paula.salonen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 16.03.2021 § 56

HEL 2020-013684 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle valtuutettu Mia Haglundin ja 14 muun valtuutetun ilmastobudjetin käyttöön ottamista koskevasta valtuustoaloitteesta seuraavan lausunnon:

"Aloitteessa esitetään, että Helsinki ottaa käyttöön vuodesta 2021 alkaen ilmastobudjetin, joka esitellään vuosittain talousarvion yhteydessä ja jonka toteutumista arvioidaan tilinpäätöksen yhteydessä.

Sosiaali- ja terveyslautakunta toteaa, että ilmastobudjetin avulla ilmastotyöhön varatut resurssit voidaan tuoda selkeämmin esiin ja ilmastotoimien etenemistä voidaan arvioida paremmin. Samalla voidaan tehdä ilmastotyötä näkyväksi ja lisätä siihen liittyvää keskustelua.

Sosiaali- ja terveystoimiala toteuttaa Hiilineutraali Helsinki 2035 -ohjelmaa omalta osaltaan. Ilmastovahdin lisäksi ilmastotyön etenemistä seurataan jo vuosittain osana kaupungin ympäristöraportointia. Ilmastotyön kulut, tuotot ja investoinnit esitetään osana kaupungin ympäristötilinpäätöstä.

Ilmastobudjetoinnin toteuttaminen edellyttää kaupunkitasoista määrittelyä siitä, mitkä toimet lasketaan mukaan ilmastobudjettiin sekä toimialoille annettuja ohjeita riittävien tietojen tuottamiseksi talousarvioesityksen yhteydessä.

Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Ilmastomuutosta hillitsemällä voidaan vähentää ilmastomuutoksen moninaisia vaikutuksia ihmisten terveyteen ja hyvinvointiin. Eniten ilmastomuutoksesta kärsivät muutenkin haavoittuvassa asemassa olevat ihmiset, joilla on vähiten keinoja sopeutua ilmastomuutoksen vaikutuksiin."

Käsittely



16.03.2021 Ehdotuksen mukaan

Tiimipäällikkö Johanna af Hällström oli kutsuttuna asiantuntijana läsnä kokouksessa tämän asian käsittelyssä.

Asiassa tehtiin seuraava vastaehdotus:

Vastaehdotus 1:

Jäsen Aleks Niskanen: Lautakunta ei kannata tätä valtuustoaloitetta. Ilmaston lämpötila on ihmiskunnan historiassa kokenut pitkiä kylmiä jaksoja, lämpimiä jaksoja ja taas kylmiä jaksoja. Eli ilmastonmuutos on syklittäistä. Vielä 1970-luvun Suomessa oltiin huolissaan ilmaston kylmenemisestä. Ja nyt ollaan taas huolissaan ilmaston lämpenemisestä. Ilmastomuutosta tarkastellessa pitää tutkia lämpötilojen vaihteluita hyvin pitkiltä tarkastelujaksoilta. Se, että ilmastonmuutosta katsotaan mutamien vuosikymmenien ajalta ei kerro mistään dramaattisesta muutoksesta. Useiden viimeaikaisten tutkimusten mukaan arktinen Huippuvuoret oli 7–8 astetta nykyistä lämpimämpi jääkauden jälkeisellä lämpökaudella 10 000–8 000 vuotta sitten. Silloin ei ollut tehtaita ja muuta nykyaikaisia saastuttajia ollenkaan. Suomessa harjoitetaan ilmastopropagandaa, jossa ihmisiä pelotellaan ja syyllistetään ilmastonmuutoksen vaikutuksilla. Suomen osuus globaaleista ilmastopäästöistä on promillen luokkaa. Ilmastonmuutoksen torjunta on nyky-Suomessa sitä, että sen varjolla halutaan kerätä ahkerilta suomalaisilta lisää veroja.

Jäsen Aleks Niskasas vastahdotus raukesi kannattamattomana.

Jäsen Aleks Niskanen jätti lausunnosta rauenneen vastahdotuksensa mukaisen eriävän mielipiteen.

Esittelijä

sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Annukka Kokkonen, ympäristöasiantuntija, puhelin: 310 43544  
annukka.kokkonen(a)hel.fi

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 16.03.2021 § 33

HEL 2020-013684 T 00 00 03

Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta toteaa, että talousarvion yhteydessä esitetyn ilmastobudjetin kautta kaupungilla olisi mahdollisuus tuoda





selkeästi esiin ilmastotoimiin kohdennettava rahoitus ja saada lisää näkyvyyttä ilmastopolitiikalle ja ilmastotyölle. Hyvin laaditun ilmastobudjetin avulla kyetään arvioimaan, kuinka ilmastotoimet etenevät suhteessa asetettuihin tavoitteisiin. Ilmastobudjetti tuo myös ilmastotyön paremmin esille sekä parantaa siten tietoisuutta ilmastoasioista.

Helsinki on asettanut itselleen tavoitteen olla hiilineutraali vuonna 2035. Hiilineutraali Helsinki on yksi useista ympäristönsuojelun eri osa-alueiden toimenpideohjelmista. Helsingin kaupunki on jo pidemmän aikaa seurannut osana ympäristöraportointia kaupungin kasvihuonepäästöjen vähentämistoimenpiteiden toteutumisesta sekä niiden kustannuksia. Ilmastoasioille on ympäristöraportoinnissa oma kohtansa ja kaupungin ympäristötilinpäätöksessä, niin ilmastotoimien kuin kaikkien muidenkin eri ympäristönsuojelullisten osa-alueiden ohjelmien ja syiden perusteella tehtyjen toimien tuotot, kulut ja investoinnit esitetty kaikki omina kohtinaan. Koska ympäristönsuojelun eri osa-alueiden toimenpiteisiin käytettyjä määrärahoja on seurattu jo vuosia, olisi ilmastobudjettiin kuuluvat käyttömenot ja investoinnit mahdollista tunnistaa, kun ne on selkeästi määritelty.

Jotta ilmastobudjetista saataisiin haluttu hyöty, sen toteuttaminen vaatii, ilmastotyön ja päästöjen vähentämisen kaltaisen pitkäjänteisen ja pitkäkestoisen työn kyseessä ollessa, huolellista kaupungin yhteisten laadintaperusteiden luomista sekä selkeää yhtenäistä ohjeistusta ja määrittelyä koko kaupungin tasoisesti. Myös useiden muiden kaupungin toiminnan osa-alueiden ja toimintojen osalta on vastaavalle budjetoinnille talousarvion yhteydessä osoitettu kiinnostusta. Kyseessä on laaja kokonaisuus, joka edellyttää kattavaa kaupunkitasoista keskustelua, hyvää koko kaupungin tasoista valmistelua, riittäviä lisähenkilöstöresursseja seurantaan ja valmistelutyöhön eri toimialoilla sekä selkeää yhteistä ohjeistusta ja ohjausta. Edellä mainittujen koko kaupungin organisaatiota koskevien yhteisten seikkojen johdosta ilmastobudjetin nopea käyttöönotto on haasteellista, mutta ei mahdotonta, kunhan asiaan ja suunnitteluun paneudutaan riittävällä vakavuudella ja toimeen ryhdytään mahdollisimman pian.

#### Käsittely

16.03.2021 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus 1:

Sami Muttilainen: Korvataan kohdan (4) viimeinen lause

"Edellä mainittujen koko kaupungin organisaatiota koskevien yhteisten seikkojen johdosta ei ilmastobudjetin käyttöönotto nopealla aikataululla ole mahdollista, vaan vaatii niiden läpikäyntiä sekä ratkaisemista."



seuraavasti:

"Edellä mainittujen koko kaupungin organisaatiota koskevien yhteisten seikkojen johdosta kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta pitää tärkeänä, että kaupunki aloittaa ilmastobudjetin laadinnan vaativan valmistelutyön."

Kannattaja: Jussi Chydenius

Vastaehdotus 2:

Mika Ebeling: Korvataan kohdan (4) loppuosa: "Edellä mainittujen koko kaupungin organisaatiota koskevien yhteisten seikkojen johdosta ei ilmastobudjetin käyttöönotto nopealla aikataululla ole mahdollista, vaan vaatii niiden läpikäyntiä sekä ratkaisemista."

tällä: "Edellä mainittujen koko kaupungin organisaatiota koskevien yhteisten seikkojen johdosta ilmastobudjetin nopea käyttöönotto on haasteellista, mutta ei mahdotonta, kunhan asiaan ja suunnitteluun paneudutaan riittävällä vakavuudella ja toimeen ryhdytään mahdollisimman pian."

Kannattaja: Arja Karhuvaara

Mika Ebelingin ja Sami Muttilaisen vastaehdotuksista äänestettiin ensin vastakkain.

1 äänestys

JAA-ehdotus: Mika Ebelingin vastaehdotuksen 2 vastaehdotuksen mukaisesti muutettuna

Ei-ehdotus: Sami Muttilaisen vastaehdotuksen 1 mukaisesti muutettuna

Jaa-äännet: 8

Mika Ebeling, Arja Karhuvaara, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Terhi Peltokorpi, Nasima Razmyar, Niilo Toivonen, Laura Varjokari

Ei-äännet: 5

Silja Borgarsdóttir Sandelin, Jussi Chydenius, Sami Muttilainen, Pauliina Saares, Johanna Sydänmaa

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta hyväksyi tässä äänestyksessä Mika Ebelingin vastaehdotuksen äänin 8 - 5.



23.06.2021

Ärende/8

Lautakunta ei äänestänyt enää erikseen esittelijän ehdotuksen ja Mika Ebelingin vastaehdotuksen välillä, vaan hyväksyi Mika Ebelingin vastaehdotuksen mukaisesti muutetun lausunnon yksimielisesti.

Esittelijä

kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
Tommi Laitio

Lisätiedot

Hannu Airola, projektipäällikkö, puhelin: 310 87743  
hannu.airola(a)hel.fi



23.06.2021

Asia/9

## § 216

### Motioner inlämnade vid sammanträdet

HEL 2021-007716, 2021-007719, 2021-007721, 2021-007722, 2021-007723, 2021-007725, 2021-007726, 2021-007727, 2021-007728, 2021-007729, 2021-007730, 2021-007732, 2021-007734, 2021-007736, 2021-007739, 2021-007740, 2021-007745

### Beslut

#### Gruppmotioner

- Gruppmotion av Kristdemokraternas och De blås fullmäktige-grupp om en tacksamhetsmånad efter coronan

#### Motioner som hör till stadsfullmäktiges befogenheter

- Motion av ledamoten Veronika Honkasalo m.fl. om ett forsknings- och interventionsprojekt för att främja demokratin
- Motion av ledamoten Mirita Saxberg m.fl. om en övertryckshall till Degerö idrottspark
- Motion av ledamoten Fatim Diarra m.fl. om en oas för stadskultur till södra Helsingfors
- Motion av ledamoten Alviina Alametsä m.fl. om en badstrand till Berghäll
- Motion av ledamoten Nuutti Hyttinen m.fl. om utredning av klimat- och hälsokonsekvenserna av fartgupp
- Motion av ledamoten Katju Aro m.fl. om gemensamma arbetslokaler för stadsborna
- Motion av ledamoten Katju Aro m.fl. om för alla tillgängliga stads- möbler till Helsingfors
- Motion av ledamoten Petra Malin m.fl. om förbättrande av els- parkscykelåkningens trygghet och stadens tillgänglighet

#### Motioner som hör till stadsstyrelsens befogenheter

- Motion av ledamoten Katju Aro m.fl. om ett sortiment av ängsblom- mor uppkallat efter Helsingfors



- Motion av ledamoten Juhani Strandén m.fl. om underlättande av situationen för personer som lider av luftvägssjukdomar
- Motion av ledamoten Juhani Strandén m.fl. om förbud mot tiggeri och otillåten försäljning i områden som staden äger
- Motion av ledamoten Juhani Strandén m.fl. om cykelförråd i Trä-Kottby
- Motion av ledamoten Juhani Strandén m.fl. om utvisning av personer som vistas olagligt i Finland och av personer i nödinkvartering
- Motion av ledamoten Juhani Strandén m.fl. om ersättning av betalningsförbindelse för personer över 65 år med svår funktionsnedsättning
- Motion av ledamoten Laura Finne-Elonen m.fl. om alternativ till den planerade spårvägstrafiken på Topeliusgatan
- Motion av ledamoten Laura Finne-Elonen m.fl. om införande av undervisning i känslor och växelverkan i skolan

### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



23.06.2021

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

**Pöytäkirjan 208, 209, 210 (Kohdat 1 - 3), 212, 215 ja 216 §:t.**

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §

### 2

#### VALITUSOSOITUS

**Pöytäkirjan 210 (Kohdat 4 - 5), 211, 213 ja 214 §:t.**

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

#### Valitusoikeus

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianomainen)
- kunnan jäsen.

#### Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksi-saannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluihminen tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

#### Valitusperusteet

<b>Postiosoite</b> PL 1 00099 HELSINGIN KAUPUNKI helsinki.kirjaamo@hel.fi	<b>Käyntiosoite</b> Pohjoisesplanadi 11-13 Helsinki 17 <a href="http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto">http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto</a>	<b>Puhelin</b> +358 9 310 1641 <b>Faksi</b> +358 9 655 783	<b>Y-tunnus</b> 0201256-6	<b>Tilinro</b> FI0680001200062637 <b>Alv.nro</b> FI02012566
--	---	---	------------------------------	--



23.06.2021

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

Valittajan tulee esittää valituksen perusteet ennen valitusajan päättämistä.

### Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi  
Postiosoite: Radanrakentajantie 5  
00520 HELSINKI  
Faksinumero: 029 56 42079  
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5  
Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa: <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

### Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa on ilmoitettava:

1. päätös, johon haetaan muutosta (valituksen kohteena oleva päätös);
2. miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi (vaatimukset);
3. vaatimusten perustelut;
4. mihin valitusoikeus perustuu, jos valituksen kohteena oleva päätös ei kohdistu valittajaan.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava valittajan nimi ja yhteystiedot. Jos puhevaltaa käyttää valittajan laillinen edustaja tai asiamies, myös tä-



23.06.2021

män yhteystiedot on ilmoitettava. Yhteystietojen muutoksesta on valituksen vireillä ollessa ilmoitettava viipymättä hallintotuomioistuimelle.

Valituksessa on ilmoitettava myös se postiosoite ja mahdollinen muu osoite, johon oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat voidaan lähettää (prosessiosoite). Mikäli valittaja on ilmoittanut enemmän kuin yhden prosessiosoitteen, voi hallintotuomioistuin valita, mihin ilmoitetuista osoitteista se toimittaa oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat.

Oikaisuvaatimuksen tekijä saa valittaessaan oikaisuvaatimus päätöksestä esittää vaatimuksilleen uusia perusteluja. Hän saa esittää uuden vaatimuksen vain, jos se perustuu olosuhteiden muutokseen tai oikaisuvaatimuksen tekemisen määräajan päättymisen jälkeen valittajan tietoon tulleeseen seikkaan.

Valitukseen on liitettävä:

1. valituksen kohteena oleva päätös valitusosoituksineen;
2. selvitys siitä, milloin valittaja on saanut päätöksen tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta;
3. asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Oikeudenkäyntimaksu

Muutoksenhakuasian vireillepanijalta peritään oikeudenkäyntimaksun mukaan kuin tuomioistuinmaksulaissa (1455/2015) säädetään. Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: [helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.





23.06.2021

---

## ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

### 1 FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

**208, 209, 210 (Punkterna 1 - 3), 212, 215 och 216 § i protokollet.**

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning eller verkställighet.

Tillämpat lagrum: 136 § i kommunallagen

### 2 BESVÄRSANVISNING

**210 (Punkterna 4 - 5), 211, 213 och 214 § i protokollet.**

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

#### Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

#### Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

Om beslutet har delgetts per post anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Om beslutet har delgetts som elektroniskt meddelande anses en part ha fått del av beslutet tre dagar efter att meddelandet avsändes, om inte något annat påvisas.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.



23.06.2021

## Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

Ändringssökanden ska framföra besvärsgrunderna innan besvärstiden går ut.

## Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anføres hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi  
Adress: Banbyggargvägen 5  
00520 HELSINGFORS  
Faxnummer: 029 56 42079  
Telefonnummer: 029 56 42000

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

## Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligen. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften ska uppges:

1. det beslut i vilket ändring söks, (det överklagade beslutet);
2. till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (yrkandena);
3. grunderna för yrkandena;
4. vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besvären ska dessutom ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare el-



23.06.2021

ler ombud, ska också dennes kontaktuppgifter uppges. Medan besvären är anhängiga ska förvaltningsdomstolen utan dröjsmål underrättas om ändringar i kontaktuppgifterna.

Besvären ska också innehålla uppgift om postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (processadress). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

När den som har begärt omprövning anför besvär över det beslut som fattats med anledning av begäran om omprövning, får denne lägga fram nya grunder för sina yrkanden. Ändringssökanden i fråga får framställa nya yrkanden endast om de grundar sig på förändrade förhållanden eller på omständigheter som ändringssökanden fått kännedom om efter det att tidsfristen för begäran om omprövning gått ut.

Till besvärsskriften ska följande fogas:

1. det överklagade beslutet med besvärsanvisning;
2. utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa;
3. de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

### Rättegångsavgift

Hos den som har inlett ett ärende som gäller sökande av ändring tas det ut en rättegångsavgift i enlighet med lagen om domstolsavgifter (1455/2015).

Om förvaltningsdomstolen ändrar det överklagade beslutet till förmån för ändringssökanden tas ingen rättegångsavgift ut.

### Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postadress: PB10  
00099 HELSINGFORS STAD  
Faxnummer: (09) 655 783



23.06.2021

---

Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor  
Norra esplanaden 11-13  
Telefonnummer: (09) 310 13700

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566



23.06.2021

---

**HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO**  
**HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE**

Otso Kivekäs  
puheenjohtaja  
ordförande

Lauri Menna  
pöytäkirjanpitäjä  
protokollförare

Pöytäkirja tarkastettu  
Protokollet justerat

Sanna Vesikansa

Abdirahim Husu Hussein

Petra Malin

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.  
Dokumentet är elektroniskt undertecknat.



23.06.2021

---

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa [www.hel.fi](http://www.hel.fi) 01.07.2021.

Protokollet har hållits tillgängligt i det allmänna datanätet på adressen [www.hel.fi](http://www.hel.fi) 01.07.2021.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
[helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566